

#370501034X Neon Storm  
#370501039 Glow Storm

- (D)** *Montage- und Betriebsanleitung*
- (GB USA)** *Assembly and operating instructions*
- (F)** *Instructions de montage et d'utilisation*
- (E)** *Instrucciones de montaje y de servicio*
- (I)** *Istruzioni per il montaggio e l'uso*
- (NL)** *Montage- en gebruiksaanwijzing*
- (P)** *Instruções de montagem e modo de utilização*
- (S)** *Monterings- och bruksanvisning*
- (FIN)** *Asennus- ja käyttöohje*
- (PL)** *Instrukcja montażu i obsługi*
- (H)** *Szerelési és használati utasítás*
- (SLO)** *Navodila za montažo in uporabo*
- (CZ)** *Návod k montáži a obsluze*
- (SK)** *Návod na montáž a obsluhu*
- (N)** *Montajse- og bruksanvisning*
- (DK)** *Monterings- og driftsvejledning*
- (Arabic)** *إرشادات التركيب و الأستخدام*

**RC***Power*

[carrera-rc.com](http://carrera-rc.com)

Made in China  
Fabriqué en Chine

Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital



**D** Sehr geehrter Kunde

Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modell-Helikopters, der nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der erhaltenen Sicherheitsanweisungen ersicht der Garantieanspruch. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte auf.

Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich vor dem Erst-Flug, ob in Ihrem Land für Flug-Modelle eine gesetzliche Versicherungspflicht für das von Ihnen erworbene Flug-Modell besteht.

**Garantiebedingungen**

Bei den Carrera-Produkten handelt es sich um technisch hochwertige Produkte (KEIN SPIELZEUG), die sorgfältig behalt werden sollen. Beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Alle Teile werden einer sorgfältigen Prüfung unterzogen (technische Änderungen und Modelländerungen, die der Verbesserung des Produktes dienen, sind vorbehalten). Sollten dennoch Fehler auftreten, wird eine Garantie im Rahmen der nachstehenden Garantie-Bedingung gewährt:

Die Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (nachfolgend „Hersteller“) garantiert dem Endkunden (nachfolgend „Kunde“) nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen, dass der an den Kunden gelieferte Carrera RC-Modell-Helikopter (nachfolgend „Produkt“) innerhalb eines Zeitraums von zwei Jahren ab Kaufdatum (Garantiefrist) frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sein wird. Derartige Fehler wird der Hersteller nach eigenem Ermessen auf seine Kosten durch Reparatur oder Lieferung neuer oder generalüberholter Teile beheben. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleißteile (wie z.B. Akku, Rotorblätter, Kabinendeckung, Zahnräder u.ä.), Schäden durch unsachgemäße Behandlung/Nutzung oder bei Fremdeingriffen. Sonstige Ansprüche des Kunden, insbesondere auf Schadensersatz, gegen den Hersteller sind ausgeschlossen. Die vertraglichen oder gesetzlichen Rechte des Kunden (Nachlieferung, Rücktritt vom Vertrag, Minderung, Schadensersatz) gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, welche bestehen, wenn das Produkt bei Gefahrübergang nicht mangelfrei war, werden durch diese Garantie nicht berührt.

**Ansprüche aus dieser gesonderten Hersteller-Garantie bestehen nur, wenn**

- der geltend gemachte Fehler nicht in Schäden liegt, die durch einen nach den Vorgaben in der Bedienungsanleitung nicht bestimmungsgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden.
  - es sich nicht um betriebsbedingte Verschleißerscheinungen handelt.
  - das Produkt keine Merkmale aufweist, die auf Reparaturen oder sonstige Eingriffe von durch den Hersteller nicht autorisierten Werkstätten schließen lassen.
  - das Produkt nur mit vom Hersteller autorisiertem Zubehör verwendet wurde.
- Garantiekarten können nicht ersetzt werden.**

**Hinweis für EU-Staaten:** Es wird auf die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers hingewiesen, dass nämlich diese Gewährleistungspflicht durch gegenständige Garantie nicht eingeschränkt wird.

**Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline:**  
 +49 911 7099-330 (D) bzw. +43 662 88921-330 (AT) oder  
 besuchen Sie unsere Website [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG-Richtlinien 2009/48 und 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



**Warnhinweise!**

- ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.
- ACHTUNG!** Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, beachten Sie bitte Verpackung und Adresse sowie die Gebrauchsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Haben Sie dieses Gebrauchsanweisung auf, um eventuell später darin nachlesen zu können. Hinweis für Erwachsene: Prüfen Sie, ob das Spielzeug wie angewiesen montiert ist. Die Montage muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- ACHTUNG!** Nicht geeignet für Kinder unter 12 Jahren!

Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Für das Steuern des Hubschraubers ist eine gewisse Übung erforderlich. Kinder müssen dies unter direkter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erlernen. **Vor dem ersten Gebrauch: Lesen Sie diese Anleitung zusammen mit Ihrem Kind.**

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden. Hände, Haare und lose Kleidung, einschließlich anderer Gegenstände wie Stifte und Schraubendreher müssen vom Propeller (Rotor) ferngehalten werden. Den rotierenden Rotor nicht berühren. Achten Sie besonders darauf, dass Ihre Hände NICHT in die Nähe der Rotorblätter kommen!

**ACHTUNG: Verwendung nur im Außenbereich – nicht im Innenbereich. Gefahr von Augenverletzungen. Lassen Sie den Helikopter nicht in der Nähe Ihres Gesichts fliegen, um Verletzungen zu vermeiden. Starten und fliegen nur in geeignetem Gelände (freie Fläche, keine Hindernisse) und nur innerhalb direkter Sichtkontakt. Nur bei guter Sicht und ruhigen Wetterverhältnissen benutzen. Sie als Nutzer dieses Produkts sind alleinverantwortlich für den sicheren Umgang, so dass weder Sie noch andere Personen oder deren Eigentum Schaden nehmen oder gefährdet werden.**

- Verwenden Sie Ihr Modell nie mit schwachen Controller-Batterien.
- Vermeiden Sie verkehrsreiche und belebte Bereiche. Achten Sie immer darauf, dass genügend Platz zur Verfügung steht.
- Lassen Sie Ihr Modell möglichst nicht auf offener Straße oder in öffentlichen Bereichen fliegen, um niemandem zu gefährden oder zu verletzen.

- **ACHTUNG: Starten Sie den Hubschrauber nicht, wenn sich Personen, Tiere oder andere Hindernisse im Flugbereich des Hubschraubers befinden.**
- Das Starten und Fliegen ist in der Nähe von Hochspannungsleitungen, Eisenbahnschienen, Straßen, Schwimmbädern oder offenem Wasser verboten.
- Nur bei guter Sicht und ruhigen Wetterbedingungen betreiben.
- Befolgen Sie genau die Anweisungen und Warnhinweise für dieses Produkt und für die mögliche Zusatz-ausrüstung (Ladegerät, Akku usw.), die Sie nutzen.
- **Sollte der Helikopter mit Lebewesen oder harten Gegenständen in Berührung kommen, bitte sofort den Gashebel in die Nullstellung bringen, d.h. der linke Joystick muss am unteren Anschlag sein!**
- Vermeiden Sie jegliche Feuchtigkeit, denn Sie kann die Elektronik beschädigen.
- Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen bis hin zum Tod, wenn Sie Teile Ihres Modells in den Mund stecken oder an Ihnen lecken.
- Führen Sie am Hubschrauber keinerlei Änderungen durch.

Wenn Sie diesen Bedingungen nicht zustimmen, geben Sie das vollständige Helikopter Modell sofort in neuem und unbenutztem Zustand an den Händler zurück.

**Wichtige Informationen über Lithium Polymer Akkus**

Lithium-Polymer (LiPo) Akkus sind wesentlich empfindlicher als herkömmliche Alkali- oder NiMH-Akkus, die sonst bei Funkfernsteuerungen verwendet werden. Die Vorschriften und Warnhinweise müssen deshalb genauestens befolgt werden. Bei falscher Handhabung von LiPo Akkus besteht Brandgefahr. Beachten Sie immer die Herstellerangaben, wenn Sie LiPo Akkus entsorgen.

**Entsorgungsbestimmungen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte laut WEEE**

Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Algeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Algeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäßem Recycling zugeführt. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Achten Sie auf die richtige Polarität.

**ACHTUNG!** Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.  
**Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbeachtet.** Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden. Das Ladegerät kann von Kindern ab einem Alter von acht (8) Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unter wiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Ladegerät spielen. Reinigung und Benutzungsverwaltung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden. **ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird.** Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.

**Richtlinien und Warnhinweise für die Benutzung des LiPo Akkus**

- Sie müssen den beigefügten 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,15 Wh LiPo-Akku an einem sicheren Ort abseits entzündlicher Materialien aufladen.
- Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbeachtet auf.
- Zum Laden nach einem Flug muss sich der Akku zunächst auf die Umgebungstemperatur abgekühlt haben. Sie dürfen nur das dazugehörige LiPo-Ladegerät (USB Kabel/ Controller) verwenden. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise besteht Brandgefahr und damit Gesichtsverletzung und/oder Sachbeschädigung. Benutzen Sie NIEMALS ein anderes Ladegerät.
- Falls sich der Akku während des Entlade- oder Ladungsvorgangs aufbläht oder verformt, beenden Sie sofort das Laden oder Entladen. Entnehmen Sie den Akku so schnell und vorsichtig wie möglich und legen Sie ihn an einen sicheren, offenen Bereich abseits brennbarer Materialien und beobachten Sie ihn mindestens 15 Minuten lang. Wenn Sie einen Akku, der sich bereits aufbläht oder verformt hat, weiter laden oder entladen, besteht Brandgefahr Selbst bei geringer Verformung oder Ballonbildung muss ein Akku aus dem Betrieb genommen werden.
- Lagern Sie den Akku bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort.
- **Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tiefentladung des Akkus zu vermeiden. Beachten Sie dabei, dass Sie eine Pause von ca. 20 Min. zwischen dem Flug und dem Ladegerät einhalten. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen.**
- Für den Transport oder für eine übergangweise Lagerung des Akkus sollte die Temperatur zwischen 5-50°C liegen. Lagern Sie den Akku oder das Modell, wenn möglich nicht im Auto oder direktem Sonneneinfluss. Wenn der Akku der Hitze im Auto ausgesetzt wird, kann er beschädigt werden oder Feuer fangen.

**Hinweis:** Bei geringer Batteriespannung/-leistung werden Sie feststellen, dass erhebliche Trimmung und/oder Steuerbewegungen erforderlich sind, damit der Helikopter nicht ins Trudeln gerät. Dies tritt in der Regel vor dem Erreichen von 3 V Akkuspannung auf und ist ein guter Zeitpunkt, um den Flug zu beenden.

**Lieferumfang**

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x USB-Ladekabel
- 2x 1,5 V Mignon AA Batterien (nicht wiederaufladbar)

**Aufladen des LiPo-Akkus**

Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiPo-Akku nur mit dem mitgelieferten LiPo-Ladegerät (USB-Kabel oder Controller) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen LiPo-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. Bitte lesen Sie den vorangehenden Abschnitt mit den Warnhinweisen und Richtlinien zur Akku-Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie fortfahren.

**Laden am Computer:**

- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers. Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün auf und zeigt an, dass die Ladeeinheit ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Wenn Sie einen Helikopter mit leerem Akku anstecken leuchtet die LED am USB-Ladekabel nicht mehr auf und zeigt an, dass der Helikopter Akku geladen wird. Das USB-Ladekabel bzw. die Ladebuchse am Helikopter sind so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist.
- Es dauert ungefähr 80 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladenen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel wieder grün auf.

**Hinweis:** Bei der Auslieferung ist der enthaltene LiPo-Akku teilgeladen. Daher könnte der erste Ladeweg etwas kürzer dauern.

**Halten Sie die o.g. Anschlussreihenfolge unbedingt ein! Sollten Sie das Ladekabel nicht an eine Stromquelle angeschlossen und nur mit dem Helikopter verbunden haben, so zeigt eine grün leuchtende LED-Anzeige an, dass noch Spannung im Akku ist. Die grün leuchtende LED-Anzeige zeigt nicht an ob der Akku ausreichend geladen ist. Während des Ladevorgangs muss der Powerschalter auf „OFF“ stehen.**

**Lösen Sie die am Helikopter befindliche Steckverbindung, wenn Sie den Helikopter nicht verwenden. Eine Nichtbeachtung kann zu Akkuschäden führen!**

### Einsetzen der Batterien in den Controller

**3** Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Nach dem Verschließen des Faches können Sie die Funktionalität des Controllers mit Hilfe des Powerschalters auf der Vorderseite prüfen. Bei ON-Stellung des Powerschalters und ordnungsgemäßer Funktion sollte die LED oben in der Mitte des Controllers rot aufleuchten. Wenn die Kontroll LED schnell blinkt, müssen die Batterien im Controller gewechselt werden.

### Bindung des Modells mit dem Controller

**4** Der Carrera RC Helikopter und der Controller sind werkseitig gebunden. Sollte es am Anfang Probleme bei der Kommunikation zwischen dem Carrera RC Helikopter und dem Controller geben, führen Sie bitte eine neue Bindung durch.

- Verbinden Sie die am Modell befindliche Steckverbindung und schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter an.
- Die LED im Helikopter blinkt nun in rhythmisch beschleunigender Folge.
- Schalten Sie den Controller am Powerschalter ein. Während des Bindungsvorgangs ertönt am Controller ein Signalton.
- **ACHTUNG! Stellen Sie den Helikopter unbedingt direkt nach dem Einschalten auf eine gerade waagrechte Fläche. Das Gyrosystem richtet sich automatisch aus.**
- Schieben Sie den linken Joystick, also den Gashebel, ganz nach oben und wieder nach unten in die Nullstellung.
- Geben Sie dem Helikopter einen Augenblick Zeit, bis das System korrekt initialisiert und betriebsbereit ist.
- Die Bindung ist erfolgreich abgeschlossen.
- Die LED am Controller leuchtet nun permanent.

### Checkliste für die Flugvorbereitung

Diese Checkliste ist kein Ersatz für den Inhalt dieser Bedienungsanleitung. Obwohl Sie als Quick-Start-Guide verwendet werden kann, empfehlen wir Ihnen eindringlich zunächst diese Betriebsanleitung komplett zu lesen, bevor Sie starten.

- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
- Verbinden Sie das Ladegerät mit der Stromquelle.
- Laden Sie den LiPo-Akku wie im Abschnitt „Aufladen des LiPo-Akkus“ beschrieben
- Setzen Sie zwei AA Batterien in den Controller ein und achten Sie auf die richtige Polarität.
- Suchen Sie eine geeignete Umgebung zum Fliegen.
- Führen Sie die Bindung wie unter **4** beschrieben durch.
- Wiederholen Sie nun ggf. o.g. Punkte sollten Sie weitere Helikopter gleichzeitig fliegen wollen.
- Überprüfen Sie die Steuerung.
- Machen Sie sich mit der Steuerung vertraut.
- Trimmen Sie den Helikopter ggf. wie unter „Steuerung des Helikopters“ beschrieben, so dass sich der Helikopter im Schwebeflug nicht mehr ohne Steuerbewegungen von der Stelle bewegt. **15 16**
- Drücken Sie zum Starten des Helikopters den Knopf **7** (Bild **5**).
- Der Helikopter ist jetzt einsatzbereit.
- Sofern der Helikopter keine Funktion zeigt versuchen Sie den o.g. Bindevorgang erneut.
- Fliegen Sie das Modell.
- Landen Sie das Modell.
- **Schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter aus.**
- Schalten Sie immer die Fernbedienung als letztes aus.

### Funktionsübersicht des Controllers

1. Powerschalter (ON / OFF)
2. Kontroll LED
3. Gas
4. Vor-/Zurück - Heck (Kreisdrehung)
5. Trimmer für Heck
6. Auto-Landing Button
7. Auto-Start & Fly to 1 m Button
8. Batteriefach

### Beschreibung des Helikopters

1. Koaxiales Rotorsystem
2. Heck
3. Ladebuchse zum Laden des LiPo-Akku
4. Landekufen
5. ON/OFF-Schalter

### Steuerung des Helikopters

**7** Wenn Sie die Steuerfunktionen Ihres Carrera RC Helikopters noch nicht kennen, nehmen Sie sich bitte vor dem ersten Flug ein paar Minuten Zeit, um sich mit ihnen vertraut zu machen. Die Beschreibung Links- oder Rechts entspricht dem Blick aus dem Cockpit (Pilotensicht). Drücken Sie den Gashebel nach oben, um die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter zu erhöhen. Erhöhen Sie die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter und das Modell beginnt zu steigen. Reduzieren Sie den Ausschlag des Gashebels und damit die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter, so sinkt der Helikopter. Wenn das Modell vom Boden abgehoben ist, können Sie es durch vorsichtiges Bewegen des Gashebels, nach oben oder nach unten, in einen stationären Schwebeflug bringen, ohne dass es zu abrupt steigt oder sinkt. Mit dem rechten Joystick kann ohne Verwenden des linken Joystick bei gleicher Flughöhe vor/zurück und im Kreis geflogen werden.

**8** Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach links und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach links. Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach rechts und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach rechts. Verwenden Sie den Trimmer für Heck, bis Sie eine stabile Neutralstellung des Helikopters im Schwebeflug, ohne Bewegung des rechten Hebel (Heck), erreicht haben.

**9** Der Vor-/Zurück-Hebel steuert die Neigung des Helikopters vorwärts/rückwärts. Wenn Sie den Hebel nach vorne drücken, bewegt sich die Helikopter Nase nach unten und der Helikopter fliegt vorwärts. Wenn Sie den Vor-/Zurück-Hebel nach hinten drücken, bewegt sich der Helikopter nach hinten und der Helikopter fliegt rückwärts.

### Auswahl des Fluggebietes

**10** Der Helikopter kann nur bei Windstille oder sehr schwachem Wind draußen geflogen werden. Bitte beachten Sie, dass es trotz Windstille in Bodennähe, mit einigem Abstand zum Boden sehr windig sein kann. Eine Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zum Totalverlust des Helikopters führen.

**11** Nachdem Sie Ihren Helikopter ausgertrimmt haben und mit seiner Steuerung und seinen Fähigkeiten vertraut geworden sind, können Sie sich auch daran wagen, in kleineren und weniger freien Umgebungen zu fliegen.

### Automatische Höhenkontrolle

**12** Sobald Sie den linken Joystick im Flug lassen, hält der Helikopter automatisch die aktuelle Flughöhe. Mit dem rechten Joystick kann ohne Verwenden des linken Joystick bei gleicher Flughöhe vor/zurück und im Kreis geflogen werden.

### Auto-Start & Fly to = 1 m

**13** Drücken Sie den Knopf „Auto-Start & Fly to ca.1m“ auf dem Controller, um die Motoren zu starten und automatisch auf ca. 1 m Höhe zu fliegen. Während des Startvorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Flugrichtung zu beeinflussen. Sobald die Höhe von ca. 1 m erreicht ist, hält der Helikopter automatisch die Höhe.

### Auto Landing

**14** Sie können jederzeit durch Drücken des Knopfes „Auto Landing“ die automatische Landefunktion auflösen. Dabei wird langsam die Rotorendrehzahl reduziert. Während des Landevorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Landeposition zu beeinflussen. Sobald der Helikopter am Boden ist, schalten sich die Motoren ab.

### Trimmen des Helikopters

1. Auto-Trimmen
1. Platzieren Sie den Helikopter auf einer waagerechten Fläche.
2. Binden Sie den Helikopter mit dem Controller wie in „Bindung des Modells mit dem Controller“ beschrieben.
3. Schieben Sie gleichzeitig den Gashebel und den Hebel für Vor-/Zurück in die rechte untere Ecke. Die LED am Helikopter blinkt kurz auf und leuchtet dann durchgehend. Signalton ertönt 1x.
4. Die Neutralstellung ist abgeschlossen.

**16** Wenn sich der Helikopter im Schwebeflug, ohne Bewegung des Hebels für Kreisdrehung auf der Stelle nach links bzw. rechts dreht, gehen Sie bitte wie folgt vor: Dreht sich der Helikopter von selbst schnell oder langsam um seine eigene Achse nach links, drücken Sie den unteren linken Trimmer für Kreisdrehung schrittweise nach rechts. Wenn sich der Helikopter nach rechts dreht, drücken Sie den Trimmer für Kreisdrehung schrittweise nach links.

### Problemlösungen

**Problem:** Controller funktioniert nicht.

**Ursache:** Der ON/OFF-Powerschalter steht auf „OFF“.

**Lösung:** Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.

**Ursache:** Die Batterien wurden falsch eingelegt.

**Lösung:** Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind.

**Ursache:** Die Batterien haben nicht genug Energie.

**Lösung:** Neue Batterien einlegen

**Problem:** Der Helikopter lässt sich mit dem Controller nicht steuern.

**Ursache:** Der Powerschalter des Controller steht auf „OFF“.

**Lösung:** Zuerst den Powerschalter am Controller auf „ON“ stellen.

**Ursache:** Der Controller ist ggf. nicht richtig mit dem Empfänger im Helikopter gebunden.

**Lösung:** Führen Sie die Bindung wie unter **4** beschrieben durch.

**Problem:** Die Rotorblätter bewegen sich nicht.

**Ursache:** Der Akku ist zu schwach oder am Modell bzw. Controller steht auf „OFF“.

**Lösung:** Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.

**Ursache:** Der Akku ist zu schwach bzw. leer.

**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

**Problem:** Der Helikopter steigt nicht auf.

**Ursache:** Die Rotorblätter bewegen sich zu langsam.

**Lösung:** Den Gashebel nach oben ziehen.

**Ursache:** Die Akku-Leistung reicht nicht aus.

**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

**Problem:** Der Helikopter verliert ohne ersichtlichen Grund während des Flugs an Geschwindigkeit und sinkt ab.

**Ursache:** Der Akku ist zu schwach.

**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kap. „Aufladen des Akkus“).

**Problem:** Der Helikopter landet zu schnell.

**Ursache:** Kontrollverlust über den Gashebel.

**Lösung:** Den Gashebel langsam hinunterziehen.

**Ursache:** Zu schnelles Hinunterziehen des Gashebels.

Irtrum und Änderungen vorbehalten - Farben/endlügliche Design – Änderungen vorbehalten  
Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten - Piktogramme = Symbolfotos

**GB USA** Dear customer

Congratulations! You bought a Carrera RC-helicopter which has been manufactured according to today's state-of-the-art technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.

**WARNING! Before you first fly the model, find out whether there is a legal requirement to insure model aeroplanes such as this in your country.**

**Guarantee conditions**

Carrera products are technically advanced products (NO TOYS) which should be handled with care. It is important to follow the directions given in the operating instructions. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions: In accordance with the following provisions, Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (hereinafter referred to as "manufacturer") warrants to the endconsumer (hereinafter referred to as "customer") that the Carrera RC-model-helicopter (hereinafter referred to as "product") delivered to the customer shall be free from defects in material or workmanship for two years from the date of purchase (guarantee period). Such defects will, at the manufacturer's option, either be repaired by the manufacturer or fixed by delivering new or refurbished parts free of charge. The warranty does not cover failure due to normal wear and tear, (e.g. to batteries, rotor blades, cabin covering, gear wheels etc.), or damage as a result of improper handling/misuse or unauthorised interference. Any other customer's claims asserted against the manufacturer, especially action for damages, shall be excluded. The contractual and statutory rights of the customer against the seller (supplementary performance, rescission of the contract, abatement, compensation) which exist with the product not having been free from defects at the time of the passing of risk, shall remain unaffected by this warranty.

**Claims from this special warranty shall only be valid if:**

- the defect reported has not arisen by damage caused by its unintended use or misuse as specified in the instruction manual,
- the failure of the product is not due to normal wear and tear
- the product does not show any signs resulting from repairs or other interferences carried out by workshops not having been authorised by the manufacturer,
- the product has only been operated with accessories authorised by the manufacturer and
- the product is sent in together with the original proof of purchase (invoice / receipt) and the completely filled in warranty card which has not been altered in any way.

**Guarantee cards cannot be replaced.**

**Note for EU countries:** Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

**Notes for AUSTRALIA:** Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the ACL. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

**Declaration of conformity**

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and 2014/30/EU regarding electromagnetic compatibility and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm - Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

**Warning!**



**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.

**WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. For information and to answer any questions, please read packaging, address and instructions in a safe place for future reference. Keep the instructions for use for later reference. Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult.

**WARNING! Not suitable for children under 12 years old!**

This product is not intended for use by children without supervision of a parent. Flying the helicopter requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult. **Before first use: Read the user's information together with your child.** Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first use. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage. Hands, hair and loose clothing, including other objects such as pens and screwdrivers must be kept away from the propeller (rotor). Do not touch the rotating rotor. Especially take care that your hands DO NOT get close to the rotor blades!

**CAUTION: For use only outdoors – not to be used indoors. Risk of eye injuries. Do not fly near your face to avoid injuries. Start and fly only when the area is appropriate for the intended use (free area, no obstacles) and only within direct visual contact. Only operate under good visibility and calm weather conditions. As user of this product you are solely responsible for handling it safely in order to ensure that neither you nor other persons or their property suffer damages or are endangered.**

- Never use your model with weak remote control batteries.
- Avoid busy areas. Always make sure that there is enough space.
- Do not use your model on an open street or in public areas in order not to endanger or hurt anyone.
- **CAUTION: Do not start up and fly when persons, animals or any obstructions are within the flying range of the helicopter.**
- Start and fly is strictly forbidden near high voltage poles, railway tracks, roads, swimming pools or open water.
- Only operate under good visibility and calm weather conditions.
- Exactly observe the instructions and warnings for this product and for any possible additional equipment (battery charger, rechargeable batteries etc.) being used by you.
- **Should the helicopter come into contact with any living thing or solid object, immediately return the gas control to zero, in other words the left-hand joystick must be at the stop at the bottom of the slide!**
- Avoid any moisture as this might do damage to the electronics.
- There is a risk to suffer severe injury or even death if you put parts of your model into your mouth or lick them.
- Do not change or modify anything on the helicopter.

If you do not agree to these terms please immediately return the complete helicopter model in new and unused condition to the retailer.

**Important information concerning Lithium Polymer rechargeable batteries**

Lithium-Polymer (LiPo) rechargeable batteries are significantly more sensitive than traditional alkali- or NiMH-rechargeable batteries which are normally used with radio control units. Therefore the instructions and warnings have to be observed in detail. In case of improper use of LiPo rechargeable batteries there is a danger of fire. Always follow the manufacturers' instructions if you dispose of LiPo rechargeable batteries.

**Regulations on disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE)**



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, dissused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and dissused electrical equipment. Batteries and dissused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled. Do not mix dissimilar battery types or empty new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Batteries are to be inserted with the correct polarity.

**WARNING!** Rechargeable batteries are only to be charged by adults. **Never leave the battery unattended while it is charging.** Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol:

**FCC statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**IC statement**

The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1. The device must not cause interference; 2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Guidelines and warnings for the use of LiPo rechargeable batteries**

- You have to charge the attached 3.7 V  $\approx$  850 mAh/ 315 Wh LiPo rechargeable battery in a safe place and at a safe distance to flammable material.
- Never leave the battery unattended while it is charging
- After a flight, the rechargeable battery has to cool down to the ambient air temperature before charging it.
- You must always use the corresponding LiPo charging unit (USB cable / remote control). In case of non-compliance with these directions there is a danger of fire resulting in a health risk and/or damage to property. NEVER use any other battery charger.
- Should the rechargeable battery swell or deform while discharging or recharging, you have to immediately stop charging or discharging the battery. Take the battery out as quickly and carefully as possible and place it in a safe and open area outside any flammable material and watch it for at least 15 minutes. In case you continue charging or discharging a battery which has already started to swell or deform there is a danger of fire! Even in case of slight deforming or ballooning the rechargeable battery has to be taken out of operation.
- Store the rechargeable battery at ambient temperature in a dry place.
- **Always recharge the battery immediately after use to prevent its becoming deep discharged. Please make sure to allow a pause of about 20 minutes between finishing the flight and recharging the battery. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective.**
- When transporting or temporarily storing the rechargeable battery the temperature should be between 5-50°C. If possible, do not store the battery or the model in a car and do not expose it to direct sunlight. In case the battery is broiled it can be damaged or catch fire.

**Note:** If the battery voltage/output is low you will recognise that a considerable trim and/or controlling is necessary to avoid that the helicopter starts trundling. This usually occurs before reaching a battery voltage of 3 V and it is a good moment to end the flight.

**Contents of package**

- 1x Helicopter
- 1x Controller
- 1x USB charging cable
- 2x 1.5 V Mignon AA batteries (non-rechargeable)

**Recharging the LiPo rechargeable battery**

Make sure you only charge the LiPo rechargeable battery supplied with the LiPo charging unit also supplied (USB cable and remote control). In case you try to charge the rechargeable battery with a different LiPo battery charger or any other battery charger, this might cause serious damages. Please carefully read the previous chapter about warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.

**2 Charging via computer:**

- Connect the USB charging cable with the USB port of a computer. The LED on the USB charger cable lights green indicating that the charger unit is correctly connected to the computer. If you plug in a helicopter with a discharged battery, the LED on the USB charging cable does not light up; if this shows that the helicopter battery is being charged. The USB charging cable and the charging socket on the helicopter are designed to make incorrect connection impossible.
- It takes about 80 minutes to recharge a discharged battery (but NOT a deep-discharged one). When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights up green again.

**Note:** When supplied, the lipo-battery is already partially charged so the first charging cycle may well take less time.

It is essential to follow the connection sequence given above! If you have the charging cable only connected to the helicopter, and not to a source of electricity, a green LED display indicates that there is still power in the battery. The green LED display does not necessarily indicate the battery is still adequately charged. While charging, the power switch must be in the "OFF" position.

Undo the plugged connection on the helicopter if you are not going to use the helicopter. Failure to observe this precaution may cause battery damage!

### Inserting the batteries in the remote control

- Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Please keep in mind the correct polarity. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power-switch turned ON and proper functioning, the top center LED on the remote control will light up red. When the control LED flashes rapidly, the batteries in the controller must be changed.

### Frequency bind between model and remote control

- The Carrera RC helicopter and the remote control are frequency bound at purchase. Should there occur any problems with the communication between the Carrera RC helicopter and the remote control at the beginning, please carry out a new frequency bind.

- Connect the plug-in connection at the model and switch on the model at the ON/OFF switch.
- The LED in the helicopter now flashes in rhythmically-accelerating sequence.
- Switch on the controller at the power switch. While connecting, the controller emits a signal tone.
- WARNING! Immediately after switching it on, place the helicopter a flat and level surface. The gyro-system will then set itself automatically.**
- Slide the left joystick, thus the gas lever, completely up and down again into the zero position.
- Allow the helicopter a few moments until the system is correctly initialised and is ready for operation.
- The binding has now been successfully established.
- The LED on the controller now lights continuously.

### Checklist for flight preparation

This checklist does not replace the contents of the operating instructions. Although it can be used as a quick-start-guide we strongly advise to first read the operating instructions in detail before you proceed.

- Check the contents of the package
- Connect the charging unit to the source of power.
- Charge the lipo-battery as described in the section "Charging the lipo-battery".
- Fit two AA batteries in the controller, making sure their polarity is correct.
- Look for a suitable environment for flying
- Link as described in **4**
- Repeat the above points as required, if you wish to fly more helicopters at the same time.
- Check the control system
- Make yourself familiar with the control system
- Trim the helicopter as necessary as described under "Controlling the helicopter", so that when hovering the helicopter no longer moves from the spot, until given a command by the controller. **15 16**
- Press the button **7** to start the helicopter (Figure **5**).
- The helicopter is now ready to be flown.
- If the helicopter displays no functions, retry the above binding procedure.
- Fly the model
- Land the model
- Switch the model off at the ON/OFF switch**
- Always switch off the remote control last

### Range of functions of the remote control

- Power switch (ON / OFF)
- Control LED
- Gas
- Forward/backward - tail (spinning in circles)
- Trimmer for tail
- Auto-Landing Button
- Auto-Start & Fly to 1 m Button
- Battery compartment

### Description of helicopter

- Coaxial rotor system
- Tail rotor
- Socket for charging the lipo-battery
- Landing skids
- ON/OFF switch

### Controlling the helicopter

- In case you don't know the control functions of your Carrera RC helicopter yet, please take some minutes before the first flight in or to make yourself familiar with them. The descriptions left or right refer to the view out of the cockpit (pilot's view). Push the throttle up to increase the rotational speed of the main rotor blades. Increase the rotational speed of the main rotor blades and the model will start to ascend.

If you push down the throttle and thus reduce the rotational speed of the main rotor blades the helicopter will descend. When the model has lifted off the ground you can get it into stationary hovering without abrupt ascending or descending by carefully moving the throttle upwards and downwards. The right-hand joystick can be used, without using the left-hand joystick, to fly forwards/backwards or in a circle at the same flying height.

- Move the right lever (tail) to the left and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the left. Move the right lever (tail) to the right and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the right. Use the trimmer for tail until you have reached a stable neutral position of the helicopter when hovering, without moving the right lever (tail).

- The forward-backward lever controls the helicopter's pitch forward and backward. When shifting the lever forward the nose of the helicopter will move downwards and the helicopter will fly forward. When shifting the forward-backward lever backward the helicopter will move backwards and the helicopter will fly backward.

### Choosing the flight area

- The helicopter can only be flown outdoors when there is little or no wind. Please be aware that, although it may be calm on the ground, it may still be very windy even a little way off the ground. If this warning is disregarded, it may lead to total loss of the helicopter.

- After having trimmed your helicopter for flight and having made yourself familiar with the controlling and its functions you may start flying in smaller and less open environments.

### Automatic control of altitude

- The Helicopter will maintain the current flying altitude automatically as soon as you release the left-hand joystick during the flight. The right-hand joystick can be used, without using the left-hand joystick, to fly forwards/backwards or in a circle at the same flying height.

### Auto-Start & Fly to = 1 m

- Press the 'Auto-start & fly to = 1 m' button on the controller, in order to start the motors and automatically fly up to the altitude of about 1 m. You are able to influence the direction of flight at any time during the starting operation by means of moving the right joystick. The helicopter will maintain itself in position automatically as soon as the altitude of about 1 m has been reached.

### Auto Landing

- You can trigger the automatic landing function at any time by means of pressing the 'Auto landing' button. The speed of the rotors will reduce gradually as a result. You are able to influence the landing position at any time during the landing procedure by means of moving the right-hand joystick. The motor will switch itself off as soon as the helicopter is on the ground.

### Trimming the helicopter

- Auto-trimming**
  - Place the helicopter on a horizontal surface.
  - Slide the helicopter with the controller as described in "Linking the model with the controller".
  - Link the gas lever and the lever for forward / back simultaneously into the right lower corner. The LED on the helicopter flashes on briefly and then lights up continuously. The signaling tone will sound once.
  - The neutral setting is completed.

- When hovering and without you moving the lever for circling on the spot, if the helicopter rotates to left or right, proceed as follows: If the helicopter rotates quickly or slowly to the left around its own axis, press the trimmer for rotation below left in steps to the right. If the helicopter rotates to the right, press the trimmer for rotation in steps to the left.

### Troubleshooting

**Problem:** Remote control does not work.

**Cause:** The ON/OFF-power switch is turned "OFF".

**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".

**Cause:** The batteries have been wrongly inserted.

**Solution:** Check if the batteries have been correctly inserted.

**Cause:** The batteries do not have enough power.

**Solution:** Insert new batteries.

**Problem:** The helicopter cannot be controlled with the remote control

**Cause:** The power switch on the remote control is turned "OFF".

**Solution:** First turn the power switch on the remote control "ON".

**Cause:** The remote control is possibly not correctly frequency bound with the receiver on the helicopter.

**Solution:** Link as described in **4**.

**Problem:** The rotor blades do not rotate.

**Cause:** The power switch on the model or the controller is at "OFF"

**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".

**Cause:** The rechargeable battery is too weak or has run out of power.

**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** The helicopter does not lift.

**Cause:** The rotor blades rotate too slowly.

**Solution:** Push the throttle up.

**Cause:** The battery's power is not sufficient.

**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** During flight, the helicopter loses speed and height without any obvious reason.

**Cause:** The battery is too weak.

**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** The helicopter lands too quickly.

**Cause:** Loss of throttle control.

**Solution:** Push the throttle down slowly.

**Cause:** Throttle has been pushed down too quickly.

Errors and changes excepted - Couleurs / final design - changes excepted

Technical changes and design-related changes excepted - Pictograms = symbolic photos

### F Chère cliente ! Cher client !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre maquette d'hélicoptère Carrera RC qui a été fabriqué selon le niveau actuel de la technique. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'insobseration des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.

**ATTENTION !** Assurez-vous avant le premier vol qu'une obligation d'assurance légale existe dans votre pays concernant le modèle d'avion dont vous avez fait l'acquisition.

### Conditions de garantie

Les produits Carrera sont des produits de qualité technique élevée (PAS DE JOUET) qui devraient être manipulés avec précaution. Veuillez impérativement respecter les indications du mode d'emploi. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinées au perfectionnement du produit).

La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de garantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts : La société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (ci-après désignée, "Fabricant") garantit au client final (ci-après désigné, "Client") selon les clauses suivantes que la maquette d'hélicoptère Carrera RC livré au client (ci-après désigné, "Produit") sera exempt de vices de matériel ou de fabrication durant une période de deux ans à partir de la date d'achat (délai de garantie). Le fabricant éliminera de tels vices selon sa propre appréciation à ses frais dans le réparateur ou en livrant des pièces neuves ou ayant subi une révision générale. La garantie ne s'étend pas aux pièces d'usure (par exemple la batterie, les pales de rotor, le recouvrement de cabine, la roue dentée), aux dommages dus à un traitement/utilisation non conforme ou à des interventions externes. D'autres revendications du client, en particulier de dommages et intérêts, contre le fabricant sont exclues. Les droits contractuels ou légaux du client (exécution ultérieure, résiliation du contrat, réduction du prix, dommages et intérêts) vis-à-vis du vendeur correspondant, droits existant si le produit n'était pas exempt de vices lors du transfert du risque, ne sont pas concernés par cette garantie.

**Les droits issus de cette garantie du fabricant spéciale n'existent que si**

- le vice réclâmé ne repose pas dans des dommages qui résultent d'un emploi non conforme ou non dapté aux directives prescrites dans le mode d'emploi,
  - il ne s'agit pas de signes d'usure dus à l'emploi,
  - le produit ne présente aucun signe qui permette de constater que des réparations ou d'autres interventions ont été effectuées par des ateliers non autorisés par le fabricant,
  - le produit n'a été utilisé qu'avec des accessoires autorisés par le fabricant et
  - si le produit est envoyé avec le bon d'achat original (facture / bon de caisse) et la carte de garantie entière-remplie, produit sur lequel aucune modification autonome n'a été réalisée.
- Les cartes de garantie ne sont pas remplaçables.**

**Avis destinés aux États de l'Union européenne :** nous attirons l'attention sur l'obligation de garantie légale du vendeur, pour autant que cette obligation de garantie ne soit pas restreinte par les conditions de la présente garantie.

**Déclaration de conformité**

Par la présente, la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH déclare que cette maquette, y compris le contrôleur, est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : est conforme aux Directives européennes 2009/48 et 2014/30/EU relatives à la comptabilité électromagnétique et les autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED).  
Original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm - Gamme de fréquences: 2400 - 2483,5 MHz

**Avertissements !**

**ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement**  
- Présence de petits éléments pouvant être avalés.  
**ATTENTION ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement !** Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver l'emballage, l'adresse ainsi que le mode d'emploi pour référence ultérieure en cas d'éventuelles questions ou de besoin d'informations. Conserver ces instructions pour pouvoir éventuellement les relire ultérieurement. Remarque pour les adultes : vérifiez que le jouet est assembly conformé aux instructions. L'assemblage doit être effectué sous la surveillance d'un adulte.  
**ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 12 ans.**  
Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants sans la surveillance d'une personne chargée de l'éducation. Piloter l'hélicoptère nécessite une certaine habileté que les enfants doivent acquérir sous la surveillance directe d'un adulte. Avant la première utilisation : lisez ces instructions avec votre enfant. Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages. Il convient de tenir l'hélicoptère (rotor) à distance des mains, des cheveux et des vêtements amples ainsi que d'autres objets tels que des clous ou des tournevis. Ne pas toucher le rotor en mouvement. Veillez surtout à NE PAS tenir les mains à proximité des pales du rotor !

**ATTENTION : Utilisation à l'extérieur uniquement - ne pas utiliser à l'intérieur. Risque de blessures aux yeux.** Afin d'éviter tout accident, ne pas faire voler à proximité du visage. Démarrer et faire voler sur un terrain adapté uniquement (surface à l'air libre, sans obstacle) et avec un contact visuel direct. N'utiliser qu'avec une bonne visibilité et dans de bonnes conditions climatiques. En tant qu'utilisateur de ce produit, vous êtes seul responsable de la sécurité de manipulation de sorte que vous ni d'autres personnes ou leur propriété ne subissent des dommages ou soient mis en danger.

- Ne jamais utiliser cette maquette avec des accus faibles dans le contrôleur.
- Éviter les zones à forte circulation et animées. Veiller à disposer de suffisamment de place.
- Ne pas laisser si possible voler la maquette en pleine route ou dans des lieux publics afin de ne blesser ni de mettre une personne en danger.

**ATTENTION : Ne pas démarrer ni faire voler l'hélicoptère tant que des personnes, animaux ou obstacles se trouvent dans le périmètre de vol de l'appareil.**

- Il est strictement interdit de démarrer et de faire voler le Quadcopter à proximité de lignes à haute tension, de voies ferrées, de chaussées, de piscines ou de plans d'eau.
- Utiliser uniquement en cas de bonne visibilité et de conditions météorologiques favorables.
- Respecter exactement les instructions et les avertissements pour ce produit et l'équipement supplémentaire éventuel (chargeur, accus etc.) que vous utilisez.

**• Si l'hélicoptère entre en contact avec des êtres vivants ou des objets durs, mettre immédiatement le levier d'accélération en position zéro, à savoir le joystick gauche éteint en butée inférieure !**  
Éviter n'importe quelle humidité, car elle peut endommager le système électronique.  
• Il y a un risque de graves blessures qui peuvent entraîner la mort si vous mettez des pièces de votre maquette dans la bouche ou si vous la léchez.  
• Ne rien remplacer ou modifier sur l'hélicoptère.

Si vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions, renvoyez immédiatement au commerçant la maquette de l'hélicoptère intégrale dans son état brut et non utilisé.

**Informations importantes sur les accus Lithium-Polymère**

Les accus Lithium-Polymère (LiPo) sont nettement plus sensibles que les accus alcalins ou NiMH usuels qui sont utilisés normalement pour les télécommandes. C'est pourquoi il faut respecter très strictement les prescriptions et avertissements du fabricant. En cas de mauvaise manipulation de l'accu LiPo, il y a un risque d'incendie. Toujours respecter les indications du fabricant quand vous éliminez des accus LiPo.

**Prescriptions d'élimination de vieux appareils électriques et électroniques selon la réglementation WEEE (Déchets d'appareils électriques et électroniques provenant des Équipements Électriques et Électroniques)**



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électroniques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirer aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur. Il est strictement interdit d'utiliser plusieurs types de piles différentes ou de mélanger des piles neuves et usagées. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité.

**ATTENTION !** Le chargement des batteries doit être effectué uniquement par des adultes.  
**Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.** Retirez la batterie du jouet avant de la recharger. Les bords d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mis en court-circuit. Utilisez uniquement le type de batterie ou de piles recommandé ou des équivalents. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou diminuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité l'ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. **ATTENTION : Pour recharger la batterie, utiliser uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet.** Chargeurs de batteries utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme au CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**Directives et avertissements pour l'emploi de l'accu LiPo**

- Vous devez charger l'accu LiPo 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,5 Wh dans un endroit sûr, à l'écart de matériaux inflammables.
  - Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.
  - Pour charger l'accu après un vol, il faut tout d'abord qu'il refroidisse à la température ambiante.
  - Utilisez uniquement le chargeur LiPo correspondant (câble USB / contrôleur). En cas de non-respect de ces indications, il y a un risque d'incendie et donc un danger pour la santé et/ou un risque de dommage matériel. NE JAMAIS utiliser un autre chargeur.
  - Si l'accu gonfle ou se déforme pendant la décharge ou la charge, mettre immédiatement fin à la décharge ou décharge. Retirer l'accu aussi rapidement et prudemment que possible et le déposer dans un endroit sûr, à l'air libre, à l'écart de matériaux inflammables et l'observer au moins durant 15 minutes. Si vous continuez à charger ou décharger un accu qui a déjà gonflé ou s'est déformé, il y a un risque d'incendie. Même en présence d'une faible déformation ou gonflement, un accu doit être hors service.
  - Entroposeur l'accu à température ambiante dans un lieu sec.
  - **Rechargez votre accu après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celui-ci. Veillez à faire une pause de 20 minutes env. entre le vol et la charge. Chargez votre accu de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu.**
  - Pour le transport ou pour un entreposage temporaire de l'accu, la température devrait se situer entre 5-50 °C. Ne pas entreposer l'accu et la maquette si possible dans la voiture ou sous l'effet direct du soleil. Si l'accu est exposé à la chaleur dans la voiture, il peut être endommagé ou prendre feu.
- Remarque :** Si la tension/puissance de l'accu est faible, vous constaterez qu'il faut effectuer des opérations d'équilibrage et/ou des mouvements de pilotage considérables pour que l'hélicoptère ne se mette pas en ville. Ceci est le cas en général avant que la tension de l'accu n'atteigne les 3 V et c'est le bon moment pour interrompre le vol.

**Fournitures**

- 1x Hélicoptère
- 1x Contrôleur
- 1x Câble USB de chargement
- 2x Accu 1,5V mignon AA (non rechargeable)

**Charger l'accu LiPo**

Veillez à ce que la batterie LiPo fournisse soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiPo fourni (câble USB ou contrôleur). Si vous essayez de charger l'accu avec un autre chargeur d'accu LiPo ou un autre jouet, ceci peut entraîner de graves détériorations. Veuillez lire attentivement le chapitre précédent avec les avertissements et les directives d'emploi de l'accu avant de continuer.

**2 Charger à l'ordinateur :**

• Retirer le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez un hélicoptère dont l'accu est vide, la DEL sur le câble de charge USB ne brille plus et indique que l'accu de l'hélicoptère est en phase de charge. Le câble de charge USB voire la douille de charge sur l'hélicoptère sont fabriqués de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité.  
• Cela dure environ 80 minutes pour la recharge d'un accu déchargé (pas déchargé en profondeur). Lorsque l'accu est plein, la DEL du câble de charge USB s'allume en vert.

**Remarque :** Lors de la livraison, l'accu LiPo contenu est chargé partiellement. C'est pourquoi le premier processus de charge pourrait durer un peu moins longtemps.

Veillez respecter impérativement l'ordre de raccordement ci-dessus ! Si le câble de charge n'est pas raccordé à une source de courant et s'il est uniquement relié à l'hélicoptère, une DEL s'allume en vert indique qu'il reste du courant dans l'accu. La DEL s'allume en vert indique pas si l'accu est suffisamment chargé. Lors du rechargement, l'interrupteur doit se trouver en position "OFF".

**Détacher la liaison à fiche qui se trouve sur l'hélicoptère quand l'hélicoptère n'est pas utilisé. Le non-respect de cette prescription peut endommager l'accu !**

**Insérer l'accu LiPo dans l'hélicoptère**

- 3 Ouvrir le compartiment à accu avec un tournevis et insérer les accus dans le contrôleur. Respecter la bonne polarité. Après la fermeture du compartiment, vous pouvez vérifier la fonctionnalité du contrôleur à l'aide du commutateur puissance sur le devant. En position ON du commutateur puissance et si le fonctionnement est correct, la DEL devrait s'allumer en rouge en haut au milieu du contrôleur. Quand la DEL de contrôle clignote rapidement, les batteries doivent être remplacées dans le contrôleur.

**Liaison entre la maquette et le contrôleur**

- 1 L'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur ont été reliés en usine. Si des problèmes de communication entre l'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur se produisent au début, exécutez une nouvelle liaison.
- Relier le raccord à fiche qui se trouve sur le modèle et mettre le modèle en marche avec le commutateur ON/OFF.
- La DEL dans l'hélicoptère clignote à présent à un rythme accéléré.
- Allumez le contrôleur via l'interrupteur principal. Pendant le processus de liaison, un signal retentit sur le contrôleur.
- **ATTENTION ! Posez impérativement l'hélicoptère sur une surface horizontale plane juste après l'avoir allumé. Le système de gyroscope s'ajuste automatiquement.**
- Poussez la manette de gauche (levier des gaz) à fond vers le haut puis vers le bas en position zéro.
- Laissez à l'hélicoptère un peu de temps jusqu'à ce que le système soit correctement initialisé et prêt à l'emploi.
- La liaison est réussie.
- La LED du contrôleur brille maintenant de manière permanente.

**Check-list pour la préparation du vol**

Cette check-list ne remplace pas le contenu de ce mode d'emploi. Même si vous pouvez l'utiliser comme guide Quick-Start, nous vous conseillons impérativement de lire tout d'abord attentivement et intégralement ce mode d'emploi avant de continuer.

- Vérifier le contenu de l'emballage
- Reliez l'appareil de charge à la source de courant.
- Charger l'accu LiPo comme cela est décrit au chapitre «Charger l'accu LiPo».
- Insérer 2 piles AA dans le contrôleur et veiller à la polarité correcte
- Chercher un environnement approprié pour le vol
- Établissez la liaison comme décrit ci-dessous 4.
- Répétez la procédure ci-dessus si vous désirez faire voler plusieurs hélicoptères simultanément.
- Vérifier la commande
- Se familiariser avec la commande
- Trimez l'hélicoptère comme décrit dans «Commande de l'hélicoptère» de sorte que l'hélicoptère en vol stationnaire ne change pas d'endroit sans commande du contrôleur. 15 16
- Pour démarrer l'hélicoptère, appuyez sur le bouton 7 (image 5).
- L'hélicoptère est à présent prêt à fonctionner.
- Si l'hélicoptère ne montre pas de signe de fonctionnement, réessayez d'exécuter le processus de raccordement men-tionné ci-dessus.
- Faire voler la maquette
- Faire atterrir la maquette
- **Éteignez le modèle avec le commutateur ON/OFF**
- Toujours débrancher la télécommande en dernier

**Vue d'ensemble des fonctions du contrôleur**

- 5 1. Interrupteur principal (ON / OFF)
- 2. DEL de contrôle
- 3. Gaz
- 4. Avant/Arrière - Arrière (mouvement de rotation)
- 5. Trimmer pour l'arrière
- 6. Bouton Auto Landing (Atterrissage auto)
- 7. Bouton Auto Start & Fly to 1 m (Démarrage auto & Vol à 1 m)
- 3 8. Compartiment à accu

**Description de l'hélicoptère**

- 6 1. Système de rotor coaxial
- 2. Arrière
- 3. Douille pour charger l'accu LiPo
- 4. Patins d'atterrissage
- 5. Commutateur ON/OFF

**Pilotage de l'hélicoptère**

- 7 Si vous ne connaissez pas encore les fonctions de pilotage de votre hélicoptère Carrera RC, prenez quelques minutes de temps avant le premier vol pour vous familiariser avec elles. La description Gauche ou Droite correspond à une vue à partir du cockpit (vue du pilote). Pousser le levier du gaz vers le haut afin d'augmenter la vitesse de rotation des pales du rotor principal. Si vous augmentez la vitesse de rotation des pales du rotor principal, la maquette commence à monter. Si vous réduisez l'amplitude du levier du gaz et donc la vitesse de rotation des pales du rotor principal, l'hélicoptère descend. Quand la maquette a quitté le sol, vous pouvez la mettre en vol stationnaire en bougeant prudemment le levier du gaz, vers le haut ou vers le bas sans qu'elle ne monte ou ne descende abruptement. La manette droite permet de voler en avant/en arrière ainsi qu'en cercle à la même hauteur sans utiliser la manette gauche.
- 8 Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la gauche, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (lourd) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la gauche. Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la droite, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (lourd) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la droite. Utilisez le trimmer pour l'arrière jusqu'à ce que l'hélicoptère ait atteint une position neutre stable en vol stationnaire sans bouger le levier de droite (arrière).
- 9 Le levier Avant/Arrière commande l'inclinaison de l'hélicoptère vers l'avant/arrière. Si vous appuyez le levier vers l'Avant, le nez de l'hélicoptère se déplace vers le bas et l'hélicoptère s'envole en avant. Si vous appuyez le levier Avant/Arrière vers l'arrière, l'hélicoptère se déplace vers l'arrière et vole en marche arrière.

**Choix de la zone de vol**

- 10 L'hélicoptère ne doit être utilisé à l'extérieur qu'en l'absence de vent ou en cas de vent très faible. Veillez noter que même si la proximité du sol est à l'abri de vent, il se peut que le vent soit plus fort en altitude. Le non-respect de cette indication peut entraîner la perte totale de l'hélicoptère.
- 11 Après avoir trimmé votre hélicoptère et vous être familiarisé avec son pilotage et ses facultés, vous pouvez aussi risquer de le faire voler dans des environnements plus petites et moins libres.

**Contrôle automatique de l'altitude**

- 12 Si vous lâchez la manette gauche pendant le vol, l'hélicoptère conserve automatiquement cette hauteur d'envol. La manette droite permet de voler en avant/en arrière ainsi qu'en cercle à la même hauteur sans utiliser la manette gauche.

**Auto-Start & Fly to ≈1 m (Démarrage auto & Vol à 1 m)**

- 13 Appuyez sur le bouton « Auto-Start & Fly to env. 1 m » sur le contrôleur pour démarrer les moteurs et voler automatiquement à une hauteur d'env. 1 m. Pendant le démarrage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la direction de vol en déplaçant la manette droite. Lorsque la hauteur d'env. 1 m est atteinte, l'hélicoptère conserve automatiquement cette hauteur.

**Auto Landing**

- 14 Vous pouvez à tout moment déclencher la fonction d'atterrissage automatique en appuyant sur le bouton « Auto Landing ». La vitesse des rotors est alors lentement réduite. Pendant l'atterrissage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la position d'atterrissage en déplaçant la manette droite. Lorsque l'hélicoptère se trouve au sol, les moteurs s'éteignent.

**Trimage de l'hélicoptère**

- 15 **Trimage auto**
  1. Placez l'hélicoptère sur une surface horizontale.
  2. Connectez l'hélicoptère au contrôleur tel que décrit dans «Liaison entre le modèle réduit et le contrôleur».
  3. Poussez simultanément le levier des gaz et le levier d'avance/retour dans le coin inférieur droit. La LED de l'hélicoptère clignote brièvement puis s'allume en continu. Un bip sonore est émis 1x.
  4. Le réglage de la position neutre est terminé.

- 16 Si l'hélicoptère est en vol stationnaire et tourne directement vers la gauche ou la droite sans mouvement du levier pour la rotation circulaire, respectez la procédure suivante : Si l'hélicoptère tourne de lui-même, rapidement ou lentement, autour de son axe vers la gauche, poussez le trim de la rotation circulaire, situé en bas à gauche, progressivement vers la droite. Si l'hélicoptère tourne vers la droite, poussez le trim de la rotation circulaire progressivement vers la gauche.

**Solutions aux problèmes**

- Problème:** Le contrôleur ne fonctionne pas.  
**Cause:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "OFF".  
**Rémede:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "ON".  
**Cause:** L'insertion des accus est incorrecte.  
**Rémede:** Vérifier si l'insertion des accus est correcte.  
**Cause:** Les accus n'ont plus assez d'énergie.  
**Rémede:** Insérer des nouveaux accus
- Problème:** L'hélicoptère ne se laisse pas piloter avec le contrôleur.  
**Cause:** Le commutateur puissance du contrôleur se trouve sur "OFF".  
**Rémede:** Placer d'abord le commutateur puissance sur le contrôleur sur "ON".  
**Cause:** Le cas échéant, le contrôleur n'est pas correctement relié au récepteur dans l'hélicoptère.  
**Rémede:** Établissez la liaison comme décrit ci-dessous 4.
- Problème:** Les pales du rotor ne bougent pas.  
**Cause:** Le commutateur puissance sur le modèle ou le contrôleur se trouve sur "OFF".  
**Rémede:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "ON".  
**Cause:** L'accu est trop faible ou vide.  
**Rémede:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu")
- Problème:** L'hélicoptère ne monte pas.  
**Cause:** Les pales du rotor bougent trop lentement.  
**Rémede:** Tirer le levier du gaz vers le haut.  
**Cause:** La puissance de l'accu ne suffit pas.  
**Rémede:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").
- Problème:** L'hélicoptère perd de la vitesse sans raison manifeste pendant le vol et descend.  
**Cause:** L'accu est trop faible.  
**Rémede:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").
- Problème:** L'hélicoptère atterrit trop vite.  
**Cause:** Perte de contrôle via le levier du gaz.  
**Rémede:** Tirer lentement le levier du gaz vers le bas.  
**Cause:** Le levier du gaz a été tiré vers le bas trop rapidement.

Sous réserve d'erreurs et de modifications - Couleurs / design final – sous réserve de modifications  
 Sous réserve de modifications techniques et relatives au design - Pictogrammes = photos symboliques

**E Estimado cliente**

Le felicitamos por la compra de su modelo de helicóptero Carrera RC, que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. En caso de que no se cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. Guarde bien estas instrucciones para poder consultarlas más tarde, y entréguelas a terceros cuando les traspase el modelo.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) en el área de Servicio.

**¡ADVERTENCIA!** Antes de hacer volar el helicóptero, averigüe si existe el requisito legal de poseer un seguro para este tipo de aeronaves en su país.

**Condiciones de garantía**

Los productos Carrera son productos de alto valor técnico (NO SON JUGUETES), que deben ser tratados con cuidado. Es necesario que observe las indicaciones de este manual de servicio. Todas las piezas han sido sometidas a un control riguroso (queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y cambios en el modelo, destinados a mejorar el producto).

Si, a pesar de ello, se presentaran defectos, se aplicará una garantía en el marco de las siguientes condiciones: Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (en adelante, "el fabricante") garantiza al cliente final (en adelante, "el cliente") según las disposiciones referidas a continuación, que el modelo de helicóptero Carrera RC entregado al cliente (en adelante, "el producto") estará exento de fallos de material o de procesamiento por un período de dos años a partir de la fecha de compra (plazo de garantía). Los fallos de este tipo serán subsanados por el fabricante por cuenta propia y según su propio criterio, mediante reparación o envío de piezas nuevas o reparadas. La garantía no cubre las piezas de desgaste (como p. ej. acumulador, aspas, cubierta de la cabina, ruedas dentadas o similares), ni los daños causados por un tratamiento o uso incorrectos o por intervenciones ajenas. Queda excluido cualquier otro derecho de reclamación del cliente frente al fabricante, en particular, por daños y perjuicios. Los derechos contractuales o legales del cliente (cumplimiento a posteriori, rescisión del contrato, reducción del precio, indemnización por daños y perjuicios) frente al respectivo vendedor, existentes en aquellos casos en que el producto no esté exento de defectos en el momento de la transferencia del riesgo, no se verán afectados por esta garantía.

**Derechos resultantes de esta garantía especial del fabricante, sólo existirán en aquellos casos en que:**

- el fallo reclamado no se deba a daños resultantes de un uso incorrecto o inapropiado según las especificaciones incluidas en las instrucciones de servicio,
- no se trata de desgastes causados por el funcionamiento,
- el producto no presente señales, que permitan deducir que hubo reparaciones u otras intervenciones realizadas por talleres no autorizados por el fabricante,
- el producto sólo haya sido utilizado con accesorios autorizados por el fabricante y vel producto sea devuelto, acompañado del justificante de compra original (factura o ticket de caja) y de la tarjeta de garantía totalmente rellena y sin estar modificada.

**Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.**

**Instrucciones para los Estados de la Unión Europea:** se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este deber no se vea limitado por alguna garantía contraria.

**Declaración de conformidad**

Por la presente, Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directivas: Directrices CE 2009/48 y 2014/30/ EU acerca de la compatibilidad electromagnética y las demás normas relevantes de la directriz 2014/53/EU (RED). Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carerra-rc.com](http://carerra-rc.com).



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm • Rango de frecuencia: 2400 – 2483.5 MHz

**¡Advertencias!**

**¡ADVERTENCIA!** Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.

**¡ADVERTENCIA!** Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Para obtener información y en caso de posibles preguntas, conserve el embalaje y la dirección, así como el manual de instrucciones para consultar posteriormente. Guarde estas instrucciones de uso para futuras consultas. Aviso para los adultos: compruebe que el juguete está debidamente montado. El montaje debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.

**¡ADVERTENCIA! No apropiado para niños menores de 12 años.**

Este producto no está pensado para que sea utilizado por niños sin la vigilancia de un adulto. Pilotar el helicóptero requiere habilidad y los niños deben entrenarse bajo la supervisión directa de un adulto. **Antes de utilizarlo por primera vez: lea estas instrucciones junto con su hijo.** Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños. Las manos, los cabellos y la ropa suelta, incluidos otros objetos como lápices y destornilladores deben mantenerse alejados de la hélice (rotor). No tocar el rotor rotativo. Precaución especialmente que las manos NO queden cerca de las aspas.

**¡ADVERTENCIA! Empleo solo en exteriores, no en interiores. Riesgo de lesiones oculares. No pilote el helicóptero cerca de su ojos para evitar lesiones. Despegar y volar solamente en un terreno abierto (espacio abierto, sin obstáculos) y únicamente dentro de área con contacto visual directo. Usar únicamente con buena visibilidad y con unas condiciones meteorológicas tranquilas.**

**En su condición de usuario de este producto, usted es el responsable único del manejo seguro del mismo, para que ni usted, ni otras personas, ni las propiedades de éstas, puedan resultar lesionadas, dañadas o puestas en peligro.**

- No utilice nunca el modelo con las pilas del controlador muy gastadas.
- Evite aquellas zonas que sean muy transitadas. Asegúrese de siempre de que haya espacio suficiente.
- No haga volar su modelo en la calle ni en espacios públicos, para así no dañar ni poner en peligro a nadie.
- **¡ADVERTENCIA! no ponga en marcha ni pilote el helicóptero cuando haya personas, animales o cualquier obstáculo dentro del margen de vuelo del mismo.**
- El arranque y el vuelo queda estrictamente prohibido en las cercanías de tendidos eléctricos, vías ferroviarias, calles, piscinas o aguas abiertas.
- Utilizar únicamente en zonas con buena visibilidad y bajo condiciones climáticas tranquilas.
- Siga atentamente las instrucciones y las advertencias de este producto y de los eventuales accesorios (cargador, baterías, etc.) que pueda utilizar.
- **Si el helicóptero entrase en contacto con seres vivos o con objetos duros, colócale inmediatamente la palanca del gas en posición cero (es decir que el joystick izquierdo debe estar en el tope inferior).**
- Evite cualquier posible humedad, ya que ésta puede dañar la electrónica.
- La introducción en la boca de piezas del modelo, o el hecho de lamerlas, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
- No cambie ni modifique nada en el helicóptero.

Si no está de acuerdo con estas condiciones, devuelva inmediatamente el helicóptero completo, nuevo y sin utilizar, al vendedor.

**Información relevante sobre las baterías recargables de polímero de litio**

Las baterías recargables de polímero de litio (LiPo) son mucho más sensibles que las habituales baterías alcalinas o de NiMH utilizadas normalmente en los radiocontroles. Por ello es imprescindible seguir exactamente las normas y las advertencias del fabricante. Existe riesgo de incendio en caso de manipulación errónea de las baterías recargables LiPo. A la hora de eliminar las baterías recargables LiPo, deben tenerse siempre en cuenta las indicaciones del fabricante.

**Disposiciones sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados según RAEE.**

El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar el medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos como eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.

**¡ADVERTENCIA!** Únicamente los adultos deben cargar las baterías.

**No deje de vigilar las baterías cuando se estén cargando.** Saque las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y personas con

capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se las supervisa y se les da instrucciones relativas al uso del dispositivo de modo seguro y comprenden los peligros implícitos. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento a nivel de usuario sin supervisión. **ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete.** Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:

- (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
- (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

**Directrices y advertencias relativas al uso de la batería recargable LiPo**

- Debe cargar la batería LiPo de 3,7 V === 850 mAh/3,15 Wh adjunta en un lugar seguro, y alejado de materiales inflamables.
- No deje de vigilar la batería cuando esta se esté cargando.
- Debe cargar la batería después de un vuelo, debe haberse enfriado primero a temperatura ambiente.
- Para utilizar únicamente el cargador de polímero de litio correspondiente (cable de USB / controlador). El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar incendios y el riesgo correspondiente para la salud, o daños materiales. NO UTILICE NUNCA otro cargador.
- En caso que la batería se hinche o se deforme durante el proceso de carga o descarga, interrumpa de forma inmediata tal carga o descarga. Retire entonces la batería lo más rápida y cuidadosamente posible, y colóquela en un lugar seguro y desapejado, alejado de cualquier material inflamable, y observe la batería durante al menos 15 minutos. Si continúa cargando o descargando la batería hinchada o deformada, existe riesgo de incendio. Ante la más mínima deformación o hinchazón de la batería, proceda a ponerla fuera de servicio.
- Guarde la batería recargable a temperatura ambiente en un lugar seco.
- **Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar que esta se descargue por completo. Al hacerlo, procure mantener una pausa de approx. 20 min. entre el vuelo y el proceso de carga. Cargue la batería de vez en cuando (approx. cada 2-3 meses).** Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería.
- Para el transporte o el almacenamiento transitorio de la batería, la temperatura debería oscilar entre 5 - 50° C. Siempre que sea posible, no guarde la batería ni el modelo en el coche, ni en ningún lugar que esté expuesto a la radiación solar directa. Si la batería se ve expuesta al calor del vehículo, puede estropearse o incendiarse.

**Indicación:** cuando la batería tiene poca tensión / poca potencia verá que precisa mucho más equilibrio aerodinámico y/o movimientos de control para que el helicóptero no entre en barrena. Por regla general, esto sucede antes de alcanzar los 3 V de tensión en la batería, y es un buen momento para finalizar el vuelo.

**Contenido del embalaje**

- 1x Helicóptero
- 1x Controlador
- 1x Cable de carga USB
- 2x Pilas de 1.5 V Mignon AA (no recargables)

**Carga de la batería LiPo**

Preste atención a cargar el acumulador de polímero de litio suministrado con el cargador de polímero de litio suministrado (cable de USB o controlador). El intento de cargar la batería con otro cargador de baterías LiPo o de otro tipo, puede provocar graves daños. Antes de probar, lea atentamente el apartado anterior con las advertencias y las directivas relativas al uso de la batería.

**2 Carga en el ordenador:**

- Conecte el cable de carga USB al puerto USB del ordenador. El led del cable de carga se ilumina de verde, indicando que el cargador está correctamente conectado al ordenador.
- Si conecta un helicóptero con la batería descargada, el led del cable de carga USB se apaga, indicando que la batería del helicóptero se está cargando. El cable de carga USB y el casquillo de carga del helicóptero están hechos de tal manera, que no se puede invertir por error la polaridad.
- La recarga de una batería descargada (no completamente descargada) dura unos 80 minutos. Cuando la batería está totalmente cargada, se vuelve a encender de color verde el indicador LED del cable de carga USB.

**Aviso:** La batería LiPo se entrega cargada parcialmente. Por ello, la primera carga podría durar algo menos.

**¡Es indispensable respetar el orden de conexión indicado arriba! Si no ha conectado el cable de carga a una fuente de corriente y solamente lo ha conectado con el helicóptero, un indicador led verde encendido indica que todavía hay tensión en la batería. El indicador led verde encendido no indica si la batería tiene carga suficiente. Durante la carga, el interruptor de red debe estar en "OFF".**

**Desahaga la unión enchufable situada en el helicóptero, si no sigue utilizándolo. Si no se hace así, puede averiarse la batería.**

**Colocación de las baterías en el controlador**

**3** Con ayuda de un destornillador abra el compartimiento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Tras cerrar el compartimento puede verificarse el funcionamiento del controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, deberán encenderse el LED de color rojo situado en la parte superior central del controlador. Cuando el LED de control parpadea rápidamente, deben cambiarse las pilas del controlador.

**Vinculación del modelo al controlador**

**4** El helicóptero Carrera RC y el controlador están vinculados entre sí de fábrica. Si al principio hubiese algún problema en la comunicación entre el helicóptero Carrera RC y el controlador, efectúe una nueva vinculación.

- Una la unión enchufable situada en el modelo y conecte el modelo por el interruptor.
- El LED del helicóptero parpadea ahora en una secuencia rítmica y acelerada.
- Encienda el controlador en el interruptor de corriente. Durante el proceso de enlace suena un tono de aviso en el controlador.
- **¡ATENCIÓN! Es indispensable que inmediatamente después de su encendido, coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal recta. El sistema giro se orienta automáticamente.**
- Empuje el joystick izquierdo, es decir, la palanca del acelerador, completamente hacia arriba y hacia abajo hasta la posición cero.
- Espere un momento hasta que el sistema del helicóptero esté correctamente inicializado y listo para funcionar.
- La vinculación se ha establecido satisfactoriamente.
- Ahora el led del controlador está encendido de forma permanente.



## Listado de chequeo para la preparación del vuelo

El listado de chequeo que viene a continuación no puede reemplazar en ningún caso al presente manual. A pesar de que puede utilizarse como guía de inicio rápido, antes de proseguir, recomendamos encarecidamente leer primero íntegramente el presente manual.

- Verifique el contenido del paquete
- Conecte el cargador con la fuente de corriente.
- Cargue la batería LiPo, tal como se describe en la sección "Carga de la batería LiPo".
- Inserte 2 pilas AA en el controlador, procurando colo-carlas con la polaridad correcta.
- Busque un entorno adecuado para el vuelo
- Establezca la conexión como descrito en **4**.
- En caso necesario, repita los puntos indicados arriba si desea hacer volar más helicópteros simultáneamente.
- Verifique el control
- Familiarícese con el funcionamiento del control
- Ajuste el control tal y como se describe en "Control del helicóptero" de modo que el helicóptero no se mueva del sitio sin movimientos de control mientras esté planeando. **15 16**
- Presione el botón **7** para arrancar el helicóptero (fig. **5**).
- El helicóptero está ahora listo para funcionar
- Si el helicóptero no mostrase señales de funcionamiento, vuelva a realizar el proceso de conexión indicado arriba.
- Haga volar el modelo
- Aterrice el modelo
- **Desconecte el modelo por el interruptor**
- Desactive siempre en último lugar el mando a distancia

## Síntesis de las funciones del controlador

- 5** 1. Interruptor de encendido (ON / OFF)
2. LED de control
3. Aceleración
4. Avance / Retroceso - Cola (giro circular)
5. Estabilizador para la cola
6. Botón 'Auto-Landing'
7. Botón 'Auto-Start & Fly to 1 m'
- 3** 8. Compartimiento batería

## Descripción del helicóptero

- 6** 1. Sistema de rotor coaxial
2. Cola
3. Casquillo para cargar la batería LiPo
4. Patines de aterrizaje
5. ON/OFF Interruptor

## Control del helicóptero

**7** Si aún no conoce las funciones de control de su helicóptero Carrera RC, tómese un par de minutos antes del primer vuelo, para familiarizarse con ellas. La descripción izquierda o derecha corresponde a la visión desde la cabina (visión del piloto). Presione la palanca del acelerador hacia arriba para aumentar la velocidad de rotación de las palas del rotor principal. Si incrementa la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el modelo empezará a ascender. Si reduce la inclinación de la palanca del acelerador y con ello la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el helicóptero descende. Cuando el modelo se ha elevado sobre el suelo, puede mantenerlo, moviendo cuidadosamente la palanca del acelerador hacia arriba o hacia abajo en un vuelo estacionario, sin que ascienda o descienda de forma excesivamente abrupta. Con el joystick derecho es posible volar con la misma altitud de vuelo hacia delante/atrás y en círculo sin usar el joystick izquierdo.

**8** Mueva la palanca derecha (cola) hacia la izquierda, y el frontal del helicóptero girará hacia la izquierda en círculos alrededor del eje del rotor principal. Mueva la palanca derecha (cola) hacia la derecha, y el frontal del helicóptero girará hacia la derecha en círculos alrededor del eje del rotor principal. Utilice el estabilizador de la cola, hasta que el helicóptero alcance una posición neutra estable en vuelo estacionario, sin que haya movido la palanca derecha (cola).

**9** La palanca avance / retroceso controla la inclinación del helicóptero avanzando / retrocediendo. Al presionar la palanca hacia delante el frontal del helicóptero se mueve hacia abajo y el helicóptero vuela hacia delante. Al presionar la palanca avance / retroceso hacia atrás, el helicóptero se mueve hacia atrás y vuela en marcha atrás.

## Elección de la zona de vuelo

**10** El helicóptero se puede pilotar en el exterior únicamente cuando no haga viento o el viento sea escaso. Tenga en cuenta que a pesar de no hacer viento cerca del suelo, a cierta distancia del suelo puede hacer mucho viento. Si no se observan estas indicaciones se puede perder el helicóptero por completo.

**11** Una vez que haya desestabilizado el helicóptero y se haya familiarizado con el control y con las capacidades de éste, podrá atreverse a volar en entornos más pequeños y con más obstáculos.

## Control automático de la altura

**12** Al soltar el joystick izquierdo durante el vuelo, el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud de vuelo actual. Con el joystick derecho es posible volar con la misma altitud de vuelo hacia delante/atrás y en círculo sin usar el joystick izquierdo.

## Auto-Start & Fly to = 1 m

**13** Presione el botón 'Auto-Start & Fly to' a aprox. 1 m en el controlador para iniciar los motores y volar automáticamente a aprox. 1 m de altura. Durante el proceso de despegue podrá influir en la dirección de vuelo en todo momento moviendo el joystick derecho. Al alcanzar la altura de aprox. 1 m el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud.

## Auto Landing

**14** Presionando el botón 'Auto Landing' puede activar en todo momento la función de aterrizaje automático. Para ello, las revoluciones de los rotores se reducirán lentamente. Durante el proceso de aterrizaje podrá influir en la posición de aterrizaje en todo momento moviendo el joystick derecho. Cuando el helicóptero se encuentre en el suelo apague los motores.

## Ajustar el helicóptero

### Auto-trimming

- 15** 1. Coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal.
2. Establezca la conexión entre el helicóptero y el controlador tal y como se indica en "Vinculación del modelo al controlador".

3. Decida simultáneamente la palanca de aceleración y la de marcha hacia adelante/atrás situada en la esquina derecha inferior. El LED del helicóptero parpadeará brevemente y después se mantendrá encendido. La señal acústica suena 1 vez.

4. Se habrá completado el ajuste nuevo.

**16** Cuando el helicóptero en vuelo estacionario, sin mover la palanca para el giro en círculo en el lugar gira hacia la izquierda o la derecha, proceda como sigue: Si el helicóptero gira autónomamente rápida o lentamente alrededor de su propio eje hacia la izquierda, presione el ajustador inferior izquierdo para el giro en círculo gradualmente hacia la derecha. Si el helicóptero gira hacia la derecha, presione el ajustador para el giro en círculo gradualmente hacia la izquierda.

## Solución de averías

- Avería:** El controlador no funciona.  
**Causa:** El interruptor de encendido ON/OFF está en "OFF".  
**Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".  
**Causa:** Las baterías se han colocado de forma errónea.  
**Solución:** Verifique que las baterías están colocadas correctamente.  
**Causa:** Las baterías ya no tienen suficiente energía.  
**Solución:** Inserte baterías nuevas.
- Avería:** El helicóptero no puede controlarse con el control.  
**Causa:** El interruptor de encendido del control está en "OFF".  
**Solución:** Primero coloque el interruptor de encendido del control en "ON".  
**Causa:** El control no está o no está correctamente vinculado con el receptor del helicóptero.  
**Solución:** Establezca la conexión como descrito en **4**.
- Avería:** Las palas del rotor no se mueven.  
**Causa:** El interruptor de encendido del modelo o del control está en "OFF".  
**Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".  
**Causa:** La batería tiene poca energía o está agotada.  
**Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").
- Avería:** El helicóptero no se eleva.  
**Causa:** Las palas del rotor se mueven excesivamente despacio.  
**Solución:** Desplace hacia arriba la palanca del acelerador.  
**Causa:** La potencia de la batería es insuficiente.  
**Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").
- Avería:** El helicóptero pierde velocidad durante el vuelo sin motivo aparente y desciende.  
**Causa:** La batería está casi agotada.  
**Solución:** Cargar la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").
- Avería:** El helicóptero aterriza de forma excesivamente rápida.  
**Causa:** Pérdida de control de la palanca del gas.  
**Solución:** Tirar la palanca del gas lentamente hacia abajo.  
**Causa:** Tirar hacia abajo la palanca del gas de forma excesivamente rápida.

Reservado el derecho a errores y modificaciones

Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo

Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño - Pictogramas - fotos de símbolos

## ¡ Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino di elicottero RC Carrera, realizzato secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati. Non è quindi possibile di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'inservenza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza ivi contenute fa decadere qualsiasi diritto di garanzia. Conservi queste istruzioni per consultazioni successive e per l'eventuale cessione del modellino a terzi.

La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.

**AVVERTENZA!** Prima del volo iniziale, verificare se nel proprio Paese esiste un obbligo di assicurazione per l'aeromodello acquistato.

## Condizioni di garanzia

Gli articoli Carrera sono prodotti tecnicamente di alta qualità (NON GIOCATTOLI), che dovrebbero essere trattati con cura. Rispettare assolutamente le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Tutte le parti vengono sottoposte a un controllo minuzioso (con riserva di modifiche tecniche e del modellino atte al miglioramento del prodotto).

Se ciononostante dovessero manifestarsi difetti, viene concessa una garanzia nell'ambito delle seguenti condizioni: La Stadlauer Marketing & Vertrieb GmbH (qui di seguito, "produttore"), garantisce al cliente finale (qui di seguito, "cliente"), conformemente alle successive disposizioni, che il modellino di elicottero RC Carrera (qui di seguito, "prodotto") fornito al cliente, per un periodo di due anni a partire dalla data d'acquisto (periodo di garanzia) sarà esente da difetti di materiale o lavorazione. Difetti simili verranno eliminati dal produttore, a sua discrezione a sue spese tramite riparazione o fornitura di pezzi nuovi o completamente revisionati. La garanzia non copre particolari soggetti a usura (come p.es. accumulatori, pale del rotore, rivestimento della cabina, ruote dentate e simili), danni derivanti da un handling/uso inappropriato o interventi di terzi. Altri diritti del cliente nei confronti del produttore, soprattutto al risarcimento danni, sono esclusi. I diritti contrattuali o legali del cliente (adempimento successivo, recesso dal contratto, riduzione, risarcimento danni) verso il relativo rivenditore che sussistono se il trasporto dell'ordine il prodotto non era privo di vizio, non vengono toccati da questa garanzia.

## Diritti derivanti da questa garanzia del produttore separata esistono solo se

- il difetto contestato non rientra tra i danni causati da un uso non appropriato e non conforme alle disposizioni secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso,
  - non si tratta di fenomeni di usura dovuti al funzionamento,
  - il prodotto non presenta caratteristiche che fanno decadere riparazioni o altri interventi da parte di officine non autorizzate dal produttore,
  - il prodotto è stato usato solo con accessori autorizzati dal produttore e
  - il prodotto viene inviato con la ricevuta originale (fattura / scontrino di cassa) e il certificato di garanzia debitamente compilato, al quale non sono state apportate modifiche arbitrarie.
- I tagliandi di garanzia non possono essere sostituiti.

Indicazioni per gli Stati dell'UE: si rimanda all'obbligo di garanzia legale del venditore nonché al fatto che questo obbligo di garanzia non viene limitato dalla garanzia in oggetto.

**Dichiarazione di conformità**

Con la presente, la Stadtbauer Marketing + Vertrieb G.m.b.H. dichiara che questo modellino, controller incluso, soddisfa i requisiti fondamentali richiesti dalle seguenti direttive CE: è conforme alle direttive CE 2009/49 e 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/UE (RED). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online sul sito: [carerra-e.com](http://carerra-e.com).



Potenza di radiofrequenza massima <10dBm - Gamma di frequenze: 2400 - 2483,5 MHz

**Avvertenze!**

**AVVERTENZA!** A causa delle piccole parti ingeribili, questo giocattolo non è adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.

**AVVERTENZA!** Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento! Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Per informazioni ed eventuali domande conservare la confezione, l'indirizzo e le istruzioni per l'uso per consultazioni successive. Conservare queste istruzioni per l'uso per eventuali consultazioni successive. Avvertenza per gli adulti: verificare se il giocattolo è montato secondo le istruzioni. Il montaggio deve essere eseguito sotto la stretta sorveglianza di un adulto.

**AVVERTENZA!** Non adatto per bambini sotto gli 12 anni!

Questo prodotto non è previsto per l'uso da parte di bambini non sorvegliati da un genitore o tutore. Far volare l'elicottero richiede abilità e i bambini devono essere addestrati sotto la stretta sorveglianza di un adulto. **Prima dell'uso iniziale: leggete queste istruzioni insieme con il vostro bambino.** L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accortezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni. Tenere lontano dall'elica (rotore) mani, capelli, indumenti larghi o altri oggetti come matite e cacciaviti. Non toccare il rotore in movimento. Tenere soprattutto le mani LONTANO dalle pale del rotore! **AVVERTENZA: Usare solo all'esterno - non all'interno. Rischio di lesioni agli occhi. Non far volare l'elicottero vicino alla propria faccia per evitare lesioni. Decollare e volare solo su terreni adatti (area libera, niente ostacoli) e solo in contatto visivo diretto. Usare solo in buone condizioni di visibilità e atmosferiche. Lei come utilizzatore di questo prodotto, è il solo responsabile per il handling sicuro atto a impedire che né Lei né altre persone o le loro proprietà subiscano danni o vengano messi in pericolo.**

- Non usare mai il modellino se le batterie del controller sono deboli.
- Evitare zone trafficate e abitate. Assicurarsi sempre di avere a disposizione spazio sufficiente.
- Per non mettere in pericolo o ferire persone, non far volare il modellino su strade o aree pubbliche.
- **AVVERTENZA: non fare decollare e volare l'elicottero se persone, animali o altri ostacoli si trovano nel suo raggio d'azione.**
- È severamente vietato decollare e volare nelle vicinanze di linee dell'alta tensione, binari ferroviari, strade, piscine o specchi d'acqua.
- Usare solo in buone condizioni di visibilità e atmosferiche.
- Rispettare scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative a questo prodotto e agli eventuali accessori addizionali (caricabatteria, accumulatore, ecc.) utilizzati.
- **Se l'elicottero venisse in contatto con esseri viventi od oggetti duri, posizionare immediatamente la leva dell'acceleratore su zero, cioè il joystick sinistro deve trovarsi sulla battuta inferiore.**
- Evitare l'umidità poiché può danneggiare l'elettronica.
- Se parti del modellino vengono messe in bocca o leccate, esiste il pericolo di gravi lesioni e persino di morte.
- Non eseguire cambiamenti o modifiche sull'elicottero.

Se non approva queste condizioni, riconsegna immediatamente al rivenditore l'intero modellino di elicottero in perfetto stato e non ancora utilizzato.

**Informazioni importanti sugli accumulatori litio-polimeri**

Gli accumulatori litio polimeri (LiPo) sono molto più sensibili di quelli alcalini o NiMH tradizionali, normalmente usati per radiocomandi. Le disposizioni e avvertenze del produttore devono quindi essere rispettate tassativamente. In caso di un handling errato degli accumulatori LiPo, esiste pericolo d'incendio. Per lo smaltimento degli accumulatori LiPo seguire sempre le indicazioni per il produttore.

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**

Il simbolo del cassettoni barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giusta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiate. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione. Fare attenzione alla polarità.

**AVVERTENZA!** Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto.

**Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica.** Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate (se rimovibili). I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. L'uso dell'apparecchio è consentito ai bambini dagli 8 anni in su e alle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza solo se sono stati istruiti in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione possono essere effettuate dai bambini solo sotto debita supervisione. Le batterie devono essere smaltite rispettando le regole previste dagli organismi locali. Se il caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimesso in funzione solo dopo la riparazione.

**Nota:** il fabbricante non è responsabile per le eventuali interferenze di radio o tv dovute a modifiche non autorizzate della presente apparecchiatura. Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Si raccomandano di smaltire correttamente portandole presso gli appositi punti di raccolta. **AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo.** In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, coperture e altre parti del caricatore. Il cavo esterno flessibile di questo caricabatteria non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.

**Direttive e avvertenze per l'uso dell'accumulatore LiPo**

- L'accumulatore LiPo da 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,15 Wh accluso deve essere caricato in un luogo sicuro lontano da materiali infiammabili.
- Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica.
- Per la carica dopo un volo, l'accumulatore deve dapprima essersi raffreddato e aver raggiunto la temperatura ambiente.
- Usare solo l'apposito caricabatteria LiPo (cavo USB/ controller). In caso di inosservanza di questa avvertenza esiste pericolo d'incendio e quindi di messa in pericolo della salute e/o di danni materiali. NON USARE MAI un caricabatteria diverso.
- Se durante il processo di scarica o carica l'accumulatore si gonfia o deforma, interrompere immediatamente il relativo processo. Togliere l'accumulatore il più velocemente e cautamente possibile e sistemarlo in una zona sicura all'aperto, lontano da materiali infiammabili, e tenerlo sotto osservazione per almeno 15 minuti. Si continua a caricare o scaricare un accumulatore già gonfiato o deformato, esiste pericolo d'incendio! Un accumulatore non deve più essere utilizzato già in presenza di una minima deformazione o rigonfiamento.
- Conservare l'accumulatore a temperatura ambiente in un luogo asciutto.
- **Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Osservare una pausa di ca. 20 minuti tra il volo e il processo di carica. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2-3 mesi). L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti.**
- Per il trasporto o uno stoccaggio temporaneo dell'accumulatore, la temperatura non dovrebbe essere inferiore a 5 °C e superiore a 50 °C. Se possibile, non conservare l'accumulatore in auto e non esporlo alle radiazioni solari dirette. Se l'accumulatore viene esposto a calore nell'auto, può subire danni o incendiarsi.

**Nota:** in caso di una bassa tensione/potenza della batteria si constaterà che occorrono un controllo dell'assetto e/o movimenti di comando notevoli per impedire che l'elicottero si avviti. Normalmente questo si verifica prima che la tensione dell'accumulatore raggiunga i 3 V ed è il momento propizio per concludere il volo.

**Contenuto della fornitura**

- 1x Elicottero
- 1x Controller
- 1x Cavo di carica USB
- 2x Batterie mignon AA da 1,5V (non ricaricabili)

**Carica dell'accumulatore LiPo**

Caricare l'accumulatore LiPo in dotazione solo con l'apposito caricabatteria LiPo (cavo USB e controller). Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatteria LiPo o un altro caricabatteria, possono verificarsi gravi danni. Prima di procedere, leggere attentamente il paragrafo precedente con le avvertenze e le disposizioni per l'uso dell'accumulatore.

**2 Carica tramite computer**

- Collegare il cavo di carica USB a una porta USB di un computer. Il LED sul cavo di carica si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Se un elicottero viene collegato con un accumulatore scarico, il LED sul cavo di carica USB non si illumina più, indicando che l'accumulatore dell'elicottero viene caricato. Il cavo di carica USB e la presa di carica sull'elicottero sono progettati in modo da escludere un'inversione della polarità.
- La ricarica di un accumulatore scarico (non completamente) dura circa 80 minuti. Quando l'accumulatore è carico, il LED sul cavo di carica USB si accende in verde.

**Nota:** all'atto della consegna, l'accumulatore LiPo è parzialmente carico. Il primo processo di carica potrebbe quindi richiedere meno tempo.

**Rispettare assolutamente la suddetta sequenza di comando! Se il cavo di carica non fosse stato collegato a una fonte elettrica ma solo all'elicottero, un indicatore LED illuminato in verde segnala che nell'accumulatore c'è ancora tensione. L'indicatore LED illuminato in verde non segnala se l'accumulatore è caricato sufficientemente. Durante il processo di carica, l'interruttore di potenza deve essere posizionato su "OFF".**

**Se l'elicottero non viene usato, staccare il collegamento a spina. L'inosservanza può danneggiare l'accumulatore!**

**Inserimento delle batterie nel controller**

- Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel controller, facendo attenzione alla polarità. Dopo la chiusura del vano, con l'aiuto dell'interruttore di potenza sul lato anteriore si può verificare la funzionalità del controller. Se l'interruttore di potenza è posizionato su ON e il controller funziona correttamente, il LED in alto al centro del controller dovrebbe illuminarsi di rosso. Se il LED di controllo lampeggia velocemente, sostituire le batterie nel controller.

**Collegamento del modellino con il controller**

- 1 L'elicottero RC Carrera e il controller sono stati collegati dalla fabbrica. Se inizialmente ci fossero problemi di comunicazione tra l'elicottero RC Carrera e il controller, eseguire un nuovo collegamento.

- Collegare il collegamento a spina che si trova sul modellino e accendere quest'ultimo con l'interruttore ON/OFF.
- Ora il LED nell'elicottero lampeggia velocemente.
- Accendere il Controller con l'interruttore di alimentazione. Durante il processo di collegamento sul controller risuona un segnale acustico.
- **AVVERTENZA!** Immediatamente dopo l'accensione, mettere l'elicottero su una superficie piana orizzontale. Il sistema giroscopico si allinea automaticamente.
- Spingere il joystick sinistro, cioè la leva dell'acceleratore, completamente verso l'alto e poi di nuovo verso il basso nella posizione neutrale.
- Attendere finché il sistema è inizializzato correttamente ed è pronto per il volo.
- Il collegamento è riuscito.
- Il LED sul Controller ora è illuminato permanentemente.

**Check-list per la preparazione del volo**

Questa check-list non sostituisce il contenuto di queste istruzioni per l'uso. Anche se può essere usata come Quick-Start-Guide, prima di proseguire raccomandiamo vivamente di leggere queste istruzioni per l'uso.

- Controllare il contenuto della confezione
- Collegare il caricabatteria alla fonte elettrica.
- Caricare l'accumulatore LiPo come descritto nel capitolo "Carica dell'accumulatore LiPo".
- Inserire 2 batterie AA nel controller facendo attenzione alla polarità.
- Cercare un ambiente adatto per il volo
- Effettuare il collegamento come descritto al punto **4**
- Ora ripetere evoluti. I suddetti punti, se si desidera fare volare contemporaneamente altri elicotteri.
- Controllare il dispositivo di comando
- Familiarizzare con il dispositivo di comando
- Stabilizzare eventualmente l'elicottero come descritto sotto "Comando dell'elicottero" in modo che nel volo

stazionario non si sposti senza comandi da parte del controller. **15 16**

- Per avviare l'elicottero premere il pulsante **7** (foto **5**).
- Ora l'elicottero è pronto per l'uso
- Se l'elicottero non mostra funzioni, ripetere il suddetto processo di collegamento.
- Far volare il modellino
- Fare atterrare il modellino
- **Spegner**e il modellino con l'interruttore ON/OFF
- Spegner e sempre il telecomando per ultimo.

**Panoramica delle funzioni del controller**

- 5** 1. Interruttore di potenza (ON / OFF)
2. LED di controllo
3. Gas
4. Avanti/Indietro - Coda (rotazione circolare)
5. Trimmer per la coda
6. Pulsante "Auto Landing"
7. Pulsante "Auto-Start & Fly to 1 m"
- 3** 8. Vano batterie

**Descrizione dell'elicottero**

- 6** 1. Sistema a rotori coassiali
2. Coda
3. Presa di carica per caricare l'accumulatore LiPo
4. Pattini di atterraggio
5. Interruttore ON/OFF

**Comando dell'elicottero**

**7** Se non conosce ancora le funzioni di comando dell'elicottero RC Carrera, prima del volo iniziale si conceda alcuni minuti per familiarizzare con tali funzioni. La descrizione sinistra o destra corrisponde alla vista dal cockpit (vista del pilota). Spostare la leva del gas verso l'alto per aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale. Aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale e il modellino inizia a sollevarsi.

Se si riduce l'inclinazione della leva del gas e quindi la velocità di rotazione delle pale del rotore principale, l'elicottero si abbassa. Quando il modellino è decollato, con un movimento cauto della leva del gas verso l'alto o il basso è possibile portarlo in un volo stazionario senza che salga o scenda repentinamente. Con il joystick destro, senza usare quello sinistro si può volare in avanti/indietro e in cerchio alla stessa altezza di volo.

**8** Spostare la leva destra (coda) verso sinistra e il muso dell'elicottero gira (imbarda) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso sinistra. Spostare la leva destra (coda) verso destra e il muso dell'elicottero gira (imbarda) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso destra. Usare il trimmer per la coda fino a raggiungere una posizione neutra stabile dell'elicottero nel volo stazionario, senza spostare la leva destra (coda).

**9** La leva Avanti/Indietro comanda l'inclinazione in avanti/indietro dell'elicottero. Se si sposta la leva in avanti, il muso si abbassa e l'elicottero vola in avanti. Se si spinge indietro la leva Avanti/Indietro, l'elicottero vola all'indietro.

**Scelta della zona di volo**

**10** L'elicottero può essere fatto volare all'esterno solo in assenza di vento o di vento molto debole. Considerare che nonostante l'assenza di vento a bassa quota, a breve distanza dal suolo può essere molto ventoso. L'inosservanza di questa avvertenza può causare la perdita totale dell'elicottero.

**11** Dopo aver fatto il trim dell'elicottero e preso confidenza con il suo comando e le sue prestazioni, può provare a volare anche in ambienti più piccoli e meno sgombri.

**Controllo automatico dell'altezza**

**12** Non appena si rilascia il joystick sinistro in volo, l'elicottero mantiene automaticamente l'altezza di volo attuale. Con il joystick destro, senza usare quello sinistro si può volare in avanti/indietro e in cerchio alla stessa altezza di volo.

**Auto-Start & Fly to 1 m**

**13** Premere il pulsante "Auto-Start & Fly to ca. 1 m" sul controller per avviare i motori e volare in modalità automatica a ca. 1 m d'altezza. Durante la fase di avvio, è sempre possibile modificare la direzione di volo muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero raggiunge l'altezza di ca. 1 m mantiene l'altezza in modo automatico.

**Auto Landing**

**14** È possibile attivare in qualsiasi momento la funzione di atterraggio automatico premendo il pulsante "Auto Landing". In questo caso, il numero di giri dei rotori diminuisce gradualmente. Durante la fase di atterraggio, è sempre possibile modificare la posizione muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero è a terra, i motori si spengono.

**Stabilizzazione dell'elicottero**

- 15** **Stabilizzazione automatica**
  1. Mettere l'elicottero su una superficie orizzontale.
  2. Collegare l'elicottero con il Controller come descritto in "Collegamento del modellino con il Controller".
  3. Spingere contemporaneamente la leva dell'acceleratore e quella per Avanti/Indietro nell'angolo inferiore destro. Il LED sull'elicottero lampeggia brevemente e poi si illumina permanentemente. Il segnale acustico risuona 1 volta.
  4. Se habrá completado el ajuste neutro.

**16** Se nel volo stazionario l'elicottero si gira verso sinistra o destra senza azionamento della leva per la rotazione, procedere come segue: Se l'elicottero gira a sinistra autonomamente in modo veloce o lento sul suo asse, premere gradualmente verso destra il trimmer inferiore sinistro per la rotazione. Se l'elicottero gira a destra premere gradualmente verso sinistra il trimmer per la rotazione.

**Soluzioni dei problemi**

- Problema:** Il controller non funziona.  
**Causa:** L'interruttore di potenza ON/OFF è posizionato su "OFF".  
**Rimedio:** Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".  
**Causa:** Le batterie sono state inserite in modo errato.  
**Rimedio:** Controllare se le batterie sono state inserite correttamente.  
**Causa:** Le batterie sono quasi scariche.  
**Rimedio:** Inserire batterie nuove

- Problema:** Impossibile comandare l'elicottero con il controller.  
**Causa:** L'interruttore di potenza dell'elicottero è posizionato su "OFF".  
**Rimedio:** Posizionare dapprima l'interruttore di potenza del controller su "ON".  
**Causa:** Il controller potrebbe non essere collegato in modo corretto con il ricevitore nell'elicottero.  
**Rimedio:** Effettuare il collegamento come descritto al punto **4**

- Problema:** Le pale del rotore non girano.  
**Causa:** L'interruttore di potenza sul modellino e sul controller è posizionato su "OFF".  
**Rimedio:** Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".  
**Causa:** L'accumulatore è troppo debole o scarico.  
**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

- Problema:** L'elicottero non decolla.  
**Causa:** Le pale del rotore girano troppo lentamente.  
**Rimedio:** Tirare la leva del gas verso l'alto.  
**Causa:** La potenza dell'accumulatore è insufficiente.  
**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

- Problema:** Durante il volo l'elicottero perde velocità senza motivo apparente e si abbassa.  
**Causa:** L'accumulatore è troppo debole.  
**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

- Problema:** L'elicottero atterra troppo velocemente.  
**Causa:** Perdita di controllo sulla leva del gas.  
**Rimedio:** Abbassare lentamente la leva del gas.  
**Causa:** Abbassamento troppo veloce della leva del gas.

Con riserva di errori e modifiche · Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo  
 Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design · Pittogrammi = foto simboliche

**NIJ Geachte klant,**

Wij feliciteren u met de aanschaf van uw Carrera RC modelhelicopter, die volgens de huidige stand van de techniek werd vervaardigd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van mijnemne afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanzwijzing vormt een bestanddeel van het product. Bij veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing en van de daarin vermelde veiligheidsinstructies komt de garantieverplichting te vervallen. Bewaar deze handleiding om zo later te raadplegen en om het model eventueel ook aan derden door te geven.

**De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare serviceonderdelen vindt u op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in het servicebereik.**

**WAARSCHUWING! Controleer voor de eerste vlucht of in uw land een verzekeringplicht bestaat voor de door u gekochte modelvluchtvaartuig.**

**Garantievoorwaarden**

Bij de Carrera producten gaat het om technisch hoogwaardige producten (GEEN SPEELGOED), die met zorg moeten worden behandeld. Gelieve absoluut de instructies in de bedieningshandleiding in acht te nemen. Alle onderdelen worden aan een zorgvuldige test onderworpen (technische wijzigingen en modelwijzigingen in functie van een verbetering van het product zijn voorbehouden). Indien er desondanks fouten opduiken, wordt een garantie in het kader van de hierna volgende garantievoorwaarden verleend: De Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH (onderstaand „producent“) garandeert de eindklant (verleend „klant“) volgens de onderstaande bepalingen, dat de aan de klant geleverde Carrera RC modelhelicopter (onderstaand „product“) binnen een periode van twee jaar vanaf koopdatum (garantieperiode) vrij van materiaal- of verwerkingsfouten zal zijn. Zulke fouten zal de producent naar eigen goeddunken voor zijn rekening verhelpen door reparatie of levering van nieuwe of gereviseerde onderdelen. De garantie geldt niet voor slijtageonderdelen (zoals bijv. accu, rotorbladen, cabineafdekking, tandwielen enz.), voor schade door een onjuiste behandeling of onjuist gebruik of bij ingrepen door derden. Andere claims van de klant, met name voor schadevergoeding, tegen de producent zijn uitgesloten. De contractuele of wettelijke rechten van de klant (vulling achteraf, terugtrekking van het contract, verminderde betaling, schadevergoeding) ten opzichte van de betreffende verkoper, die bestaan, indien het product bij de gelevering niet zonder gebreken was, blijven van deze garantie onaangeroerd.

**Claims uit deze speciale garantie van de producent bestaan alleen, wanneer**

- de gedaalde fout niet in schade ligt, die door een overeenkomstig de bepalingen in de bedieningshandleiding een ondoelmatig of ondeskundig gebruik werden ver oorzakt
- het niet gaat om door het gebruik veroorzaakte slijtageverschijnselen,
- het product geen kenmerken bezit, die wijzen op reparaties of andere ingrepen van door de producent niet geautoriseerde werkplaatsen,
- het product alleen met het door de producent aanbevolen toebehoren werd gebruikt, en
- het product samen met het originele koopbewijs (rekening/ kasstrook) en de volledig ingevulde garantiekaart, aan dewelke geen eigen wijzigingen werden uitge voerd, wordt opgestuurd.

**Garantiekaarten kunnen niet vervangen worden.**

**Aanwijzing voor EU-lidstaten:** er wordt gewezen op de wettelijke aansprakelijkheid van de verkoper, meer bepaald op het feit dat deze aansprakelijkheid door een concrete garantie niet aan beperkingen onderworpen wordt.

**Conformiteitsverklaring**

Hiermee verklaart Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH dat dit model inclusief controller in overeenstemming is met de fundamentele vereisten van de volgende EG-richtlijnen: EG richtlijnen 2009/48 en 2014/30/ EU over elektromagnetische compatibiliteit en van de richtlijn 2014/53/EU (RED) befindeft. De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) opgevraagd worden.






Maximaal zendvermogen <10dBm · Frequentiebereik: 2400 – 2483.5 MHz

**Waarschuwinginstructies!**

**WAARSCHUWING!** Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.  
**WAARSCHUWING!** Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en beveiligingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Bewaar de verpakking, het adres en de handleiding voor latere raadpleging bij eventuele vragen of benodigde informatie. Bewaar deze gebruiksaanwijzing, om eventueel later

daarin te kunnen vliegen. **Aanwijzing voor volwassenen: Controleer, of het speelgoed is gemontereerd zoals aangegeven. De montage moet gebeuren onder toezicht van een volwassene.**

**WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder de 12 jaar.**

Dit product is niet voorzien voor gebruik door kinderen zonder toezicht door een bevoegd persoon om de ouderlijke macht uit te voeren. Het vastmaken van de helikopter vereist bepaalde vaardigheden. Kinderen moeten deze onder toezicht van een volwassene. **Voor het eerste gebruik: Lees deze handleiding samen met uw kind.** Bij ondeskundig gebruik kan het lid tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient voorzichtig en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste gebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden. Om veiligheidsredenen mag het speelgoed alleen worden gebruikt in een voldoende grote ruimte. Handen, haar en losse kleding alsmede andere voorwerpen zoals stiften en schroevendraaiers moeten uit de buurt van de propeller (rotor) worden gehouden! De roterende rotor niet aanraken. Let er bijzonder op, dat u handen NIET in de omgeving van de rotordelen komt! **WAARSCHUWING! Uitsluitend voor buitengebruik – niet geschikt voor binnen. Gevaar voor oogletsels. Laat de helikopter niet in de buurt van uw gezicht vliegen, om letsels te voorkomen. Starten en vliegen mag alleen op een geschikt terrein (vrije ruimte, geen hindernissen) en binnen direct visueel contact. Alleen bij goed zicht en rustige weersomstandigheden gebruiken.**

**U als gebruiker van dit product, bent alleen verantwoordelijk voor de veilige omgang, zodat noch u, noch andere personen in gevaar worden gebracht of aan hun eigendom schade wordt berokkend.**

- Gebruik uw model nooit met zwakke controller-batterijen.
- Vermijd verkeerskeuze en drukke omgevingen. Let er altijd op, dat er voldoende plaats ter beschikking staat.
- Laat uw model zo mogelijk niet op openbare wegen of in openbare zones vliegen, om niemand in gevaar te brengen of te verwonden.
- **WAARSCHUWING: Start de helikopter niet, wanneer zich personen, dieren of andere hindernissen in het vliegbereik van de helikopter bevinden.**
- Het starten en vliegen is in de buurt van hoogspanningskabels, spoorlijnen, op'ffen, zwembaden of open water streng verboden.
- Alleen gebruiken bij goed zicht en rustige weersomstandigheden.
- Volg nauwgezet de aanwijzingen en waarschuwingsinstructies voor dit product en voor de mogelijke aanvullende uitrusting (laadtoestel, accu's, enz.) die u gebruikt
- **Als de helikopter met leefzones of harde voorwerpen in aanraking komt, dan brengt u de gashendel onmiddellijk in de nulpositie, dat betekent, de linker joystick moet aan de onderste aanslag staan!**
- Vermijd alle vochtigheid, want zij kan de elektronica beschadigen.
- Er bestaat gevaar voor zware letsels tot zelfs de dood, indien u delen van uw model in uw mond steekt of er aan likt.
- Breng aan de helikopter geen enkele aanpassing of verandering aan.

Als u deze voorwaarden niet toestemt, geeft u onmiddellijk het volledige helioproductmodel in nieuwe en ongebruikte toestand terug aan uw handelaar.

#### Belangrijke informatie over lithium polymeer accu's

Lithium-polymeer (LiPo) accu's zijn aanzienlijk gevoeliger dan gebruikelijke alkalij-, of NiMH-accu's, die anders bij afstandbesturingen worden gebruikt. De voorschriften en waarschuwingsinstructies van de producent moeten daarom nauwgezet worden opgevolgd. Bij verkeerde omgang met LiPo accu's bestaat er brandgevaar. Neem altijd de voorschriften van de producent in acht, als u LiPo accu's verwijdert.

#### Verwijderingsbepalingen voor oude elektrische en elektronische toestellen volgens WEEE



Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vultankblikken dient u aandacht te geven op de verpakking van lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuisromen, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Geleive mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praat ook met uw kinderen over de keurige afvalverwerking van gebruikte batterijen en oude elektrische apparaten. Batterijen en oude elektrische apparaten dienen op de bekende verzamelputten afgegeven te worden. Zodoende worden ze aan een reglementair voorgeschreven recycling onderworpen. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen en mogen niet samen gebruikt worden. Geleive batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontlopfingsgevaar niet worden opgeladen. Let op de juiste polariteit.

**WAARSCHUWING!** Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen.

**Laat de accu tijdens het laden nooit onbeheerd achter.** Kortsluiting aan aansluitklemmen niet toegestaan. Enkel de aanbevolen batterijen of die van een gelijkwaardig type mogen gebruikt worden. De lader mag door kinderen vanaf een leeftijd van acht (8) jaar en door personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of een gebrek aan ervaring en/of kennis alleen worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat onderricht zijn en de hiermee samenhangende risico's begrepen hebben. Kinderen mogen niet met de lader spelen. De reiniging en het gebruikersbeheer mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht. **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseenheid gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd.** Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II.

#### Richtlijnen en waarschuwingsinstructies voor gebruik van LiPo accu's

- U moet de bijgevoegde 3.7 V  $\approx$  850 mAh/3,15 Wh LiPo-accu op een veilige plaats buiten de omgeving van brandbare materialen laden.
  - Laat de accu tijdens het laden nooit onbeheerd achter.
  - Voor het laden na een vlucht moet de accu eerst op omgevings temperatuur afgekoeld zijn.
  - U mag uitsluitend de bijbehorende LiPo-lader (USB-kabel/controller) gebruiken. Bij niet-naleving van deze instructies bestaat er brandgevaar en daarmee gevaar voor de gezondheid en/of materiële schade. Gebruik NOOIT een ander laadtoestel.
  - Als de accu gedurende het ontlaadings- of laadproces opzwelt of vervormt, dan beëindigt u onmiddellijk het laden of ontladen. Neem de accu zo snel en zo voorzichtig mogelijk uit het toestel en leg hem op een veilige, open plek verrijd van brandbare materialen en observeer hem gedurende minimum 15 minuten. Als u een accu, die reeds opgezwollen of vervormd is, verder laadt of ontaadt bestaat er brandgevaar! Zelfs bij geringe vervorming of ballonvorming moet een accu buiten werking worden gesteld.
  - Bewaar de accu bij kamertemperatuur op een droge plaats.
  - **Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlading van de accu te vermijden. Neem daarbij in acht, dat u een pauze van ongeveer 20 minuten tussen de vlucht en het laadproces aanhoudt. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden) op. Een niet-inachtneming van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden.**
  - Voor het transport of voor een tijdelijke bewaring van de accu moet de temperatuur tussen 5-50°C liggen. Bewaar de accu of het model indien mogelijk niet in de auto of onder directe zonnestraling. Als de accu aan de hitte in de auto wordt blootgesteld, kan hij beschadigd worden of vuur vatten.
- Opmerking:** Bij geringe batterijspanning-vermogen zult u vaststellen, dat aanzienlijke trimming en/of stuurbewegingen noodzakelijk zijn, opdat de helikopter niet in een vrille raakt. Dit geldt gewoonlijk voor het bereken van 3 V accuspanning en is een goed tijdstip, om de vlucht te beëindigen.

#### Inhoud van de levering

- 1x Heliopropter
- 1x Controller
- 1x USB-laadkabel
- 2x 1.5 V mignon AA batterijen (niet oplaadbare)

#### Laden van de LiPo accu

Let erop dat u de bijgeleverde LiPo-accu uitsluitend met de bijgeleverde LiPo-lader (USB-kabel resp. controller) oplaadt. Als u probeert, om de accu met een ander LiPo-accu laadtoestel of een ander laadtoestel te laden, dan kan dit leiden tot zware schade. Geleive het voorgaande hoofdstuk met waarschuwingsinstructies en richtlijnen voor het gebruik van de accu zorgvuldig te lezen, voor u verder gaat.

#### Laden aan de computer:

- Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer. De led aan de USB-laadkabel licht groen op en geeft aan dat de laadunit correct met de computer is verbonden. Als u een helikopter met lege accu aansluit, licht de led aan de USB-laadkabel niet meer op, om aan te geven dat de accu van de helikopter geladen wordt. De USB-laadkabel resp. de laadbus aan de helikopter zijn zolang uitgevoerd, dat verkeerde polariteit uitgesloten is.
- Het duurt ongeveer 80 minuten, om een ontladen accu (niet diep ontladen) weer te laden. Als de accu vol is, licht de LED-indicatie aan de USB-laadkabel weer groen op.

**Opmerking:** Bij de levering is de meegeleverde LiPo-accu gedeeltelijk geladen. Daardoor zou het eerste laadproces iets minder lang kunnen duren.

**Houd u in elk geval aan bovenstaande aansluitvolgorde! Als u de laadkabel niet op een stroomroer aangesloten en alleen met de helikopter verbonden hebt, geeft een groen brandende ledindicator aan dat er nog spanning in de accu is. De groen brandende ledindicator geeft niet aan de accu voldoende geladen is. Tijdens het laadproces moet de aan-uitschakelaar op 'OFF' staan.**

**Maak de zich aan de helikopter bevindende stekkerverbinding los wanneer u de helikopter niet gebruikt. Een niet-inachtneming kan leiden tot accuschade!**

#### Plaatsen van de batterijen in de controller

- Open het batterijkastje met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit. Na het sluiten van het vak kunt u de functionaliteit van de controller met behulp van de Powerschakelaar op de voorzijde controleren. Bij de ON-positie van de Powerschakelaar en reglementaire functie dient de LED bovenaan in het midden van de controller rood op te lichten. Als de controle-LED snel knippert, moeten de batterijen in de controller worden gewisseld.

#### Binding van het model met de controller

- De Carrera RC helikopter en de controller zijn door de fabriek gebonden. Indien er in het begin problemen bij de communicatie tussen de Carrera RC helikopter en de controller zijn, dan geelieve een nieuwe binding uit te voeren.

- Verbind de zich aan het model bevindende stekkerverbinding en schakel het model met de ON/OFF schakelaar in.
- De LED in de helikopter knippert nu in ritmisch versnellende volgorde.
- Schakel de controller met de powerschakelaar in. Gedurende het bindingsproces weerklinkt er een akoestisch signaal.
- **WAARSCHUWING! Plaats de helikopter direct na het inschakelen in ieder geval op een vlakke, horizontale ondergrond. Het gyrostelsel stelt zich automatisch in.**
- Schuif de linker joystick, de gashendel, helemaal naar boven en weer naar beneden in de nulpositie.
- Geef de helikopter een ogenblik tijd, tot het systeem correct geïnitieerd en bedrijfsklaar is.
- De verbinding is succesvol tot stand gebracht.
- De led aan de controller brandt nu permanent.

#### Checklist voor de vluchtvoorbereiding

Deze checklist is geen vervanging voor de inhoud van deze bedieningshandleiding. Hoewel zij als quick-start-gids kan worden gebruikt, raden wij u dringend eerst aan, om deze gebruiksaanwijzing volledig te lezen, alvorens u verder gaat.

- Controleer de verpakkingssituatie
- Verbind de lader met de stroombron.
- Laad de LiPo-accu zoals in paragraaf „Laden van de LiPo accu“ beschreven.
- Plaats 2 AA batterijen in de controller en let op de correcte polariteit.
- Zoek een geschikte omgeving om te vliegen
- Voer de verbinding uit zoals beschreven onder **4**.
- Herhaal nu evt. bovenstaande punten, als u met meerdere helikopters tegelijk wilt vliegen.
- Controleer de besturing
- Maak u vertrouwd met de besturing
- Trim de helikopter indien nodig, zoals beschreven onder „Besturing van de helikopter“, zodat de helikopter tijdens het vliegen niet meer zwaaiende bewegingen van plaats verandert. **15** **16**
- Om de helikopter te starten, op knop **7** (fig. **5**) drukken.
- De helikopter is nu klaar voor gebruik.
- Als de helikopter geen enkele functie vertoont, dient u bo-venstaand koppelpoort nogmaals te proberen.
- Vlieg het model
- Land het model
- **Schakel het model met de ON/OFF schakelaar uit**
- Schakel altijd de afstandsbewaking als laatste uit

#### Funcieoverzicht van de controller

1. Powerschakelaar (ON / OFF)
2. Controle LED
3. Gas
4. Vooruit-/achteruit - Staart (cirkelvormige draai beweging)
5. Trimmer voor staartrotor
6. Knop 'auto-landing'
7. Knop 'auto-start & fly to 1'
8. Batterijvak

#### Besturing van de helikopter

1. Coaxiaal rotoersysteem
2. Staart
3. Laadbus om de LiPo accu te laden
4. Landingsglede
5. ON/OFF-schakelaar

**Besturing van de helicopter**

**7** Als u de besturingsfuncties van uw Carrera RC helicopter nog niet kent, dan gelieve u voor de eerste vlucht een paar minuten de tijd te nemen, om u met de besturing vertrouwd te maken. De beschrijving links of rechts stemt overeen met de kijk vanuit de cockpit (pietenzicht). Druk de gashendel naar boven, om de rotatiesnelheid van de rotoren te verhogen. Verhoog de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen en het model begint te stijgen. Reduceer de uitslag van de gashendel en daarmee de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen, om de helicopter te doen dalen. Als het model de grond heeft verlaten, kunt u het door voorzichtig beweging van de gashendel naar boven en beneden, in een stationaire zweefvlucht brengen, zonder dat het te plots stijgt of daalt. Met de rechter joystick kan zonder gebruik van de linker joystick op gelijke vluchthoogte vooruit/achteruit in een cirkel gevlogen worden.

**8** Beweeg de rechter hendel (staart) naar links en de neus van de helicopter draait (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar links. Beweeg de rechter hendel (staart) naar rechts en de neus van de helicopter draait (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar rechts. Gebruik de trimmer voor de staart, tot u een stabiele neutrale positie van de helicopter in zweefvlucht, zonder beweging van de linker hendel (staart) heeft bereikt.

**9** De vooruit-/achteruithendel bestuurt de neiging van de helicopter voorwaarts/achterwaarts. Als u de hendel naar voren dukt, beweegt de helicopterneus naar onder en de helicopter vliegt voorwaarts. Als u de vooruit-/achteruithendel naar achter dukt, beweegt de helicopter naar achter en de helicopter vliegt achteruit.

**Keuze van het vlieggebied**

**10** Met de helicopter kan alleen bij windstilte of zeer zwakke wind buiten worden gevlogen. Houd er rekening mee dat het ook bij windstilte op de grond, toch zeer windig kan zijn op enige afstand van de grond. Niet-naleving van deze instructie kan tot een totaal loss van de helicopter leiden.

**11** Nadat u de helicopter uitgeremd heeft en met zijn besturing in zijn mogelijkheden vertrouwd bent geworden, kunt u er zich ook aan wagen, om in kleinere en minder vrije omgeving te vliegen.

**Automatische hoogtecontrole**

**12** Zodra u de linker joystick tijdens het vliegen loslaat, houdt de helicopter automatisch de huidige vlieg-hoogte aan. Met de rechter joystick kan zonder gebruik van de linker joystick op gelijke vluchthoogte vooruit/achteruit in een cirkel gevlogen worden.

**Auto-Start & Fly to =1 m**

**13** Druk op de knop 'auto-start & fly to 1 m' van de controller, om de motoren te starten en automatisch op ca. 1 m hoogte te vliegen. Tijdens het starten hebt u altijd de mogelijkheid om met behulp van de rechter joystick de vliegrichting te beïnvloeden. Zodra de hoogte van ca. 1 m is bereikt, houdt de helicopter deze hoogte automatisch aan.

**Auto Landing**

**14** Met een druk op de knop 'auto-landing' kunt u altijd de automatische landingsfunctie activeren. Hierbij wordt de rotatiesnelheid langzaam vermindert. Tijdens het landen hebt u altijd de mogelijkheid om met behulp van de rechter joystick de landingspositie te beïnvloeden. Zodra de helicopter op de grond staat, worden de motoren uitgeschakeld.

**Trimmen van de helicopter**

- 15** Auto-trimmen
  1. Plaats de helicopter op een horizontaal oppervlak.
  2. Koppel de helicopter met de besturing zoals in „Binding van het model met de controller“ beschreven.
  3. Schuif gelijktijdig de gashendel en de hendel voor vooruit/terug in de rechter benedenhoek. De led op de helicopter knippert kort en brandt dan permanent. Signaaltoon klinkt 1x.
  4. De neutraalinstelling is afgesloten.

**16** Als de helicopter in zweefvlucht, zonder bediening van de hendel voor het uitvoeren van een cirkelvormige beweging ter plekke, naar links of rechts draait, dient u als volgt te werk: ga aan. Als de helicopter vanzelf snel of langzaam om zijn eigen as naar links draait, duwt u de onderste linker trimmer voor rotatie stapsgewijs naar rechts. Als de helicopter naar rechts draait, duwt u de trimmer voor rotatie stapsgewijs naar links.

**Probleemplossingen**

- Probleem:** Controller functioneert niet.  
**Oorzaak:** De ON/OFF-Powerschakelaar staat op „OFF“.  
**Oplissing:** De ON/OFF-Powerschakelaar op „ON“ zetten.  
**Oorzaak:** De batterijen werden verkeerd ingelegd.  
**Oplissing:** Controleer, of de batterijen correct werden ingelegd.  
**Oorzaak:** De batterijen hebben niet meer genoeg energie.  
**Oplissing:** Nieuwe batterijen inleggen
- Probleem:** De helicopter laat zich niet met de controller niet besturen.  
**Oorzaak:** De Powerschakelaar van de controller staat op „OFF“.  
**Oplissing:** Eerst de Powerschakelaar aan de controller op „ON“ zetten.  
**Oorzaak:** De controller is evt. niet correct met de ontvanger in de helicopter gebonden.  
**Oplissing:** Voer de verbinding uit zoals beschreven onder **4**.
- Probleem:** De rotorbladen bewegen zich niet.  
**Oorzaak:** De Power-schakelaar aan het model resp. de Controller staat op „OFF“.  
**Oplissing:** De ON/OFF-Powerschakelaar op „ON“ zetten.  
**Oorzaak:** De accu is te zwak resp. leeg.  
**Oplissing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Probleem:** De helicopter stijgt niet op.  
**Oorzaak:** De rotorbladen bewegen zich te langzaam.  
**Oplissing:** De gashendel naar boven trekken.  
**Oorzaak:** Het accuvermogen volstaat niet.  
**Oplissing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Probleem:** De helicopter vertraagt en daalt zonder ondergeschikt reden tijdens de vlucht.  
**Oorzaak:** De accu is te zwak.  
**Oplissing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Probleem:** De helicopter landt te snel.  
**Oorzaak:** Controleer alles via de gashendel.  
**Oplissing:** De gashendel langzaam naar onder trekken.  
**Oorzaak:** Te snel naar onder trekken van de gashendel.

Vergissingen en fouten uitgesloten - Kleur/finale ontwerpenaanpassingen uitgesloten Technische aanpassingen en ontwerp gerelateerde aanpassingen uitgesloten - Pictogrammen = symbolisch foto's

**P Estimado Cliente:**

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo helicóptero miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. A inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança nele contidas, implica a extinção da garantia. Guarde este manual para consultas posteriores e para sua eventual entrega a terceiros no caso da transferência do carro-miniatura para os mesmos.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) na secção de serviço.  
**AVISO!** Antes de colocar o helicóptero a voar pela primeira vez no seu país, certifique-se se é obrigatório por lei ter um seguro de responsabilidade para a miniatura que adquiriu.

**Condições de garantia**

Os produtos Carrera são produtos de técnica de alta qualidade (E NÃO BRINQUEDOS) que deviam ser tratados com cuidado. Siga necessariamente as indicações contidas no manual de instruções. Todas as peças são submetidas a um controlo rigoroso (reservados os direitos a alterações técnicas e do modelo em prol do melhoramento do produto).

Se surgirem contra algum defeitos, concede-se uma garantia no âmbito das condições seguintes: A Stadlbaumer Marketing + Vertrieb GmbH (doravante denominada „fabricante“) garante ao cliente final (doravante denominado „cliente“) que, nos termos das disposições abaixo, o helicóptero miniatura Carrera RC (doravante denominado „produto“) estará livre de defeitos de material e de fabrico durante um prazo de dois anos a contar da data de aquisição do mesmo (prazo de garantia). Tais defeitos serão eliminados pelo fabricante, ao arbitrio e por conta deste mesmo, mediante reparação ou fornecimento de peças novas ou recondicionadas. A garantia não abrangendo as peças de desgaste (tais como por ex. pilhas, pó do rotor, cobertura da cabina, rodas dentadas e similares,) nem danos derivados do manuseamento/utilização incorretos ou da intervenção de terceiros. Reivindicações desta natureza por parte do cliente, sobretudo indemnizações, face ao fabricante, estão excluídas. Os direitos contratuais ou legais do cliente (cumprimento posterior, rescisão do contrato, redução do preço, indemnização) face ao respectivo vendedor, existentes quando o produto não se encontra em perfeito estado no acto da transferência do risco, não são afectados por esta garantia.

**Os direitos desta garantia especial do fabricante só existem quando**

- o defeito reclamado não tiver origem em danos causados pelo uso indevido ou incorrecto nos termos das prescrições contidas neste manual de instruções,
  - não se tratar de sinais de desgaste decorrente do funcionamento,
  - o produto não apresentar características das quais se possa deduzir reparações ou outras intervenções quaisquer por oficinas não autorizadas pelo fabricante,
  - o produto tiver sido utilizado só com acessórios autorizados pelo fabricante
  - o produto for remetido juntamente com o documento comprobatório da aquisição em original (factura / talão) e com o cartão de garantia completamente preenchido no qual não foram efectuadas alterações arbitrárias.
- Não é possível substituir cartões de garantia.**

**Nota para os Estados da UE:** quanto à obrigação do vendedor conceder uma garantia legal informa-se que esta obrigação não é limitada por uma garantia material.

**Declaração de conformidade**

Por este meio, a Stadlbaumer Marketing + Vertrieb GmbH declara que esta miniatura inclusive o comando se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes diretivas CE: com as Directivas CE 2009/48 e 2014/30/EU sobre a Compatibilidade Electromagnética bem como com as demais disposições aplicáveis da Directiva 2014/53/EU (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).









Classe de UAS

Potência máxima da radiofrequência <10 dBm - Gama de frequências: 2400 – 2483.5 MHz

**Advertências!**

- 

**AVISO!** Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.

**AVISO!** Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Para informações e eventuais esclarecimentos, guarde a embalagem e o endereço bem como o manual de instruções para consultas posteriores. Guarde este manual de instruções para eventuais consultas no futuro. Informação para adultos: Verifique se o brinquedo está montado conforme as instruções. A montagem tem de ser efetuada sob a vigilância de uma pessoa adulta.

**AVISO! Impróprio para crianças de idade inferior a 12 anos.!**

Este produto não se destina para utilização por crianças sem a vigilância do respectivo encarregado de educação. Para pilotar o helicóptero é necessário ter uma certa experiência. As crianças devem aprender a pilotar sob a vigilância direta de um adulto. **Antes da primeira utilização: Leia este manual de instruções juntamente com o seu filho.** A utilização incorrecta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e manutenção. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos. Manter as mãos, cabelo e vestuário solto bem como outros obstáculos tais como canetas e chaves de parafusos afastados do rotor. Não tocar no rotor em movimento. Preste atenção às suas mãos, NÃO as coloque na proximidade das pás do rotor!

**AVISO: Utilizar no exterior – não utilizar em interiores. Risco de lesão dos olhos. Não deixe o helicóptero voar na proximidade do seu rosto para evitar lesões. Descolar e voar somente em terrenos apropriados (áreas livres, sem obstáculos) e sempre com contacto visual direto. Utilizar somente quando de boa visibilidade e em condições atmosféricas calmas.**

**Como utilizador, você é o único responsável pelo manuseio seguro por forma a não pôr em perigo a si mesmo nem a outras pessoas ou a danificar os bens de estas.**

  - Nunca utilize a sua miniatura com as pilhas do comando fracas.
  - Evite áreas de muita circulação e muito frequentadas. Certifique-se sempre de que o espaço disponível é suficiente.
  - Não ponha a sua miniatura a voar na via pública nem em áreas públicas para não colocar ninguém em perigo nem ferir ninguém.
  - **AVISO: Não ponha o helicóptero a voar quando estiverem pessoas, animais ou outros obstáculos na área de voo do mesmo.**

- É absolutamente proibido colocar a aeronave a voar e pilotá-la na proximidade de linhas elétricas de alta tensão, linhas de caminho de ferro, vias públicas, piscinas e zonas aquáticas.
- Operar unicamente em condições meteorológicas calmas e de boa visibilidade.
- Siga exatamente as instruções e advertências relativas a este produto e aos acessórios possíveis (carregador, pilhas, etc) que você utiliza.
- **Se o helicóptero colidir com seres vivos ou objectos sólidos, coloque a alavanca de aceleração na posição zero imediatamente, ou seja, o joystick esferizado tem de estar encostado ao esbarro inferior!**
- Evite qualquer tipo de humidade dado que esta pode danificar a electrónica.
- Você corre perigo de lesões graves ou até mesmo perigo mortal, se colocar componentes da sua miniatura na boca ou lámbê-los.
- Não efetue nenhuma alteração nem modificações no helicóptero.

Se não aceitar estas condições, devolva imediatamente o helicóptero miniatura completo, em estado novo ou por usar, ao distribuidor.

**Informações importantes sobre pilhas de lítio polímero** As pilhas de lítio polímero (LiPo) são mais sensíveis que as pilhas alcalinas convencionais ou as pilhas NiMH normalmente aplicadas em telecomandos por rádio. Por isso, as precauções e advertências do fabricante devem ser seguidas exactamente. No caso de manuseio incorrecto das pilhas LiPo, corre-se risco de incêndio. Respeite sempre as indicações do fabricante quando eliminar pilhas LiPo.

**Prescrições para eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos velhos segundo WEEE**

Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e esdanece também os seus filhos quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Preste atenção à posição correcta dos pólos. **AVISO!** As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas unicamente por adultos.

**Nunca deixe a pilha por vigiar durante o carregamento.** Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as recarregar. Não é permitido ligar os terminais de conexão em curto-circuito. Só é permitido utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas de tipo equivalente. O carregador pode ser utilizado por crianças a partir dos oito (8) anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e/ou pouco conhecimento se essas forem vigiadas durante a utilização ou tiverem sido instruídas no uso deste aparelho em segurança e compreendido os perigos resultantes. Crianças não devem brincar com o carregador. A limpeza e conservação não devem ser realizadas por crianças sem que estas sejam vigiadas. **AVISOS: para recarregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo.** Quando da utilização regular do carregador, deve-se-á verifi car o cabo, a tomada e a fi cha bem como as tampas e outras partes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de proteção II.

**Directivas e advertências relativas à utilização de pilhas LiPo**

- Você tem que carregar a pilha LiPo de 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,15 Wh incluída no volume de fornecimento, num local seguro fora de materiais inflamáveis.
- Nunca deixe a pilha por vigiar durante o carregamento.
- Para carregar a pilha depois de um voo, é necessário que ela arrefeça primeiro até à temperatura ambiente.
- Utilize unicamente o carregador LiPo pertinente (cabo / comando USB). No caso de inobservância destas indicações, corre-se risco de incêndio e consequentemente perigo para a saúde e/ou danos materiais. NUNCA utilize outro carregador.
- Se a pilha inchar ou deformar-se durante os processos de carga ou de descarga, termine imediatamente o respectivo processo. Retire a pilha a mais rápido possível e com o máximo cuidado e coloque-a num lugar seguro e aberto, fora de materiais combustíveis e mantenha-a sob observação pelo menos 15 minutos. Se você continuar a carregar ou a descarregar uma pilha já inchada ou deformada, corre-se risco de incêndio! Mesmo que a deformação ou o inchaço sejam mínimos, a pilha tem que ser colocada fora de serviço.
- Guarde a pilha à temperatura ambiente num lugar seco.
- **Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Considere que deve manter uma pausa de aprox. 20 minutos entre o voo e o carregamento da pilha. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2-3 meses). A inobservância do mane jo anteriormente descrito, pode provocar defeitos.**
- Para transporte ou para armazenagem passageira da pilha, a temperatura devia situar-se entre 5-50°C. Se possível, não guarde a pilha ou a miniatura num veículo nem sob influência directa dos raios solares. Se a pilha for exposta ao calor num veículo, pode danificar-se ou incendiar-se.

**Nota:** aquando de tensão ou potência baixas da pilha, você constatará que é necessário muito mais compensação e/ou movimentos de comando para o helicóptero não perder a estabilidade. Normalmente, isto acontece antes da tensão de 3 V ser atingida e é um bom momento para terminar o voo.

**Volume de fornecimento**

- 1x Helicóptero
- 1x Comando
- 1x Cabo de carregamento USB
- 2x Pilha 1,5V Mignon AA (não-recarregável)

**Modo de carregar a pilha LiPo**

Tenha em atenção que deve carregar a pilha LiPo incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador LiPo que a acompanha (cabo ou comando USB). Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas LiPo ou outro carregador qualquer, isso pode provocar danos graves. Por favor leia atentamente o capítulo anterior de advertências e directivas para utilização da pilha, antes de continuar.

**2 Carregamento através do computador:**

- Ligue o cabo de carga USB à porta USB de um computador. O LED do cabo de carga USB acende-se em verde o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Quando ligar um helicóptero com a pilha vazia, o LED do cabo de carga USB não se acende o que assinala que a pilha do helicóptero está a ser carregada. O cabo de carga USB e a tomada do helicóptero estão concebidos de forma aos pólos não poderem ser trocados.
- Demora aproximadamente 80 minutos a carregar uma bateria descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga USB acende-se novamente em verde.

**Nota:** no acto da entrega, a bateria LiPo está carregada parcialmente. Por isso, o primeiro carregamento pode demorar menos tempo.

**Siga necessariamente a ordem cronológica acima descrita para a ligação! Se não tiver ligado o cabo de carregamento a uma fonte de energia e o ligar só ao helicóptero, um LED aceso em verde assinala que**

**a pilha ainda tem tensão. O LED aceso em verde não indica se a pilha tem carga suficiente. Durante a fase de carregamento, o interruptor de ligar/desligar „OFF“ tem de estar na posição „OFF“ (desligado). Desligue o conector do helicóptero da tomada deste mesmo quando não o utilizar. A inobservância desta indicação pode provocar danos na bateria!**

**Modo de colocar as pilhas no comando**

- Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Depois de fechar a tampa da cavidade, poderá controlar a funcionalidade do comando com a ajuda do interruptor que se encontra na parte lateral. Aquando do interruptor na posição ON e de funcionamento correcto, o LED de cima, no centro do comando, devia acender-se em vermelho. Quando o LED de controlo intermitir rapidamente, é necessário substituir as pilhas.

**Interligação entre helicóptero miniatura e o comando**

- O helicóptero Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica. Se, no início, surgirem problemas de comunicação entre o helicóptero Carrera RC e o comando, volte a estabelecer a interligação.
  - Estabeleça a ligação do conector que se encontra na miniatura e ligue esta última com o interruptor ON/OFF.
  - Agora o LED do helicóptero pisca em ritmo mais acelerado.
  - Ligue o interruptor do comando. Durante a fase de interligação, soa um sinal acústico no comando.
  - **AVISO! Depois de ligar o helicóptero coloque-o imediatamente sobre uma superfície horizontal plana. O sistema giroscópico ajusta-se automaticamente.**
  - Empurre o joystick esquerdo, ou seja, o manípulo de aceleração o máximo para cima e novamente para baixo para a posição zero.
  - Aguarde alguns segundos até o sistema se inicializar e o helicóptero estar pronto para funcionamento.
  - A interligação foi concluída com sucesso.
  - Agora o LED do comando está aceso permanentemente.

**Lista de verificação „checklist“ para preparação do voo**

Esta lista de verificação „checklist“ não substitui o conteúdo das instruções contidas neste manual. Apesar desta lista poder ser aplicada como Quick-Start-Guide, recomendamos-lhe insistentemente ler primeiro este manual de instruções, na sua íntegra, antes de prosseguir.

- Verifique o conteúdo da embalagem
- Ligue o carregador à fonte de energia.
- Carregue a bateria LiPo como se descreve no capítulo „Modo de carregar a bateria LiPo“.
- Coloque 2 pilhas AA no comando e preste atenção à polaridade correcta
- Procure um ambiente apropriado para pôr o helicóptero a voar
- Efetue a ligação conforme descrito em 4
- Eventualmente repita os pontos anteriormente descritos caso deseje colocar outros helicópteros a voar simultaneamente.
  - Verifique o comando
  - Familiarize-se com o comando
  - Se for necessário, efetue a equilibrção do helicóptero como se descreve em „Comando do helicóptero“ de forma a que o helicóptero ao pairar não se mova do sítio sem ser comandado. **15 16**
  - Para ligar o helicóptero, prima o botão **7 (Figura 5)**.
  - O helicóptero está pronto para funcionar.
  - Se o helicóptero não reagir com qualquer função, tente efetuar novamente a ligação acima descrita.
  - Proceda à descolagem do helicóptero miniatura
  - Proceda à aterragem do helicóptero miniatura
  - **Desligue a miniatura com o interruptor ON/OFF**
  - Desligue sempre o telecomando em último lugar.

**Funções do comando**

- 1. Interruptor de ligação (ON / OFF)**
- 2. LED de controlo**
- 3. Acelerar**
- 4. Para a frente/Para trás - Cauda (rotação)**
- 5. Trimmer para a cauda**
- 6. Botão de aterragem automática**
- 7. Botão „Auto-start & fly to 1 m“ (descolagem automática e voo até 1 m)**
- 8. Cavidade das pilhas**

**Descrição do helicóptero**

1. Sistema de rotor coaxial
2. Cauda
3. Tomada para carregar a bateria LiPo
4. Trem de pouso tipo esqui
5. Interruptor de ligar e desligar „ON/OFF“

**Comando do helicóptero**

- Se ainda não conhecer as funções de comando do seu helicóptero Carrera RC, empregue alguns minutos antes do primeiro voo para familiarizar-se com elas. A designação esquerda ou direita corresponde de vista a partir do cockpit (vista do piloto). Puxe a alavanca de acelerar para cima, para aumentar a velocidade de rotação das pás do rotor principal. Aumente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero miniatura começa a subir. Se você aumentar a amplitude da alavanca de acelerar, reduz consequentemente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero baixa. Quando o helicóptero miniatura descolar do solo, você pode pô-lo a pairar estacionariamente movendo cuidadosamente a alavanca de acelerar para cima e para baixo sem que o helicóptero suba ou desça abruptamente. O joystick direito permite voar para frente / para trás e em círculos com a mesma altitude sem usar o joystick esquerdo.
- Mova a alavanca direita (cauda) para a esquerda e o nariz do helicóptero gira (guina) circularmente para a esquerda em torno do eixo do rotor principal. Mova a alavanca direita (cauda) para a direita e o nariz do helicóptero gira (guina) circularmente para a direita em torno do eixo do rotor principal. Utilize o trimmer da cauda até conseguir uma posição neutra estável do helicóptero a pairar, sem mover a alavanca direita (cauda).
- A alavanca „para a frente/para trás“ comanda a inclinação do helicóptero para a frente e para trás. Se você empurrar a alavanca para a frente, o nariz do helicóptero baixa para a frente e o helicóptero começa a voar para a frente. Se você empurrar para trás a alavanca de comando „para a frente/para trás“, o helicóptero move-se para trás e começa a voar para trás.

**Escolha da área de voo**

O helicóptero deve ser posto a voar no exterior com vento muito fraco ou vento parado. Tenha em consideração que, apesar do vento estar parvo na proximidade do solo, pode ser forte a uma certa distância do mesmo. A inobservância deste aviso, pode resultar a perda total do helicóptero.

- 11** **Depos de ter equilibrado o seu helicóptero e de ter-se familiarizado com o comando e as capacidades desse mesmo, pode começar a tentar pô-lo a voar em áreas mais pequenas e menos livres.**

### Controlo automático da altitude

- 12** Assim que largar o joystick esquerdo durante o voo, o helicóptero mantém automaticamente a altitude de voo atual. O joystick direito permite voar para frente / para trás e em círculos com a mesma altitude sem usar o joystick esquerdo.

### Auto-Start & Fly to = 1 m

- 13** Prima o botão "Auto-Start & Fly" to ca. 1 m" (descolagem automática e voo até 1 m) no comando para ligar os motores e voar automaticamente até uma altitude de cerca de 1 m. Durante o processo de decolagem, pode influenciar a trajetória do voo movendo o joystick direito. Assim que é atingida uma altitude de aprox. 1 m, o helicóptero mantém-a automaticamente.

### Auto Landing

- 14** Pressionando o botão "Auto Landing" (aterragem automática), pode acionar a função de aterragem automática a qualquer momento. Nessa função, a velocidade de rotação reduz lentamente durante o processo de aterragem, pode influenciar a posição da aterragem a qualquer momento movendo o joystick direito. Assim que o helicóptero estiver pousado, os motores desligam-se.

### Equilibrção do helicóptero

#### 15 Equilibrção automática

1. Coloque o helicóptero sobre uma superfície horizontal.
2. Estabeleça a interligação entre o helicóptero e o comando, conforme descrito em "Interligação entre a miniatura e o comando".
3. Empurre simultaneamente a alavanca de aceleração e a alavanca para a frente/para trás para o canto inferior direito. O LED no helicóptero pisca brevemente e em seguida fica permanentemente aceso. O sinal acústico soa 1x.
4. O ajuste neutro está concluído.

- 16** Quando o helicóptero ao pairar, girar para a esquerda ou para a direita sem que mova o manípulo de rotação, proceda da seguinte forma: Se o helicóptero girar por ele só em torno do eixo para a esquerda, rápida ou lentamente, pressione o botão de compensação da rotação progressivamente para a direita. Se o helicóptero girar para a direita, pressione o botão de compensação da rotação progressivamente para a esquerda.

### Soluções de problemas

- Problema:** O comando não funciona.  
**Causa:** O interruptor ON/OFF está em „OFF“.  
**Solução:** Colocar o interruptor ON/OFF em „ON“.  
**Causa:** A pilha está mal colocada.  
**Solução:** Verifique se as pilhas estão bem colocadas.  
**Causa:** As pilhas não têm energia suficiente.  
**Solução:** Colocar pilhas novas
- Problema:** Não é possível comandar o helicóptero com o comando.  
**Causa:** O interruptor dos comandos está em „OFF“.  
**Solução:** Primeiro colocar o interruptor do comando em „ON“.  
**Causa:** Eventualmente, a interligação entre o comando e o receptor do helicóptero não está correta.  
**Solução:** Efetue a ligação conforme descrito em 4
- Problema:** As pás do rotor não se movem.  
**Causa:** O botão de ligação da corrente da miniatura e/ou do comando está desligado (OFF).  
**Solução:** Colocar o interruptor ON/OFF em „ON“.  
**Causa:** A pilha está demasiado fraca ou vazia.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).
- Problema:** O helicóptero não sobe.  
**Causa:** As pás do rotor movem-se muito lentamente.  
**Solução:** Puxar a alavanca de acelerar para cima.  
**Causa:** A potência da pilha não é suficiente.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).
- Problema:** O helicóptero perde velocidade durante o voo sem motivo aparente e baixo.  
**Causa:** A pilha está demasiado fraca.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).
- Problema:** O helicóptero pousa rápido demais.  
**Causa:** Perda de controlo através da alavanca de acelerar.  
**Solução:** Puxar a alavanca de gás para baixo lentamente.  
**Causa:** A alavanca de acelerar foi puxada para baixo rápido demais.

Salvo erros, omissões e modificações - Cores (design final) – sujeitas a alterações  
 Reservados os direitos a alterações da técnica e do design - Pictogramas = Fotos de símbolos

### S B A S T A K U N D

Gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellhelikopter, som är tillverkad enligt senaste tekniska rön. Efterlevni vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåll är vis oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser småre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. Om bruksanvisningen och de säkerhetsanvisningarna inte innehåller information, uppmärksamhet på detta. Spara bruksanvisningen för senare bruk och låt den följa med produkten om den övertas av någon annan.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) under rubriken Service.

**Varning!** Före den första flygturen måste du kontrollera huruvida din ditt land behöver en lagstadgad försäkring för den flygmodell du har köpt.

### Garantivillkor

Produkterna från Carrera är tekniskt förstklassiga (INGA LEKSAKER) och de skall behandlas varsamt. Se informationen i bruksanvisningen. Alla komponenter underkastas en noggrann kontroll (tekniska ändringar och modelländringar som syftar till att förbättra produkten förbehålls).

Om det mot förmodan skulle uppstå ett fel, gäller garantin inom ramen av följande villkor: Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH (nedan kallat „tillverkaren“) garanterar slutkunden (nedan „kundern“) på basis av nedanstående bestämmelser att den till kunden levererade Carrera RC-modellhelikoptern (nedan kallad „produkten“) är fri från material- eller bearbetningsfel inom en period på två år efter inköpsdatum (garantidelt).

Fel av detta slag åtgärdas av tillverkaren på dennes beaktad genom reparation eller leverans av nya eller renoverade delar, enligt tillverkarens bedömning. Garantin omfattar inte stildelar (t.ex. batteri, rotorblad, kryss, kuggghjul eller kranke), skador p.g.a. felaktig behandling/ användning eller vid främmande ingrepp. Övriga krav från kund, i synnerhet av skadeståndersättning, gentemot tillverkaren är uteslutna. Kundens kontraktsenliga eller lagstadgade rättigheter (efterlevnads-, hävande av avtalet, minskning, skadeståndersättning) gentemot res. säljaren, vilka är giltiga om produkten inte var förfel vid övergången av skaden, berörs inte av denna garanti.

### Anspraak på basis av denna särskilda tillverkargaranti föreligger endast om

- det fel som görs gällande inte ligger i skador vilka har orsakats av icke ändamålsenlig eller felaktig användning enligt föreskrifterna i bruksanvisningen,
- det inte är rör sig om driftsfelingsdelar tillagtecken,
- produkten inte uppvisar några kännetecken på reparation eller andra ingrepp genom verkstäder som inte har auktoriserats av tillverkaren,
- produkten har använts endast med av tillverkaren godkända tillbehör och
- produkten skiljas i tillamsman med originaldokumentet (faktura/kassakvitto) och fullständigt ifylld garantisedel, på vilken inga egna ändringar har gjorts.

**Garantisedar kan inte ersättas.**

**Hänvisning för EU-medlemsländer:** vi hänvisar till säljarens lagstadgade garantiskyldighet i den mån som denna garantiskyldighet inte begränsas av ojektgarantier.

### Försäkrån om överensstämmelse

Härmed förklarar Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH, att denna modell inkl. kontroll överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiv 2009/48 och 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU (RED). Originalt till försäkran om överensstämmelse kan beställas på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Max. radiofrekvenseffekt <10 dBm · Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

### Varningar!



**VARNING!** Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år ålder – smådelarna kan sväljas.

**VARNING!** Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballagematerial och alla klämmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen, adressen och bruksanvisningen för senare bruk. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk. Information till vuxna: kontrollera att leksaken är monterad enligt anvisningarna. Montering skall äga rum under överinseende av en vuxen.

**VARNING! Ej lämpligt för barn under 12 års ålder.**

Denna produkt är inte avsedd att användas av barn utan överinseende av en ansvarig person. Flygning med helikoptern kräver viss övning. Barn måste läras upp under direkt överinseende av en vuxen person. Före den första anvisningen: läs denna anvisning tillsammans med barnet. Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller sakskador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekaniskt kunskaps samt omförmå. Bruksanvisningen innehåller säkerhetsanvisningar och föreskriver samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förstås före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och sakskador kan undvikas. Händer, händer och låst sittande kläddeslag, inkl. andra föremål såsom pennor och skruvsjalar, måste hållas borta från propeller (rotorn). Vidrör inte den roterande rotorn. Var särskilt noggrann med händerna så att de INTE kommer i närheten av rotorbladen!

**VARNING: Får användas endast utomhus – Får ej användas inomhus. Risk för ögonskador. Flyg inte med helikoptern i närheten av ansiktet, detta för att förhindra personskador. Starta och flyg endast i ett lämpligt område (fria ytor, inga hinder) och endast inom direkt synhåll. Används endast vid god skikt och lugna väderförhållanden. Du, som användare av produkten, har ansvar för en säker användning, så att varken Du själv eller andra personer eller deras egendom tar skada eller utsätts för risker.**

- Använd aldrig modellen med svaga batterier i kontrollen.
- Undvik områden med mycket lit och rörelse. Se alltid till att det finns tillräckligt med plats.
- Flyg inte med modellen på öppna gata eller på offentliga platser - person- eller saks kador kan uppstå.
- **VARNING: starta och flyg inte när det finns personer, djur eller andra hinder i helikopterns flygområde.**
- Det är strängt förbjudet att starta och flyga i närheten av högsjänningsledning, järnvägsspår, gator, simbassänger eller öppet vatten.
- Använd produkten endast vid god skikt och lugna väderförhållanden.
- Följ exakt instruktionerna och varningarna för produkten och för ev. tillägsutrustning (laddare, batterier o.s.v.).
- **Skulle helikoptern komma i beröring med levande väsen eller härdiga föremål, måste gasspaken nästas föras i nollställning, d.v.s. vänster joystick skall ligga i under anslaget!**

- Undvik fukt - den kan skada elektroniken.
- Risk för allvariga skador, t.o.m. dödsfall, råder om man stoppar delar av modellen i munnen eller slickar på den.
- Andra eller modifiera ingenting på helikoptern.

Om Du inte godkänner dessa villkor, skall Du omedelbart returnera den kompletta helikoptermodellen i nytt och oanvänt skick till återförsäljaren.

### Viktig information om litium-polymer-batterier


Litium-polymer (LiPo)-batterier är väsentligt känsligare än vanliga alkaliska eller NiMH-batterier som annars används i radiofjärrstyrningar. Föreskrifterna och varningarna från tillverkaren skall därför följas exakt. Vid felaktig användning av LiPo-batterier råder brandfara. Följ alltid tillverkarens uppgifter om avfallshantering av LiPo-batterier.

### Avfallshanteringsbestämmer för elektriska och elektroniska uttjanta produkter. en. WEEE

Symbolen med de överkorsade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, akkumulatörer, knappbatterier, akkumulatörpackar, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoporna, då de är skadliga för miljön och hälsa. Hjälp till att skona miljön och skydda hälsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna uttjanta batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska uttjanta apparater lämnas till återvinningscentrum, där de ingående materialen sorteras och återvinns. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjanta batterier får inte användas tillsammans. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Se till att polarenheten blir rätt.

**VARNING!** Batterier får laddas upp endast av vuxna.

**Lämna aldrig batteriet utan uppsikt medan det laddas.** Ta ur återuppladdningsbara batterier ur leksaken före uppladdning. Anslutningskåmmor får inte kortslutas. Endast rekommenderade batterier eller batterier av likvärdig typ får användas. Laddaren kan användas av barn fr.o.m. åtta (8) års ålder och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med brist på erfarenhet och/eller kunskap, om de står

under uppsikt eller har informerats om en säker användning av produkten och har förstått de därmed förknippade riskerna. Barn får inte leka med laddaren. Rengöring och underhåll genom användaren får inte utföras av barn utan uppsikt. **VARNING: Använd endast den separata nådellen som medföljer denna leksak för att ladda batteriet.** Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II. 

### Direktiv och varningar för användning av LiPo-batterier

- Du måste ladda det bifogade 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,15 Wh LiPo-batteriet på en säker plats borta från antändliga material.
- Lämna aldrig batteriet utan uppsikt medan det laddas.
- Om batteriet skall laddas efter en flygtur måste det först ha fått svalna till omgivningstemperatur.
- Endast tillhörande LiPo-laddare (USB-kabel/kontroll) får användas. Om detta villkor inte uppfylls finns risk för brand och därmed äventyranne av hälsan och/eller egendom. Använd ALDRIG andra laddare.
- Om batteriet utvidgas eller missformas under urladdning eller laddning, måste Du omedelbart avsluta laddningen eller urladdningen. Ta ur batteriet så snabbt och försiktigt som möjligt och lägg det på en säker, öppen plats borta från brännbara material. Håll uppsikt över batteriet i minst 15 minuter. Om Du fortsätter ladda eller urladda ett batteri som redan har utvidgats eller missformats finns risk för brand! Även vid mindre missformering eller utvidgning måste batteriet tas ur drift.
- Förvara batteriet torrt och i rumstemperatur.
- **Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Tänk på att lägga in en paus på ca 20 minuter mellan flygning och laddning. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad). En ignorering av ovan nämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs.**
- För transport eller tillfällig lagring av batteriet skall temperaturen ligga mellan 5-50°C. Förvara batteriet eller modellen helt inte i bilen eller i direkt solljus. Om batteriet utsätts för värmen i bilen kan det skadas eller förtäta eld.

**OBS:** Vid låg batterispänning/effekt kommer Du att se att det krävs kraftigare trimning och/eller styrrörelser för att inte helikoptern skall råka i spin. Detta uppträder i regel innan 3 V batterispänning har nåtts och det är bra tillfälle att avsluta flygningen.

### Leveransomfattning

- 1x Helikopter
- 1x Kontroll
- 1x USB-laddningskabel
- 2x 1,5 V Mignon AA batterier (ej återuppladdningsbara)

### Laddning av LiPo-batteriet

Observera att det medlevererade LiPo-batteriet endast får laddas med den medlevererade LiPo-laddaren (USB-kabel resp. kontroll). När Du försöker ladda batteriet med en annan LiPo-batteriladdare eller någon annan laddare, kan svåra skador uppstå. Läs igenom föregående avsnitt med varningar och direktiv för batterianvändning innan Du fortsätter.

#### 1 Laddning i datorn:

- Koppla ihop USB-laddningskabeln med datorns USB-port. LED på USB-laddningskabeln lyser med grönt sken och anger att laddningsenheten är korrekt hopkopplad med datorn.
- Om man sätter i en helikopter med tomt batteri, slocknar LED på USB-laddningskabeln, vilket anger att helikopterbatteriet laddas. USB-laddningskabeln resp. laddningsuttaget på helikoptern är utformade så att det inte går att förväxla polariteten.
- Det tar ca 80 minuter att ladda upp ett tomt batteri (ej djupurladdat) igen. När batteriet är fullt, tänds LED-indikeringen på USB-laddningskabeln igen med grönt ljus.

**OBS:** Vid utleverans är det ingående LiPo-batteriet delvis laddat. Därför går den första uppladdningen något snabbare.

Ovannämnda anslutningsskevens måste ovillkorligen följas! Om laddningskabeln inte har anslutits till en strömkälla och kopplats ihop endast med helikoptern, visar en LED-lampa med grönt sken att det finns spänning kvar i batteriet. LED-lampans som lyser med grönt sken anger inte huruvida batteriet är tillräckligt laddat eller inte. Under laddningen måste strömbrytaren stå på "OFF".

**Lossa den insticksförbindning som finns i helikoptern när du inte använder helikoptern. Om inte, kan batteriet ta skada!**

### Isättning av batterierna i kontrollen

- 3 Öppna batterifacket med en skruvmejsel och sätt i batterierna i kontrollen. Se till att polariteten blir rätt. Stäng facket och kontrollera funktionen hos kontrollen med hjälp av strömbrytaren på framsidan. När strömbrytaren står i ON-läge och allt fungerar korrekt skall LED-lampans uppe i mitten av kontrollen lysa röd. Om kontrolllampan blinkar snabbt måste batterierna i kontrollen bytas.

### Hopkoppling av modellen och kontrollen

- 4 Carrera RC helikoptern och kontrollen har sammankopplats i fabriken. Om det uppstår problem med kommunikationen i början mellan Carrera RC helikoptern och kontrollen måste Du göra en ny sammankoppling.
    - Sätt i den stocktak som finns i modellen och knapp på modellen med ON/OFF-knappen.
    - LED i helikoptern blinkar nu i rytmiskt accelererande följd.
    - Sätt igång kontrollen med strömbrytaren. Under bindningen ljuder en signal från kontrollen.
- VARNING! Direkt efter inkoppling måste helikoptern ovillkorligen ställas på en jämn, vågrät yta. GYNSIGAST riktar in sig automatiskt.**
- Skjut den vänstra joysticken, d.v.s. gasspaken, hela vägen upp och sedan nedåt igen till nollläge.
  - Vänta en liten stund tills att systemet blir korrekt initialiserat och driftsklart.
  - Bindningen är avslutad utan fel.
  - Nu lyser LED på kontrollen permanent.

### Checklista inför flygningen

Denna checklista ersätter inte innehålllet i denna bruksanvisning. Även om den kan användas som snabbintroduktion rekommenderar vi att Du läser igenom hela denna bruksanvisning innan Du fortsätter.

- Kontrollera innehålllet i förpackningen
- Koppla ihop laddaren med strömkällan.
- Ladda LiPo-batteriet så som beskrivs i avsnittet „Laddning av LiPo-batteriet“.
- Sätt i 2 AA-batterier i kontrollen, och var noggrann med polariteten
- Leta rätt på en lämplig plats för flygturen
- Utför bindningen enligt punkt 4
- Upprepa ovan nämnda steg om du vill flyga med flera helikoptrar samtidigt.
- Kontrollera styrningen
- Gör Dig förtrogen med styrningen

- Trimma helikoptern ev. så som beskrivs under „Styrning av helikoptern“ så att helikoptern inte längre flyttar sig från sin position utan styrrörelser i svärflyg **15 16**
- För att starta helikoptern, tryck på knappen **7** (bild **5**).
- Helikoptern är klar att användas.
- Om helikoptern inte visar någon funktion, försöker du utföra ovan nämnda bindning på nytt.
- Flyg modellen
- Landa modellen
- Stäng av modellen med ON/OFF-knappen
- Stäng alltid av fjärrkontrollen sist

### Funktionsöversikt över kontrollen

- 5 1. Strömbrytare (ON / OFF)
2. Kontrolllampas
3. Gas
4. Lutning framåt/bakåt - Akter (cirkelvriddning)
5. Trimmer för akter
6. Knappen "Automatisk landning"
7. Knappen "Automatisk start och flyg till 1 m"
- 3 8. Batterifack

### Beskrivning av helikoptern

- 6 1. Koaxial rotor-system
2. Akter
3. Laddningsuttag för laddning av LiPo-batteriet
4. Landningskidor
5. ON/OFF-knapp

### Styrning av helikoptern

- 7 Du om ännu inte är förtrogen med styrfunktionerna hos Din Carrera RC helikopter bör Du ta Dig litet tid att göra Dig bekant med dem före den första flygningen. Beskrivningen av vänster eller höger motsvarar utsikten från cockpit (pilotsitsen). Tryck gasspaken uppåt för att öka huvudrotorbladens rotationshastighet. Öka bladens rotationshastighet - nu börjar modellen stiga. Om Du minskar utslaget för gasspaken och därmed huvudrotorbladens rotationshastighet, sjunker helikoptern. När modellen har lyft från golvet kan Du få den att flyta i stationär svärflygning genom att försiktigt vridra gasspaken nedåt eller uppåt, utan att den stiger eller sjunker alltför abrupt. Med höger joystick kan man flyga framåt/bakåt och i cirkel på samma flyghöjd, utan att använda vänster joystick.

- 8 Flytta den höger spak (akter) åt vänster och helikopterns nos vrider sig (girar) åt vänster runt huvudrotorns axel i en cirkelrörelse. Flytta den höger spak (akter) åt höger och helikopterns nos vrider sig (girar) åt höger runt huvudrotorns axel i en cirkelrörelse. Använd trimmern för aktern tills att en stabil neutralposition för helikoptern i svärflygning har uppnåtts utan att höger spak (akter) vrider.

- 9 Framåt-/bakåtspaken styr helikopterns lutning framåt/bakåt. Om Du trycker spaken framåt, flyttas helikopternens nedåt och helikoptern flyger framåt. Om Du trycker spaken framåt/bakåt bakåt, flyttar sig helikoptern bakåt och flyger bakåt.

### Val av plats för flygningen

- 10 Helikoptern kan flygas endast utomhus när det är vindstilla eller mycket svag vind. Tänk på att det kan vara mycket blåsigt en bit ovanför marken, även om det är vindstilla på marken. Om detta inte beaktas kan helikoptern totalförstöras.

- 11 När Du har trimmat in helikoptern och gjort Dig förtrogen med styrningen och funktionerna kan Du börja flyta i mindre och mindre fria omgivningar.

### Automatisk höjdkontroll

- 12 När du släpper vänster joystick vid flygning håller helikoptern automatiskt den aktuella flyghöjden. Med höger joystick kan man flyga framåt/bakåt och i cirkel på samma flyghöjd, utan att använda vänster joystick.

### Auto-Start & Fly to = 1 m

- 13 Tryck på knappen "Automatisk start och flygning till ca 1 m" på kontrollen för att starta motoren och flyga till ca 1 m höjd. Under starten kan du när som helst påverka flygriktningen genom att röra på höger joystick. När höjden ca 1 m har nåtts, håller helikoptern den höjden automatiskt.

### Auto Landing

- 14 Med knappen "Automatisk landning" kan du när som helst aktivera den automatiska landningsfunktionen. Då minskar rotorvarvet långsamt. Under landningen kan du när som helst påverka landningspositionen genom att röra på höger joystick. Så snart som helikoptern står på marken stängs motoren av.

### Trimning av helikoptern

- 15 **Auto-trimning**
  1. Placera helikoptern på en vågrät yta.
  2. Sammanbind helikoptern med kontrollen enligt "Hopkoppling av modellen och kontrollen".
  3. Skjut gasspaken samtidigt med fram-back-spaken till det högre nedre hörnet. LED på helikoptern blinkar till snabbt och lyser sedan permanent. Signaltonen avges 1x.
  4. Neutralställningen är avslutad.

- 16 Om helikoptern under svävning vrider sig på stället åt vänster eller höger, utan att man vridit spaken för cirkelrörelse, gör man så här: Om helikoptern vrider sig av sig själv snabbt eller långsamt åt vänster runt sin egen axel, trycker man på den andre vänstra trimmen för cirkelrörelse stegvis åt höger. Om helikoptern vrider sig åt höger, trycker man på trimmern för cirkelrörelse stegvis åt vänster.

### Felsökningsguiden

- Fel:** Kontrollen fungerar inte.  
**Orsak:** ON/OFF-strömbrytaren står på "OFF".  
**Åtgärd:** Ställ ON/OFF-knappen till "ON".
- Orsak:** Batterierna har satts i fel.  
**Åtgärd:** Kontrollera att batterierna ligger rätt.  
**Orsak:** Batterierna har otillräcklig kapacitet.  
**Åtgärd:** Sätt i nya batterier.
- Fel:** Helikoptern kan inte styras med kontrollen.  
**Orsak:** Kontrollens strömbrytare står på "OFF".  
**Åtgärd:** Ställ först strömbrytaren på kontrollen till "ON".  
**Orsak:** Kontrollen har ev. inte korrekt förbindelse med mottagaren i helikoptern.  
**Åtgärd:** Utför bindningen enligt punkt 4



**Fel:** Helikopterin ei-ien styras med kontrollen.  
**Orsak:** Strömbrytaren på modellen resp. kontrollen står på "OFF".  
**Åtgärd:** Ställ ON/OFF-knappen till "ON".  
**Orsak:** Batteriet är för svagt eller tomt.  
**Åtgärd:** Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batterier").

**Fel:** Helikoptern stiger inte.  
**Orsak:** Rotorbladen rör sig för sakta.  
**Åtgärd:** Dra gasreglaget uppåt.  
**Orsak:** Batterikapaciteten är otillräcklig.  
**Åtgärd:** Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batterier").

**Fel:** Under flygning tarar helikoptern hastighet och sjunker, utan synbar anledning.  
**Orsak:** Batteriet är för svagt.  
**Åtgärd:** Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batterier").

**Fel:** Helikoptern landar för snabbt.  
**Orsak:** Kontrollförslut via gasreglaget.  
**Åtgärd:** Dra gaspakken sakta nedåt.  
**Orsak:** Gasreglaget drogs ned för snabbt.

Fel och ändringar förbehållna - Färger / sluttig design - ändringar förbehållna  
 Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna - Piktogram = symbolföret

## FIN Hyvä asiakas

Esitämme onnitellumme Carrera RC-helikopterin oston johdosta. Se on valmistettu tekniikan nykytason mukaisesti. Koska kehittäme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muotoiluominaisuuksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoiloketta. Sen vuoksi ostamasi tuote ei ole sama kuin ohjeen tuotteen ja kuvien pienet poikkeamat eivät oikeuta korvausvaatimukseen. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. Takuuvaatimukset eivät ole voimassa, jos käyttöohjeita ja sen sisältämiä turvallisuusohjeita ei noudateta. Säälytä tämä ohje myymälästä lukemistajaksi ja mallin edelleenluovutusta varten.

Tämän käyttöohjeen usin versio ja tiedot saatavissa olevista varoista löytyy sivustosta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) palvelujen kohdasta.

**VAROITUS!** Varmista ennen esientuloa, vaaditaanko hankkimasi radio-ohjattavaa lennokkin laki-sääteinen radio-ohjattava lennokkeja koskeva vakuutus.

## Takuuehdot

Carrera-tuotteet ovat teknisesti korkealaatuisia tuotteita (EI LEIKKIKALJUA), joita tulee käsitellä huolella. Käyttöohjeen neuvot on ehdottomasti otettava huomioon. Kaikki osat tarkastetaan huolellisesti (oikeudet teknisiin muotoiluihin ja tuotetta parantaviin mallimuutoksiin pidätetään).

Jos tuotteesä kaukeista huolimatta esiintyy vikojä, sille myönnetään takuu seuraavien takuuehtojen mukaisesti: Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH (seuraavassa "valmistaja") takaa lopulliselle asiakkaalle (seuraavassa "suraavien määräysten mukaisesti, että asiakkaalle toimitettu Carrera RC-helikopteri (seuraavassa "tuote") ei esiinny kahden vuoden aikana ostopäivästä (takuuajaksi) materiaali- eikä valmistusvirheitä. Sellaiset virheet valmistajasta korjaaja omiin kustannuksiin ja lähettämällä uudet tai peruskorjaukset osat oman päätöksen mukaisesti. Takuu ei koske kuluvia osia (kuten esin, akku, roottorin lapoja, ohjaamon suojakaania, hammasyrjö, tms.) eikä vikojä, jotka on aiheutunut epäasiallinen käsittely/käyttö tai manulointi. Asiakas ei voi esittää valmistajalle mitään muita vaatimuksia, vahingonkorvauskä mukaän luetuina. Tämä takuu ei koske asiakkaimme myyjälle esittämää sopivella tai lain mukaisia oikeuksia (sopimuksen täyttämistä jälkikäteen, sopimuksen purkamista, alennusta, vahingonkorvausta), jotka ovat voimassa, kun tuote ei ollut toimitettomassa kunnossa riskin siirtymällä.

Tästä valmistajan myöntämän erityisen takuun piiriin kuuluvat vaatimukset ovat voimassa vain, kun • vaihtuksen aiheuttanut virhe ei ole vioissa, jotka on aiheuttanut käyttöohjeen ohjeiden vastainen tai epäasiallinen käyttö

- kyseessä ei ole käyttöön liittyvä kulutusilmiö
- tuotteesä ei ole mitään, mikä viittaisi korjauksiin tai muihin käsittelyihin, joita ei ole tehnyt valmistajan valtuuttama korjaamo
- tuotetta on käytetty vain valmistajan valtuuttamien varustin
- tuotteen kanssa lähetettyä alkuperäisen ostotilite (lasku/kassakuiti) ja kokonaan täytetty takuukortti, johon ei ole tehty minkäänlaisia muutoksia.

**Takuukortteja ei voi korvata.**

**Huomautus EU-jäsenmaille:** Viitataan jälleennyymjän lainmukaiseen takuuehdoitukseen siinä määrän, että laitetakua ei rajoiteta.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja sen ohjein ovat seuraavien EU-direktiivien perusaatimusten mukaisia: Sähkömagneettisista yhteensopivuudesta annetut EY-direktiivi 2009/49 ja 2014/30/EU sekä muut asiaankuuluvat direktiivit 2014/53/EU (RED) määräykset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Radiotaajuusteho enintään <10dBm • Taajuusalue: 2400 - 2483,5 MHz

## Varoitukset!

**VAROITUS!** Tämä tuote ei sovellu alle 3-vuotiaiden käyttöön, koska lapset saattavat löytä niellä sen pieniä osia.

**VAROITUS!** Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kiinnityslingat, ennen kuin tämä leikkikalu annetaan lapselle. Säälytä pakkaus ja osoitetiedot sekä käyttöohje siltä varalta, että myöhemmin haet tietoa tai sinulla on kysyttävää. Laita käyttöohje talteen, jotta voit tarvittaessa katsoa siitä myöhemmin ohjeita. Ohje vanhemmille: Tarkasta, että leikkikalu on asennettu kuin ohjeissa neuvotaan. Asennuksen saa tehdä vain aikuisen valvonnassa.

**VAROITUS!** Ei sovellu alle 12-vuotiaille!

Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten käyttämään ilman huoltajan valvontaa. Helikopterin ohjaukseen tarvitaan jonkin verran harjoittelua. Lapsien on opeteltava se aikuisen valvonnassa. Ennen ensimmäistä käyttöä: Lue tämä ohje yhdessä lapsesi kanssa. Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Sitä on ohjattava varovasti ja huolella, ja se vaatii tiettyjä mekaanisia ja myös henkisiä valmiuksia. Ohjeessa on turvaohjeita ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain näin voidaan välttää

tapaturmia ja vahinkoja. Kädet, hiukset ja löysät vaatekappaleet sekä muut esineet, kuten kynät ja ruuvit ovat pidettävä kaukana modelista (roottorista). Älä koske pyörivään roottoriin. Varmista ennen kaikkia, että kaikki EI VÄT! pääsee roottorin siipien lähelle!

**VAROITUS!** Vain ulkona käytettäväksi - ei saa käyttää sisätiloissa. Silmävammojen vaara. Välttämiseksi loukkautumisen älä lennä helikopteria kasvojen lähelle. Käynnistäminen ja lennättäminen vain sopivassa maastossa (esteitä vamma alue) ja vain näkyvyyden ollessa suora. Vain kun näkyvyys on hyvä ja sääolosuhteet riittävän tynet. Sinä olet tämän tuotteen käyttäjänsä itse vastuussa turvallisuudesta käytöstä, niin että et aiheuta vaaraa muille henkilöille tai näiden omaisuudelle.

- Älä käytä helikopteria koskaan ohjaimen heikoilla paristoilla.
- Vältä alueita, joissa on paljon liikennettä tai eläimiä. Varmista aina, että käytössä on tarpeeksi tilaa.
- Älä lennä helikopteria mahdollisuus mukaan kadulla tai yleisillä alueilla, jotta kenellekään ei aiheudu vaaraa tai tapaturmia.
- **VAROITUS:** Älä käynnistä helikopteria, kun ihmisiä, eläimiä tai muita esteitä on helikopterin lentoalueella.
- Käynnistäminen ja lennättäminen suurnäyttöohjeen, rautebteikkojen, maanteiden, maamailoiden ja avo-veden lähellä on ehdottomasti kiellettyä.
- Käytä ainoastaan sääolosuhteiden ja näkyvyyden ollessa hyvät.
- Noudata tarkasti tämän tuotteen ja mahdollisten lisävarusteiden (laturien, akkujen jne.) ohjeita ja varoituksia.
- **Jos helikopteri joutuu kosketuksiin elävien olentojen tai kovien esineiden kanssa, vie kaasuvipu heti nolli-asetonon, ei vasemman ohjassuavaan on oltava täysin alhaalla!**
- Vältä kaikenlaisia kokeitua, sillä se voi vioittaa elektronikkua.
- On olemassa vakavia tapaturmia ja jopa kuolemaan vaara, jos laitat helikopteriä osia suuhun tai nuiet niitä.
- Älä tee helikopterin minkäänlaisia muutoksia tai lisäyksiä.

Jos et hyväksy näitä määräyksiä, anna helikopteri kokoon pienenomaisesti heti takaisin jälleennyymyjällä uudessa ja käyttämättömässä tilassa.

## Tärkeitä tietoja litium-polymeri-akusta

Litium-polymeri-akut (LiPo) ovat huomattavasti herkempiä kuin tavalliset alkali- tai NiMH-akut, joita käytetään yleensä kauko-ohjauksissa. Sen vuoksi valmistajan antamia ohjeita ja varoituksia on noudatettava tarkkaan. LiPo-akkujen väärä käsittely aiheuttaa tulipalon riskin. Noudata aina valmistajan antamia ohjeita LiPo-akkujen hävityksessä.

## WEEE:n mukaiset sähkö- ja elektronikkalaitteiden hävitysohjeet

Tässä kuvattu yllivatuun jätetään merkki teurot siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, napparisotia, laitureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, vaan ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta turvamaan ympäristö ja terveys ja puhu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niille varatuihin keräyspakkoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kierräykseen. Eri paristoytyypejä ja akkuja ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjiä paristot otetaan pois lueusta. Tavallisia paristoja ei saa räjähdysvaaran vuoksi ladata. Varmista, että navat ovat oikein päin.

**VAROITUS!** Akkujen latauksen saatav tehdä vain aikuiset.

**Akku ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.** Ladattavat akut otetaan pois lueusta ennen latausta. Laittina ei saa oikosuokkea. Saa käyttää vain suositeltuja tai samantyyppisiä paristoja. Yli kahdeksan (8) vuotta lapset ja henkilö, joiden fyysiset, aistinvastarat tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole koke-musta ja/tai tietoa laitteiden käytöstä, saavat käyttää laturia, jos heitä valvooat tai he ovat saaneet opastuksen laitteiden turvallisesta käyttöön ja he ovat ymmärtäneet siihen liittyvät vaarat. Lapsat eivät saa leikkiä laturin kanssa. Lapsat eivät saa tehdä puhdistusta tai käyttäjälle kuuluvaa huolto ilman valvontaa. **VAROITUS:** Käytä akun lataamiseen vain tämän lueun mukoina tuotettua, trottettavaa virransyöttöyksikköä. Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapelit, litit, kotelo ja muut osat on tarkasteltava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen. Leikkikalun saa liittää vain suojaluokan II laitteisiin. □

## LiPo-akkuja koskevat direktiivit ja varoitukset

- Sinun täytyy ladata mukana toimitettu 3,7 V  $\approx$  850 mAh Wh LiPo-akun turvallisessa paikassa pois sytytystä materiaaleista.
- Akkuja ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.
- Jos akun ladataan lueunan jälkeen, sen on tarkoitettu Lyt-tä ensin ympäristön lämpötilaan.
- Lataukseen saa käyttää vain siihen tarkoitettua LiPo-akku-johjo/ohjain). Jos näitä ohjeita ei noudateta, syntyy tulipalon riski ja sen myötä terveysriskejä ja/tai aineellisia vahinkoja. Älä KOSKAAN käytä mitään muuta laturia.
- Jos akku pullistuu tai muuttuu muotoaan purkauksen tai latauksen aikana, lopeteta laatus ja purkkaa välittömästi. Ota akku pois niin nopeasti ja varovasti kuin mahdollista ja laita se turvallisesti, avoimen paikkan pois sytytystä materiaaleista ja pidä sitä silmällä vähintään 15 minuuttia. Jos laata edelleen pullistunutta tai muotoaan muuttanutta akkuja, on olemassa tulipalon riski! Akku on otettava pois käytöstä heti, kun se on vähänkään muuttanut muotoaan tai pullistunut.
- Säälytä akku huoneenlämmössä kuivassa paikassa.
- Lataa akku ehdottomasti aina käyttöön jälkeen välittömästi akku purkauksen täysin tyhjiä. Muista, että sinun on pidettävä noin 20 minuuttia tauko lennättämisen ja latauksen välillä. Lataa akku aika ajoin (noin 2-3 kuukauden välein). Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akku käsitteilyä ei noudateta.
- Akkujen kuljetuksessa ja välitilaisessa säilytyksessä lämpötilan tulisi olla 5 - 50 °C. Älä säälytä akkuja tai pienoismallia mahdollisuuslueuksen mukaan autossa tai suorassa auringonpaisteesta. Jos akku joutuu olemaan kuumassa autossa, se voi vioittua tai syttyä palamaan.

**Huomautus:** pariston jännitteen/tehon ollessa vähäinen, toteat, että tarvitaan huomattavaa trimmista ja/tai ohjauksilkeita, jotta helikopteri ei joudu syöksykierreeseen. Se tapahtuu tavallisesti ennen kuin saavutetta 3 V:n akkujännite ja on sopiva ajanokta päättää lento.

## Toimituslaajuus

- 1x Helikopteri
- 1x Ohjain
- 1x USB-latausjohto
- 2x 1.5V Mignon AA -paristoja (ei voi ladata uudelleen)

## LiPo-akun lataus

Pida huoli siitä, että laataa mukana tulleen LiPo-akun vain mukana tuleella LiPo-laturilla (USB-johjo tai ohjain). Jos yrität ladata akkuja jollain muulla LiPo-akun laturilla tai muulla laturilla, se voi aiheuttaa vahinkoja. Lue huolellisesti yllä mainittu kappale, joka sisältää akun käyttöä koskevat varoitukset ja ohjeet, ennen kuin jatkat.

## • Lataus tietokoneesta:

• Liitä USB-latausjohto tietokoneen USB-porttiin. USB-latausjohdon LED syttyä vihreänä ja osoittaa, että latausyksikkö on liitetty oikein tietokoneeseen. Kun yhdistät helikopterin, jonka akku on tyhjä, USB-latausjohdon LED ei enää syty ja se osoittaa, että helikopterin akku ladataan. USB-latausjohto tai helikopterissa oleva latausliitin on valmistettu niin, että navat eivät voi tulla väärinpäin.

• Tyhjentynne (ei täysin purkautuneena) akun lataaminen jälleen täyteen kestää noin 80 minuuttia. Kun akku on täynnä, USB-latausjohdossa oleva LED-valo syttyy jälleen vihreänä.

**Ohje:** Pakkaukseen sisältyvä LiPo-akku on osittain ladattu. Siksi ensimmäinen latauskerta voi olla lyhyempi.

**Noudata ehdottomasti edellä mainittua liittämisjärjestystä. Jos et ole liittänyt latausjohdot virtalähteen, vaan vain helikopterin, vihreänä palava LED-näyttö osoittaa, että akku on vielä jännitettävä. Vihreänä palava LED-näyttö ei näytä sitä, onko akku ladattu riittävästi. Latauksen aikana on virtakytkimen otava asennossa "OFF".**

**Irrota helikopterissa oleva pistoliitti, kun et käytä helikopteria. Jos näin ei tehdä, akku voi vahingoittua!**

### Akkujen asettaminen ohjaimen

**3** Aava akkukotero ruuvimeissillä ja laita akut ohjaimen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Kun olet sulkenut lokeron, voit tarkastaa ohjaimen toiminnan etupuolella olevasta virtakytkimestä. Kun virtakytkin on asennossa ON, ylhäällä ohjaimen keskiosassa olevan LED:n liisi palaa punaisena. Kun LED vilkkuu nopeasti, ohjaimen paristot on vaihdettava.

### Pienoismallin liittäminen ohjaimen

**4** Carrera RC -helikopteri ja ohjain on yhdistetty tehtaalla. Jos aluksi esiintyy kommunikatio-ongelmia Carrera RC -helikopterin ja ohjaimen välillä, luo yhteys uudelleen.

• Yhdistä radio-ohjattavassa oleva pistoliitti ja kytkie radio-ohjattava päälle ON/OFF-kytkimestä.

• Helikopterin LED vilkkuu nyt kihtyvässä tahdissa.

• Kytkie ohjain virtalähteen päälle. Liittämisen aikana ohjauslaitteesta kuuluu piippaava ääni.

• **VAROITUS!** Aseta helikopteri ehdottomasti heti päällekytkennän jälkeen vaakaosuralle pinnalle. Gyrojärjestelmä suuntautuu automaattisesti.

• Työnään väsen ohjaussauva, eli kaasuvipu, täysin ylös ja jälleen alas nolaa-asentoon.

• Odota hetki, kunnes helikopterin järjestelmä on alustettu oikein ja se on valmis käyttöön.

• Yhteyden muodostaminen onnistuu.

• Ohjaimen ledi palaa nyt keskeytyksellä.

### Lennon valmistelun tarkastusluettelo

Tämä tarkastuslista ei korvaa tämän käyttöohjeen sisältöä. Vaikka sitä voi käyttää pikaoppaana, suosittelemme, että luet tämän käyttöohjeen ensin kokonaan, ennen kuin jatkat.

- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Yhdistä laturi virtalähteesen.
- Lataa LiPo-akku kuten kappaleessa "LiPo-akun lataus" on kuvattu.
- Aseta 2 AA-paristota ohjauslaitteeseen (controlleriin) ja varmista, että navat tulevat oikeinpäin.
- Etsi sopiva paikka lentämistä varten.
- Muodosta yhteys kuten kohdassa **4** kuvataan.
- Toista nyt yllä mainitut kohdat, jos haluat lentättää muita helikoptereita samanaikaisesti.
- Tarkasta ohjaus.
- Tutustu ohjaukseen.
- Säädä helikopteria tarvittaessa kuten kohdassa "Helikopterin ohjaus" on kuvattu niin, että helikopteri ei enää liitellonossa liiku paikaltaan ilman ohjausliikettä. **15 16**
- Käynnistä helikopteri painamalla painiketta **7** (kuva **5**).
- Helikopteri on nyt valmis käyttöön.
- Jos helikopteri ei toimi millään tavoin, toista yllä mainittu yhdistäminen vielä kerran.
- Anna pienoismallin lentää.
- Anna pienoismallin laskeutua.
- **Kytke radio-ohjattavasta virta pois ON/OFF -kytkimestä**
- Sammuta kauko-ohjaus aina viimeisenä.

### Ohjaimen toiminnot

- 5** 1. Virtakytkin (ON / OFF)
2. LED
3. Kaasu
4. Eteen/taakse kallistama - perä (pyöräminen ympyrässä)
5. Perän trimmeri
6. Auto-Landing-painike
7. Auto-Start & Fly to 1 m -painike
- 8** 3. Paristokotelo

### Helikopterin kuvaus

- 6** 1. Koaksiaalinen roottorijärjestelmä
2. Perä
3. latausliitin LiPo-akun lataukseen
4. Laskeutumisjalakset
5. ON/OFF-kytkin

### Helikopterin ohjaaminen

**7** Jos et vielä tunne Carrera RC-helikopterisi ohjausomintoja, ota ennen ensimmäistä lentoa muutama minuutti aikaa tutustukseksi niihin. Kuvaukset vasemalle ja oikealle vastaavat näkymää ohjaamasta (pilottiin näkymää). Paina kaasuvipu ylös nostaksesi pääroottorisipien pyörimisnopeutta. Nosta pääroottorisipien pyörimisnopeutta, ja helikopteri laskeutuu. Kun pienoismalli on noussut maasta, voit viiedä sen leijumaan yhteen kohtaan liikkuttamalla kaasuvipua varovasti ylös tai alas, ilman että se nousee tai laskee yhtäkäisesti. Oikealla ohjaussauvalta voidaan ilman vasemman ohjaussauvan käyttöä lentää eteen/taakse ja ympyrä.

**8** Liikuta oikeaa vipua (perä) vasempaan ja helikopterin nokka pyöri (käänny) ympyrässä vasempaan pääroottorin akselin ympäri. Liikuta oikeaa vipua (perä) oikeaan ja helikopterin nokka pyöri (käänny) ympyrässä oikealle pääroottorin akselin ympäri. Käytä perän säädintä, kunnes olet saanut leijuvan helikopterin vakaseen paikallaan olevaan asentoon ilman oikean vivun (perä) liikettä.

**9** Eteen/taakse vipua ohjaa helikopterin kallistama eteen/taakse. Kun painat vipua eteen, helikopterin nokka liikkuu alas ja helikopteri lentää eteenpäin. Kun painat eteen/taakse-vipua taakse, helikopteri liikkuu taakse ja helikopteri lentää taaksepäin.

### Lentopaikan valinta

**10** Helikopteria voi lentättää ulkona vain tyynellä ilmalla tai tuulen ollessa hyvin heikkoa. Ota huomioon, että vaikka maanpinnan lähellä ei tulisi, hieman korkeammalla saattaa tuulla kovakkin. Mikäli ohjeita ei oteta huomioon, helikopteri saattaa rikkoutua täydellisesti.

**11** Kun olet trimmannut helikopterin ja tutustunut sen ohjaukseen ja ominaisuuksiin, voit yrittää lentää pienemmissä ja vähemmän vapaisissa tiloissa.

### Automaattinen lennon valvonta

**12** Heti kun päästät kerron aikana vaakaosassa ohjaussauva, helikopteri säilyttää automaattisesti senhetkisen lentokorkeuden. Oikealla ohjaussauvalta voidaan ilman vasemman ohjaussauvan käyttöä lentää eteen/taakse ja ympyrä.

### Auto-Start & Fly to = 1 m

**13** Paina ohjaussauva painiketta "Auto-Start & Fly to noin 1 m" käynnistääksesi moottorit ja lentääksesi automaattisesti noin 1 metrin korkeuteen. Käynnistyksen aikana sinulla on oikeaa ohjaussauvaa liikuttamalla koko ajan mahdollisuus vaikuttaa lentosuuntaan. Heti kun noin 1 metrin korkeus on saavutettu, helikopteri säilyttää automaattisesti tämän korkeuden.

### Auto Landing

**14** Voit milloin vain laukaista automaattisen laskeutumistoinnin painamalla painiketta "Auto Landing". Tällöin roottorien pyörimisnopeutta vähennetään hitaasti. Laskeutumisen aikana sinulla on oikeaa ohjaussauvaa liikuttamalla koko ajan mahdollisuus vaikuttaa laskeutumisasettoon. Heti kun helikopteri on maassa, kytkie moottorit pois päältä.

### Helikopterin säätäminen

#### 1.5 Auto-säätö

1. Aseta helikopteri vaakaosuralle pinnalle.
2. Yhdistä helikopteri ohjaimen kuten kohdassa "Radio-ohjattava yhdistäminen ohjaimen" on kuvattu.
3. Työnää samanaikaisesti kaasuvipu ja eteen/takaisin-vipu oikeaan alkuun. Helikopterin ledi vilkkuu lyhyesti ja palaa sitten jatkuvasti. Merkkiäni kuuluu 1x.
4. Vapaa-asento on lopetettu.

**16** Jos helikopteri alkaa liitellonossa pyöriä paikallaan vasemmalle tai oikealle, vaikka ympyrässä pyörimisen vipua ei ole liikutettu, toimi seuraavasti: Jos helikopteri pyörii itsestään nopeasti tai hitaasti oman akselinsa ympäri vasemmalle, paina ympyrässä pyörimisen alinta vasenta säädintä askelittain oikealle. Jos helikopteri pyörii oikealle, paina ympyrässä pyörimisen säädintä askelittain vasemmalle.

### Ongelmaratkaisu

**Ongelma:** Ohjain ei toimi.

**Syy:** ON/OFF-kytkin on kohdassa "OFF".

**Ratkaisu:** Aseta ON/OFF-kytkin kohtaan "ON".

**Syy:** Paristot on laillettu väärin sisään.

**Ratkaisu:** Tarkasta, onko paristot laillettu oikein sisään.

**Syy:** Paristoissa ei ole enää tarpeeksi energiaa.

**Ratkaisu:** Laita uudet paristot sisään.

**Ongelma:** Helikopteria ei voi ohjata ohjaimella.

**Syy:** Ohjaimen virtakytkin on kohdassa "OFF".

**Ratkaisu:** Aseta ensin ohjaimen virtakytkin kohtaan "ON".

**Syy:** Ohjausta ei ole mahdollisesti liitetty kunnolla helikopterin vastaanottimeen.

**Ratkaisu:** Muodosta yhteys kuten kohdassa **4** kuvataan.

**Ongelma:** Roodtorin siivet eivät liiku.

**Syy:** Kauko-ohjattavan tai controllerin virtakytkin on asennossa "OFF".

**Ratkaisu:** Aseta ON/OFF-kytkin kohtaan "ON".

**Syy:** Akku on liian heikko tai tyhjä.

**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Ongelma:** Helikopteri ei nouse.

**Syy:** Roodtorin siivet liikkuvat liian hitaasti.

**Ratkaisu:** Vedä kaasuvipu ylös.

**Syy:** Akun teho ei riitä.

**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Ongelma:** Helikopteri menettää lennon aikana nopeutta ilman ilmeistä syytä ja laskee.

**Syy:** Akku on liian heikko.

**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Ongelma:** Helikopteri laskeutuu liian nopeasti.

**Syy:** Kaasuvipu ei voi enää kontrolloida.

**Ratkaisu:** Vedä kaasuvipu hitaasti alas.

**Syy:** Kaasuvipu vedetty alas liian nopeasti.

Oikeudet eredyhdyksiin ja muutoksiin pidätetään - Oikeudet värien / lopullisen muotoilun muutoksiin pidätetään Oikeudet tekniisiin ja muotoilun muutoksiin pidätetään - Piktogrammit = symbolivalokuvat

### PL Szanowny kliencie!

Gratulujemy Państwu z okazji zakupu Państwa modelu helikoptera Carrera RC wyprodukowanego zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ cagle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastęregamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takich zmiany. Z tytułu nieznacnych odchylen produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można mówić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i zawartych w niej zasad bezpieczeństwa powoduje wyłączenie praw z tytułu roszczeń gwarancyjnych. Należy przechowywać niniejszą instrukcję do późniejszego zastosowania lub celem przekazania jej osobie trzeciej wraz z modelem samochodu.

**Najnowsza wersja niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdują Państwo w dziale serwisu pod [carrera-rc.com](#).**

**OSTRZEŻENIE!** Przed pierwszym lolem upewnijcie się Państwo, czy w Państwa kraju istnieje obowiązek posiadania ubezpieczenia modeli latających dla nowonabytego przez Państwa modelu latającego.

### Warunki gwarancji

Produkt Carrera są produktami wysokiej jakości spełniającymi najnowsze wymagania techniczne (NIE ZABAWKI), wymagające starannego obchodzenia się z nimi. Prosimy o bezwarunkowe przestrzeżenie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Wszystkie elementy zostały podane starannie kontroluj (zastęregamy się prawo do zmian technicznych i zmian modelu, które mają na celu ulepszenie produktu).

Mimo prowadzonych kontroli mogą pojawić się wady. Na nasze produkty udzielana jest gwarancja uzgledniająca poniższe warunki: Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (zwana dalej „producentem”) gwarantuje Kupującemu (zwanemu dalej „Kupującym”) stosownie do następujących postanowień, że

dostarczony Kupującemu model helikoptera Carrera RC (zwany dalej „produktem”) w ciągu dwóch lat licząc od daty zakupu (termin gwarancji) będzie wolny od usterek spowodowanych wadami materiału lub defektami produkcyjnymi. Tego rodzaju usterek producent usunie według własnego uznania i na własny koszt poprzez naprawę towaru lub dostawę nowych lub naprawionych części. Nie są objęte gwarancją części podlegające zużyciu (jak np. akumulator, łopaty wirnika nośnego, dach kokpitu, kula żebate itp.), szkody wynikłe z niewłaściwego i niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania produktu lub w wyniku działania osób trzecich. Inne roszczenia Kupującego, szczególnie roszczenia odszkodowawcze wobec producenta są wykluczone. Gwarancja nie narusza praw Kupującego wobec sprzedawcy wynikających z zawartych umów lub obowiązujących przepisów prawa (naprawa, wymiana, odstąpienie od umowy, obniżenie ceny, odszkodowanie) powstałych od momentu przejścia ryzyka na Kupującego, jeżeli towar był w pełni wadliwy od wad.

#### Roszczenia z niniejszej osobnej, udzielonej przez producenta gwarancji, powstają wyłącznie gdy

- złogoszona wada nie powstała w wyniku użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem produktu,
- reklamacja nie dotyczy części podlegających zużyciu uwarunkowanemu eksploatacją,
- produkt nie wykazuje śladów świadczących o naprawie lub innych działaniach podjętych przez nie autoryzowane przez producenta warsztaty naprawcze,
- produkt użytkowany wyłącznie z autoryzowanym przez producenta wyposażeniem i
- produkt został nadesłany wraz z oryginalnym dowodem zakupu (rachunkiem/paragonem) i kompletnie wypełnioną kartą gwarancyjną, na której nie naniesiono własnych zmian.

**Nie ma możliwości wydania zastępczej karty gwarancyjnej.**

**Wskazówka dla państw UE:** zwraca się uwagę na ustawowy obowiązek gwarancji Sprzedawcy oraz na fakt, że ten obowiązek gwarancji nie zostanie ograniczony przez przedmiotową gwarancję.

#### Deklaracja zgodności

Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb G.m.b.H. oświadcza niniejszym, że ten model wyłącznie z kontrolerem odpowiada podstawowym wymaganiom zawartym w następujących dyrektywach Unii Europejskiej: Dyrektywy unijne 2009/48 i 2014/30/EU odnośnie zgodności elektromagnetycznej i innych warunków wydanych Dyrektywą 2014/53/EU (RED). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Najwyższa częstotliwość fal radiowych <math>f\_{max}</math>: Zakres częstotliwości: 2400 – 2483,5 MHz

#### Ostrzeżenia!



**OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia,

gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci.

**OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo zaklinowania uwarunkowane funkcjonowaniem.

Przed przekazaniem zabawki dziecku usuwać wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. W celu zasilenia informacji i na wypadek wystąpienia jakichkolwiek pytań, prosimy o zachowanie na przyszłość opakowania i adresu, jak również instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi zachować do wykorzystania w przyszłości. Wskazówka dla dorosłych: Sprawdzenie Państwo czy zabawka została zamontowana zgodnie z instrukcją. Montaż musi zostać wykonany pod nadzorem osoby dorosłej.

**OSTRZEŻENIE!** Nie przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 12 roku życia!

Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Stworzenie helikoptera wymaga pewnej wprawy. Dzieci muszą uczyć się sterowania pod nadzorem osoby dorosłej. **Przed pierwszym użyciem:** Przeczytajcie Państwo te instrukcje razem z Państwa dzieckiem. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Stworzenie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu. Przed pierwszym uruchomieniem modelu niezbędne konieczne jest zapoznanie się z kompletną instrukcją obsługi i jej zrozumieniem. Tylko w ten sposób można uniknąć obrażeń ciała w wyniku wypadku, jak również uszkodzeń rzeczy. Ręce, włosy, luźne elementy garderoby i inne przedmioty jak długopisy i śrubokręty muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od śmigła. Nie dotykać wirującego śmigła. Zwrócić Państwo szczególną uwagę, aby Państwa ręce NIE znajdowały się w pobliżu śmigła! **OSTRZEŻENIE:** Helikopter jest przeznaczony wyłącznie do użytkowania na zewnątrz - nie wewnątrz. Ryzyko uszkodzenia osł. W celu uniknięcia zranień nie wykonujcie Państwo lotów helikoptera w pobliżu twardej. Startować i latać wyłącznie w odpowiednim otoczeniu (powierzchni wolnej od przeszkód) i wyłącznie przy bezpośredniej widoczności. Użytkować wyłącznie przy dobrej widoczności i sprzyjających warunkach atmosferycznych. Jako użytkownicy produktu ponoszą Państwo wyłączną odpowiedzialność za bezpieczne użytkowanie w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożenia dla Państwa, innych osób lub ich mienia.

- Nigdy nie używajcie Państwo modelu ze słabymi bateriami do kontrolera.
- Unikajcie Państwo terenów o natężonym ruchu drogowym. Zawsze zwracajcie Państwo uwagę, aby mieć Państwo wystarczająco dużo miejsca do dyspozycji.
- W miarę możliwości nie używajcie Państwo modelu na ulicy lub w miejscach publicznych w celu uniknięcia zagrożenia bezpieczeństwa lub okaleczenia.
- OSTRZEŻENIE:** Nie startujcie Państwo helikoptera, jeżeli w pobliżu obszaru lotu helikoptera znajdują się osoby, zwierzęta lub inne przeszkody.
- Start i latanie w pobliżu linii wysokiego napięcia, szyn kolejowych, ulic, basenów lub otwartych zbiorników wodnych jest surowo zabronione.
- Używać wyłącznie przy dobrej widoczności i dobrych warunkach pogodowych.
- Dokładnie przestrzegajcie Państwo instrukcji obsługi i wskazówek ostrzegawczych dotyczących użytkowania przez Państwa produktu i ewentualnego dodatkowego wyposażenia (ładowarka, akumulatory, itp.).
- W przypadku zetknięcia się helikoptera z żyłkami lotnymi lub twardymi przedmiotami, prosimy o natychmiastowe przesunięcie dźwigni gazu do pozycji zerowej, tzn. lewy dźwiołek musi znajdować się na dolnej pozycji oporu!**
- Unikajcie Państwo wilgoci mogącej uszkodzić elektronikę.
- Istnieje niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń ciała, a nawet śmierci, w przypadku, gdy Państwo wezmą do ust lub dołną częścią części modelu.
- Nie przeprowadzajcie Państwo w helikopterze żadnych zmian ani modyfikacji.

Jeżeli nie wyrażają Państwo zgody na te warunki, natychmiast zwróćcie Państwo kompletny model helikoptera w nowym i nieużywanym stanie sprzedawcy.

#### Ważne informacje dotyczące akumulatorów litowo - polimerowych

Akumulatory litowo - polimerowe są znacznie wstraszane niż konwencjonalne akumulatory alkaliczne lub akumulatory nikiel - metalowo - wodnorodne NiMH stosowane do zdalnego kierowania. Z tego względu należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń i wskazówek ostrzegawczych producenta. Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatorów typu LiPo istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru. Prosimy Państwa o stałe przestrzeganie informacji producenta przy wyrzucaniu zużytych akumulatorów typu LiPo.

#### Przepisy dotyczące utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej WEEE



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone baterie nawiązuje na odpady małe zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterie, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Prosimy o działanie na temat właściwej utylizacji zużytych baterii i zużytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewnimy im ich właściwy recykling. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być ładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Zwróćcie uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów.

**OSTRZEŻENIE!** Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. **Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiajcie go Państwo bez nadzoru.** Nie wolno zwracać zacisków podłączeniowych. Należy stosować tylko zalecane baterie lub baterie równoważnego typu. Ładowarka może być używana przez dzieci w wieku od osmiu (8) lat i przez osoby z obniżoną sprawnością psychiczną, sensoryczną lub intelektualną lub przez osoby niedowidzące i/lub nie posiadające odpowiedniej wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub jeżeli zostały poinformowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzeń i zrozumiały związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się ładowarką. Dzieciom nie wolno czyścić urządzeń ani dokonywać ich konserwacji bez nadzoru. **OSTRZEŻENIE: w celu naładowania akumulatora używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego razem z zabawką.** Przy regularnym użytkowaniu Chargeera należy kontrolować kabel, łączą, okładzinę i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargeera wolno go ponownie użytkować po uzgodnieniu dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności.

#### Dyrektywy i wskazówki ostrzegawcze dotyczące użytkowania akumulatorów typu LiPo

1 Dostarczony akumulator typu LiPo 3.7 V  $\approx$  850 mAh/3.7V Wh muszą Państwo ładować w bezpiecznym miejscu, z dala od łatwopalnych materiałów.

2 Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiajcie go Państwo bez nadzoru.

3 Przed ładowaniem po łacie akumulator musi napięć osygnąć do temperatury otoczenia.

4 Do tego celu mogą Państwo używać wyłącznie dostarczonej w zestawie ładowarki przeznaczonej do akumulatorów litowo - polimerowych (kabel USB/kontroler). Przy niezastosowaniu się do tej wskazówki istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru, i w związku z tym zagrożenia zdrowia i / lub uszkodzenia rzeczy. NIGDY nie używajcie Państwo innej ładowarki.

5 W przypadku gdy akumulator w trakcie rozładowywania lub ładowania wydyma się lub się deformuje, musi Państwo natychmiast zakończyć ładowanie lub rozładowywanie. Wyjmijcie Państwo akumulator tak szybko i tak ostrożnie jak tylko możliwe, położyć go Państwo na bezpiecznej i otwartej powierzchni, z dala od palnych materiałów, i obserwujcie go Państwo przez przynajmniej 15 minut. W przypadku dalszego ładowania lub rozładowywania sprzętu w zdemontowanego akumulatora istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru! Nawet przy niezmiernym zdemontowaniu lub tworzeniu się balona, akumulator musi zostać usunięty.

6 Akumulator przechowujcie Państwo w temperaturze pokojowej i w suchym miejscu.

7 Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Prosimy Państwo o zwrócenie uwagi na zachowanie 20 minutowej przerwy między lotem i ładowaniem. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2-3 miesiące). Nieprzestrzeganie powyższych podanych zaleceń może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.

8 Podczas transportu lub przejściowego przechowywania akumulatora temperatura powinna wynosić 5 - 50 ° C. W miarę możliwości nie przechowujcie Państwo akumulatorów lub modeli w samochodzie, lub nie narzajcie ich Państwo na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Pozostawiony w nagrzanym samochodzie akumulator może zostać uszkodzony lub może się zapalić.

**Wskazówka:** Przy niskim napięciu i mocy stwierdza Państwo, że aby helikopter nie wpał w korkociąg konieczne jest silniejsze trymowanie i sterowanie. Zjawisko to występuje z reguły przed osiągnięciem poziomu 3 V napięcia akumulatora i jest odpowiednim momentem dla zakończenia lotu.

#### Zakres dostawy

- 1x Helikopter
- 1x Kontroler
- 1x kabel do ładowania USB
- 2x Bateria 1,5 V Mignon AA (nie przeznaczone do ponownego ładowania)

#### Ładowanie akumulatora typu LiPo

Zwracajcie Państwo uwagę, aby dostarczony akumulator litowo-polimerowy był ładowany wyłącznie w dostarczonej ładowarce przeznaczonej do akumulatorów litowo-polimerowych (kabel USB lub kontroler). Jeżeli będą Państwo próbować ładować akumulator przy pomocy innej ładowarki przeznaczonej do ładowania akumulatorów typu LiPo lub innej ładowarki, mogą Państwo doprowadzić do poważnych uszkodzeń. Zanim przystąpi Państwo do następnych działań, prosimy Państwa o dokładne zapoznanie się z treścią powyższego akapitu zawierającego wskazówki ostrzegawcze i dyrektywy dotyczące stosowania akumulatorów.

#### 2 Ładowanie przez połączenie z komputerem

- Połączyć Państwo kabel do ładowania z gniazdem USB z portem USB w komputerze. Lampa LED znajdująca się przy kablu do ładowania i gniazdem USB świeci na zielono i wskazuje prawidłowe połączenie zestawu do ładowania z komputerem. Jeżeli Państwo używacie helikopter z pustym akumulatorem, lampa LED znajdująca się przy kablu do ładowania i gniazdem USB nie zapala się i wskazuje ładowanie akumulatora helikoptera. Kabel do ładowania z gniazdem USB lub gniazdo do ładowania znajdujące się przy helikopterze zostały wykonane w sposób wykluczający niewłaścivą biegunowość.
- Ponowne naładowanie wydładowanego (nie zupełnie rozładowanego) akumulatora trwa około 80 minut. Jeżeli akumulator jest w pełni naładowany, zaświeca się ponownie na zielono wskaźnik LED przy przewodzie do ładowania z gniazdem USB.

**Wskazówka:** Złączony przy dostawie akumulator typu LiPo jest częściowo naładowany. Z tego względu pierwsze naładowanie akumulatora może trwać krócej.

**Prosimy o bezwarunkowe zachowanie w/w kolejności przyłączania!** Jeżeli kabel ładowczy nie został podłączony do źródła prądu lecz jest połączony wyłącznie z helikopterem, świecąca na zielono lampa LED wskazuje napięcie akumulatora. Połączenie na zielono lampa LED wskazuje, czy akumulator został wystarczająco naładowany. Podczas ładowania przycisk Power musi znajdować się w pozycji „OFF”.

Jeżeli Państwo nie używają helikoptera, poluzujcie Państwo złącza wtykowe znajdujące się przy helikopterze. Nieprzestrzeganie powyższego może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.

#### Umieszczenie baterii w kontrolerze

- 1 Otwórzcie Państwo korektor baterii na pomocy śrubokrętu i umieście Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunowość. Po zamknięciu korektora baterii mogą Państwo sprawdzić działanie kontrolera przy pomocy przycisku Power znajdującego się na przedniej stronie. Jeżeli przycisk Power znajduje się w położeniu ON i kontroler działa prawidłowo, wtyki powinny zablęsnąć na czerwono wskaźnik LED znajdujący się u góry na środku kontrolera. Gdy dioda kontrolna LED szybko miga, należy wymienić baterie w kontrolerze.

## Połączenie modelu z kontrolerem

- 4** Helikopter Carrera RC i kontroler są fabrycznie połączone. W przypadku wystąpienia w początkowej fazie problemów z komunikacją między helikopterm Carrera RC i kontrolerem, prosimy Państwa o ponowne ich połączenie.
- Połączenie Państwa znajdujące się przy modelu łącznie wtykowie i włączcie Państwo model naciskając przycisk ON/OFF.
  - Lampa LED znajdująca się w helikopterze świeci teraz w rytmicznie przyspieszającym ciągu.
  - Włączcie Państwo kontroler naciskając przelącznik Power. Podczas łączenia przy kontrolerze rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
  - **OSTRZEŻENIE! Od razu po włączeniu koniecznie ustaw helikopter na równej poziomej powierzchni. System żyroskopowy ustawia się automatycznie.**
  - Przesuńcie Państwo lewy joystick, czyli dźwignię gazu, zupełnie do góry i ponownie do dołu do pozycji zero.
  - Dajcie Państwo helikopterowi trochę czasu na prawidłową inicjalizację i uruchomienie systemu.
  - Połączenie zostało pomyślnie zakończone.
  - Lampy LED przy kontrolerze świecą teraz nieprzerwanie.

## Lista kontrolna dotycząca przygotowania lotu

- Poniższa lista kontrolna nie zastępuje instrukcji obsługi. Mimo, że może ona zostać zastosowana jako szybkie przygotowanie do startu, zdecydowanie zalecamy Państwu zapoznanie się z kompletną treścią instrukcji obsługi przed podjęciem dalszych działań.
- Sprawdźcie Państwo zawartość opakowania
  - Podłączcie Państwo ładowarkę do gniazdka sieciowego.
  - Ładujcie Państwo akumulator typu LiPo zgodnie z opisem zawartym w części „Ładowanie akumulatora typu LiPo”.
  - Umieściecie Państwo 2 baterie typu AA w kontrolerze i zwróćcie Państwo uwagę na właściwą biegunowość.
  - Poszukajcie Państwo odpowiedniego terenu do latania
  - Wykonajcie połączenie zgodnie z opisem w punkcie **4**
  - Powtórzcie Państwo w/w wymienione czynności, jeżeli zamierzają Państwo latać jednocześnie dalszymi helikopterami.
  - Sprawdźcie Państwo sterowanie
  - Zapoznajcie się Państwo z zasadami sterowania
  - W razie potrzeby trymowanie Państwa helikopter zgodnie z opisem zawartym w „Sterowaniu helikoptera” w taki sposób, aby helikopter w zwisie bez sterowania nie ruszał się z miejsca. **15 16**
  - W celu uruchomienia helikoptera nacisnąć przycisk **7** (rys. **5**).
  - Teraz helikopter jest gotowy do lotu.
  - Jeżeli helikopter nie wykazuje żadnej funkcji, spróbujcie Państwo powtórzyć w/w procedurę łączenia.
  - Latajcie Państwo Państwa modelem
  - Ładujcie Państwo Państwa modelem
  - **Wyłączcie Państwo model naciskając przycisk ON/OFF**
  - Zawsze wyłączajcie Państwo pilota na końcu

## Przegląd funkcji kontrolera

- 5** 1. Przycisk Power (ON / OFF)  
2. Lampa kontrolna LED  
3. Gaz  
4. Pochylenie przód / tył (obrót wokół osi)  
5. Trymer ogona  
6. Przycisk Auto-Landing  
7. Przycisk Auto-Start & Fly to 1 m  
**8** 3. Komora baterii

## Opis helikoptera

- 6** 1. Współosiowy system obrotowy  
2. Ogon  
3. Gniazdko do ładowania akumulatora typu LiPo  
4. Płoty do lądowania  
5. Przycisk ON-OFF

## Sterowanie helikoptera

**7** Jeżeli Państwo jeszcze nie zapoznali się z funkcjami sterowania Państwa helikoptera Carrera RC, prosimy Państwa o kilkunastominutowe zapoznanie się z nimi przed pierwszym lotem. Opis dotyczący lewej lub prawej strony odpowiada punktom widzenia z kabiny pilota. Przesuńcie Państwo dźwignię gazu do góry w celu zwiększenia predkości obrotów głównych łopatek śmigła. Zwiększa Państwo predkość obrotów głównych łopatek śmigła i model zaczyna nabierać wysokości. Przy ograniczeniu odchylenia dźwigni gazu i tym samym predkości obrotów głównych łopatek śmigła helikopter opada. Jeżeli model unosił się nad ziemią, przesuń ostrożnie przesunięcie dźwigni gazu do góry lub na dół mogą Państwo doprowadzić do nieruchomego zawisnięcia modelu w powietrzu bez nagłego wznoszenia się lub opadania. Prawym dźwiestkiem można latać przy tej samej wysokości lotu do przodu/tyłu i w kolo bez użyczenia lewego dźwiestka.

**8** Przesuńcie Państwo prawą dźwignię (ogon) w lewo i model helikoptera obraca się w lewo wokół osi głównego śmigła. Przesuńcie Państwo prawą dźwignię (ogon) w prawo i przód helikoptera obraca się w prawo wokół osi głównego śmigła. Używajcie Państwo trymera ogona aż do osiągnięcia stabilnego, neutralnego zawisnięcia helikoptera w powietrzu bez przesunięcia prawej dźwigni (ogon).

**9** Dźwignia przód / tył steruje pochyleniu helikoptera do przodu i do tyłu. Jeżeli przesuwną Państwo dźwignię do przodu, wtedy przód helikoptera porusza się w dół i helikopter leci do przodu. Jeżeli przesuwną Państwo dźwignię przód / tył do tyłu, wtedy helikopter porusza się do tyłu i leci do tyłu.

## Wybór terenu do latania

- 10** A helikopter reptetés külterben csak szélszend vagy nagyon gyenge szél mellett történhet. Kérjük, szűkebbekéig figyelembe venni, hogy szélszend ellenére valamivel a talaj fölött erős szél is fújhat. E tudnivaló figyelman kívül hagyása a helikopter teljes elvesztéséhez vezethet.
- 11** Po zakończeniu trymowania helikoptera i zapoznaniu się z jego sterowaniem i zdolnościami, mogą Państwo się odważyć latać na mniejszych i bardziej ograniczonych terenach.

## Automatyczna kontrola wysokości

**12** W chwili puszczenia lewego dźwiestka podczas lotu helikopter automatycznie utrzyma aktualną wysokość lotu. Prawym dźwiestkiem można latać przy tej samej wysokości lotu do przodu/tyłu i w kolo bez użyczenia lewego dźwiestka.

## Auto-Start & Fly to 1 m

**13** Nacisnąć przycisk „Auto-Start & Fly to ca. 1 m” znajdujący się na sterowniku, aby uruchomić silniki i automatycznie lecieć na wysokości ok. 1 m. Podczas startu można w każdej chwili wypłynąć na kierunek lotu, przesuwną prawy dźwiestki. Po osiągnięciu wysokości ok. 1 m helikopter automatycznie utrzymuje wysokość.

## Auto Landing

**14** Naciskając przycisk „Auto Landing” można w każdej chwili uruchomić automatyczną funkcję lądowania. Liczba obrotów wirników będzie powoli spadać. Podczas lądowania można w każdej chwili wypłynąć na pozycję lądowania, przesuwną prawy dźwiestki. Gdy helikopter znajdzie się na ziemi, silniki wyłączają się.

## Trymowanie helikoptera

- 15** **Automatyczne trymowanie**
1. Ustaw helikopter na poziomej powierzchni.
  2. Połącz helikopter ze sterownikiem w sposób opisany w punkcie „Łączenie modelu ze sterownikiem”.
  3. Przesuń jednocześnie dźwignię gazu i dźwignię lotu do przodu/tyłu w prawy dolny róg. Dioda LED na helikopterze miga krótko, a następnie świeci się nieprzerwanie. Sygnał dźwiękowy rozbrzmiewa 1x.
  4. Ustawienie pozycji zerowej zostało zakończone.

**16** Jeżeli helikopter obraca się w zawisie w miejscu w lewo lub prawo bez przesunięcia dźwigni obrotów, należy postępować w następujący sposób: Jeżeli helikopter obraca się samodzielnie szybko lub wolno wólkó własnej osi w lewo, przesuń stopniowo w prawo trymer obrotów znajdujący się u dołu po lewej stronie. Jeżeli helikopter obraca się w prawo, przesuń stopniowo trymer obrotów w lewo.

## Usuwanie problemów (usterek)

- Problem:** Kontroler nie działa.  
**Przyczyna:** Przycisk Power ON/OFF znajduje się w położeniu „OFF”.  
**Sposób usunięcia usterki:** Przycisk Power ON/OFF nastawić na „ON”.  
**Przyczyna:** Baterie zostały nieprawidłowo włożone  
**Sposób usunięcia usterki:** Sprawdźcie Państwo czy baterie są prawidłowo włożone.  
**Przyczyna:** Baterie nie dysponują wystarczającym zapasem energii.  
**Sposób usunięcia usterki:** Włóżcie nowe baterie.  
**Problem:** Helikoptera nie można sterować przy pomocy kontrolera.  
**Przyczyna:** Przycisk Power kontrolera znajduje się w położeniu „OFF”.  
**Sposób usunięcia usterki:** Najpierw nastawić przycisk Power kontrolera na „ON”.  
**Przyczyna:** Kontroler jest ewentualnie nieprawidłowo połączony z odbiornikiem helikoptera.  
**Sposób usunięcia usterki:** Wykonajcie połączenie zgodnie z opisem w punkcie **4**.  
**Problem:** Łopatkę śmigła nie poruszają się.  
**Przyczyna:** Włącznik znajdujący się przy modelu lub przy kontrolerze znajduje się w pozycji „OFF”.  
**Sposób usunięcia usterki:** Przycisk Power ON/OFF nastawić na „ON”.  
**Przyczyna:** Akumulator jest zbyt słaby lub wyczerpany.  
**Sposób usunięcia usterki:** Naladować akumulator (Rozdział „Ładowanie akumulatora”).  
**Problem:** Helikopter nie wznosi się.  
**Przyczyna:** Łopatkę śmigła poruszają się zbyt wolno.  
**Sposób usunięcia usterki:** Przesuń do góry dźwignię gazu.  
**Przyczyna:** Moc akumulatorów jest niewystarczająca.  
**Sposób usunięcia usterki:** Naladować akumulator (Rozdział „Ładowanie akumulatora”).  
**Problem:** Helikopter bez widocznego powodu traci prędkość podczas lotu i zniża się.  
**Przyczyna:** Akumulator jest zbyt słaby.  
**Sposób usunięcia usterki:** Naladować akumulator (Rozdział „Ładowanie akumulatora”).  
**Problem:** Helikopter ląduje za szybko.  
**Przyczyna:** Utrata kontroli nad dźwignią gazu.  
**Sposób usunięcia usterki:** Wolno przesuń dźwignię gazu do dołu.  
**Przyczyna:** Zbyt szybkie przesunięcie dźwigni gazu do dołu.

Błąd i zmiany zastępowane - Kolory i ostateczne wzorce - zmiany zastępowane  
Techniczne i uwarunkowane wzorem zmiany zastępowane - Piktogramy = symbole

## H Igen tisztelt Vevőnk!

Gratulálunk Önének a Carrera RC modell-helikopter megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan áradozunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a felszerelési, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkör és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az RC rendelkezésére álló termék jelen útmutató adataitól és ábráitól való csekély eltéréseiből ezéért semmiféle igény nem származtatható. Jelen összeszerelési és használati útmutató a termék részét képezi. A használati útmutató és az abban feltüntetett biztonsági tudnivalók figyelman kívül hagyása esetén a garanciaigény megsejtéri. Kérjük, az útmutatót a jövőbeni tanulmányozás és a modell harmadik személyeknek történő átengedése esetére őrizze meg.

Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen a szerviz-területen találhat.

**FIGYELMEZTETÉS!** Az első repítés előtt győződjön meg arról, hogy az **ON** házában a megvásárolt repülőmodell tekintetében fennáll-e törvényben előírt biztosítási kötelezettség.

## Garanciaiis feltételek

A Carrera termék műszaki szempontból igényes termék (NEM JÁTÉKOK), melyek gondos kezelést igényelnek. Kérjük, feltétlenül vegye figyelembe a használati útmutatóban szereplő tudnivalókat. Minden alkatrész gondos ellenőrzésnek vettemek alá (a termék teljesítését szolgáló műszaki módosítások és modellváltozások joga fenntartott).  
Ha ennek ellenére hibák mutatkoznak, garanciát a lenti garanciaiis feltételek keretében nyújtunk: A Stadlauer Marketing + Vertrieb GmbH (továbbiakban: „gyártó”) a lenti rendelkezéseinknek megfelelően garanciaitja a végfelhasználónak (továbbiakban: „vevő”), az a Vevőnek szállított Carrera RC modell-helikopter (továbbiakban: „termék”) a vásárlástól számított két éven belül (garanciaiis idő) mentes lesz az anyag- és feldolgozási hibáktól. Az eféle hibákat a gyártó saját mérlegelése szerint saját költségére javíttassa, illetve új vagy generalozott alkatrészek kifizetésével hárítja el. A garancia nem vonatkozik kopó alkatrészekre (mint pl. az akkura, a rotatórkapok, a kabinéljárók, a fogaskerekek, stb.), a szakszerűtlen kezeléssből/használatból eredő károkra vagy az idegen beavatkozásokra. A Vevő gyártóval szemben támasztott mindennemű további - főként kártérítési - igényét kizárt. Ez a garancia nem érinti a Vevő mindenkör élmásval szemben fennálló azon szerződéses vagy törvényes jogait (utalagos teljesítés, szerződés teljesítés, való visszaplétes, engedmény, kártérítés), melyek abban az esetben állnak fenn, ha a termék a szerződési állásába időpontjában nem volt hibamentes.

Jelen külön gyártói garanciából eredő igények csak akkor állnak fenn, ha

- az érvényesített hibák nem olyan károka vezethetők vissza, amelyek a használati utasítás előírásaiban foglalt rendelkezéseiben vagy szakszerűtlen használatból következtek keletkeztek,
- nem működésből eredő kopási jelenségekről van szó,

- a termék nem rendelkezik olyan jellemzőkkel, melyek a gyártó által nem felhatalmazott műhelyekben történő javításra vagy egyéb beavatkozásokra utalnak,
- a terméket csak a gyártó által engedélyezett tartozékokkal használhatók és
- a terméket a vásárlást igazoló eredeti bizonylatnál (számla/pénztárbeíró) és a hiánytalanul kitöltött, saját módosításokkal nem tartalmazó garanciajeggyel küldték be.

#### A garancialevelek nem pótolhatók.

**Tájékoztató EU államok esetében:** Felhívjuk a figyelmet az eladó törvényes jótállási kötelezettségére, valamint arra, hogy a tárgyban fogó garancia ezt a jótállási kötelezettséget nem korlátozza.

#### Megfelelőségi nyilatkozat

A Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a modell a vezérlővel együtt összhangban van a következő Tanács (EK) irányelvre alapított követelményekkel: 2009/48 és 2014/30/EU számú Tanácsi irányelvek az elektromágneses összeférhetőségről, és az 2014/53/EU (RED)irányelv egyéb vonatkozó rendelkezésével. Az eredeti megfeleléségi nyilatkozat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen kérhető.



Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <100dBm • Frekvenciataromány: 2400–2483,5 MHz

#### Figyelmeztető utasítások!



**FIGYELMEZTETÉS!** A játék a lenyelhető apró alkatrészek miatt nem adható 3 év fiatalabb gyermekeknek.

**FIGYELMEZTETÉS!** Működésből eredő bescsapódás-veszély! A játék gyermekek történő átadása előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot és rögzítő drótot. Információk és körültekintés kérdéseire kérjük, őrizze meg a csomagolást, a címet, valamint a használati utasítást az információ későbbi felrészítése érdekében. Őrizzük meg a használati utasítást, ha esetleg később olyan szerentékné nézni benne valaminek. Tudnivalók felöltött kereke: Ellenőrizze, hogy a játék megfelelően van-e összeszerelve. A szerelés felöltött felületeire mellkel kell elővezni.

**FIGYELMEZTETÉS!** 12 év alatti gyermekek általi használata nem alkalmas.

Ezt a terméket gyermekek nem használhatják nevelésére jogosult személy felügyelete nélkül. A helikopter vezérléséhez némi gyakorlatra van szükség. A gyermekeknek ezt év felöltött felületeire kell megtanulniuk. Az első használat előtt: **Gyermekek együtt olvasza el a használati utasítást.** Szakszerűtlen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezérlés óvatosságot és körültekintést, valamint nehézségi mechanikus és mentális képességet követel meg. Az útmutató biztonsági tudnivalókat és előírásokat, valamint a termék karbantartási és működtetési utasításokat tartalmazza. A használati utasítást az első üzembe helyezés előtt felöltött végig kell olvasni és meg kell érteni. Csak így kerülhetők el a sérülésekkel és károkkal járó balesetek. A propeller(ot) (rotor) távol kell tartani a kezektől, a hajától és a lógó ruháztól, valamint az egyéb olyan tárgyakat, mint ceruzák, tollak és csavarhúzó. A forgó rotor megérintési tűn. Különösen ügyeljen arra, hogy kezei NE kerüljenek a rotorlapokhoz közelébe! **FIGYELMEZTETÉS:** Használata csak kültérben megengedett – betetereken nem. Szemsérülések kockázata. A sérülések elkerülése érdekében ne engedje a helikoptert arra közelében repülni. A felszállás és a repülés csak megfelelő terepen (szabad, akadálymentes terep) és csak közvetlen látáskapcsolat fenntartása esetén megengedett. Használata csak jó látás- és nyugodt időjárásviszonyok mellett megengedett. A termék használójaként egyedül Ön felelős a biztonságos használatáért, melynek oly módon kell történnie, hogy se Ön, se más személyek vagy azok tulajdonai ne szenvedjen kárt vagy legyen káros veszélyeztetésnek.

- Ne használja a modellt, ha gyengék a vezérlőben lévő elemek.
- Kerülje a nagy forgalmú és népes környéket. Mindig ügyeljen arra, hogy elegendő hely álljon rendelkezésére.
- A modellt lehetőleg ne repesse nyílt utcán vagy közterületeken, ezzel elkerülve mások veszélyeztetését és sérülését.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne indítsa be a helikoptert, ha a helikopter repülési tartományában személyek, állatok vagy egyéb akadályok találhatók.
- Szigorúan tilos magasságvesztéssel vezérelni, vasúti sínek, utca, szodra vagy nyílt víz felett indítani vagy reptetni. Csak akkor szabad üzemeltetni, ha tisztán látható minden és nyugodtak az időjárási viszonyok.
- Pontosnak tartsa be a termékre és az esetleg használatot kiegészítő tartozékokra (töltő, akku, stb.) vonatkozó utasításokat és figyelmeztetéseket.
- **Ha a helikopter előnyelmeivel vagy kemény tárgyakkal érintkezne, kérjük, azonnal állítsa alaphelyzetbe (nulla-állás) a gázkart, azaz a bal joysticknek az alsó ütközőnél kell lennie!**
- Kerüljön minden nedvességet, hiszen kárt okozhat az elektronikaiban.
- Fennáll a súlyos vagy akár halálos sérülések veszélye, ha a modell alkotóelemeit szájjába teszi vagy azokat nyelgözi.
- A helikopteren ne végezzen semminemű változtatást vagy módosítást.

Ha ezekkel a feltételekkel nem ért egyet, a helikopter-modellt hiánytalanul, új és használatlan állapotban azonnal adja vissza a kereskedőnek.

#### Lítium polymer akkura vonatkozó fontos információk

A lítium-polymer (LiPo) akkuk sokkal érzékenyebbek a ráadás távirányítókban egyébként használt hagyományos alkáli vagy NiMH-akkuknál. Ezért a lehető legpontosabban be kell tartani a gyártó előírásait és figyelmeztető utasításait. A LiPo akku hibás kezelése tűzveszélyt rejt magában. A LiPo akku ártalmatlanítása során mindig vegye figyelembe a gyártó adatait.

#### Használt villamos és elektronikus készülékek ártalmatlanítására vonatkozó rendelkezések a WEEE szerint

Az itt látható, áthúzott személtárlatokat ábrázoló szimbólum arra hívott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerült elemek, akkumulátorok, gombelemek, akkumacsomagok, készülékek, használt elektromos készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Kérjük, segítsen Ön is környezetünk és az egészség fenntartásában és gyermekeivel is beszélje meg a használt elemek és használt elektromos készülékek szabályos ártalmatlanítását/hulladékkezelését. Az elemeket és a használt elektromos készülékeket az ismert gyűjtőhelyeken kell leadni. Ennek keretében biztosított szabályos újrahuzásítások. Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használható együtt. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem töltött szárazelemeket a robanvesztés miatt nem szabad feltölteni. Ügyeljen a helyes polarításra.

**FIGYELMEZTETÉS!** Az újratölthető akkukat csak felöltött töltővel kell tölteni. **Töltés közben soha ne hagyja az akkut felügyelet nélkül.** A töltőhöz akasztva a töltés előtt ki kell venni a játékból. A pótlásokat nem szabad rövidre zární. Csak a javasolt elemek vagy egyenértékű típus használható. A töltő nyolcadik (8.) életévüket betöltött gyermekek és szökött fiatalok, szeniorok vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy nem kell tapasztalattal és/vagy ismeretekkel rendelkező személyek által használhatók, ha felügyelet alatt állnak vagy kiiktatásban részesültek a készülék biztonságos használata terén és megértették az abból eredő veszélyeket. Gyermekek nem szabad engedni, hogy a töltőt juttassák. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül. **FIGYELMEZTETÉS: az elem újratöltése kizárólag a játékhöz mellékelt levasztóhoz tápegység használja.** A töltő rendszeres használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedelét és egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe. A játék csak II. védelmi osztályúknak megfelelő készülékekre csatlakoztatható.

#### A LiPo akku használatára vonatkozó irányelvek és figyelmeztető utasítások

- A mellékelt 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,15 Wh LiPo-akkut egy biztonságos helyen, gyűlékony anyagoktól távol kell feltölteni.
- Töltés közben soha ne hagyja az akkut felügyelet nélkül.
- A repülési utáni töltés előtt először meg kell várni az akku környezeti hőmérsékletének történő lehűlését.
- Csak a hozzá tartozó LiPo-akkutöltőt (USB kábel/vezérlő) használhatja. Jelen tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén tűzveszély áll fenn, ennek folytán pedig az egészség veszélyeztetése és/vagy anyagi károk. SOHA ne használjon más töltőt.
- Azonnal fejezze be a töltési vagy kislétsi folyamatot, ha az akku a kisléts vagy a töltés közben felvillózik vagy deformálódik. A lehető leggyorsabban és legóvatosabban vegye ki az akkut és tegye egy biztonságos, nyitott, éghető anyagoktól távol eső helyre, ahol legalább 15 percig tartassa az akkut. Már felvillózott vagy deformálódott akku további töltését vagy kislétsét esetén tűzveszély áll fenn! Az akku már csekély deformáció és ballonképződés esetén is ki kell venni a használatból.
- Az akkut szobahőmérsékleten, száraz helyen kell tárolni.
- **Az akku ún. mélykislétsi megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltölténi újra fel kell tölteni.** Ennek során ügyeljen arra, hogy a repülés és a töltés között kb. 20 perc szünetet tartson. Időnként (kb. 2-3 havonta) töltse fel az akkut. Az akku fenti kezelési módjának figyelmen kívül hagyása meghibásodást okozhat.
- Az akku szállítási és az operatív tartományhoz a hőmérsékletnek 5-50°C között kell lennie. Lehetőség szerint ne tárolja az akkut vagy a modellt túl magas vagy közvetlen napágyárzásnak kitett helyen. Az autóból urakodó hőnek kitéve az akku megsérülhet vagy kigyulladhat.

**Tudnivaló:** Alacsony akkufeszültség-teljesítmény esetén észre fogja venni, hogy jelentős kiegészítő és/vagy irányító modulátorok van szükség ahhoz, hogy a helikopter ne kezdjen el pörögni. Ez rendszerint a 3 Voltos akkufeszültség elérése előtt jelentkezik és megfelelő időpont arra, hogy a repülést befejezzük.

#### Szállítási terjedelem

- 1x Helikopter
- 1x Vezérlő
- 1x USB töltőkábel
- 2x 1,5V Mignon AA elem (nem újratölthető)

#### A LiPo akku feltöltése

Ügyeljen arra, hogy a mellékelt LiPo-akkut csak a mellékelt LiPo-akkutöltővel (USB-kábel ill. vezérlő) töltsse. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik LiPo-akkut töltőben vagy egy másféle töltőben kísérel meg feltölteni. A folytatás előtt kérjük, gondosan olvassa el az akku használatára vonatkozó figyelmeztető utasításokat és irányelveket tartalmazó előző szakaszt.

#### 2 Töltés számítógéppel:

- Csatlakoztassa az USB-töltőkábelt egy számítógép USB-portjára. Az USB-töltőkábelen lévő LED zölden világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a töltőegység szabályosan van csatlakoztatva a számítógépre. Ha egy helikoptert úres akkumulátorral csatlakoztat, már nem világít az USB-töltőkábelen lévő LED, ezzel jelezve, hogy a helikopter akkujának üres a tartalmában van. Az USB-töltőkábel, illetve a helikopteren lévő töltőcsatlakozó így vannak kialakítva, hogy a polaritások felismerése kizárt.
- A kislét (nem működés) akku újraindítása kb. 90 percig tart. Ha az akku teljesen fel van töltve, újra zölden világít az USB-töltőkábelen lévő LED-kijelző.

**Figyelem:** A kislétállással a mellékelt LiPo-akku részben van feltöltve. Ezért előfordulhat, hogy az első töltés valamivel rövidebb ideig tart.

**Feltölténi tartsa be a fenti csatlakoztatási sorrendet!** Ha a töltőkábel nem csatlakoztatva áramforrásra, hanem csak a helikopterre, egy zölden világító LED jelzi, hogy még feszültség van az akkuban. A zölden világító LED nem jelzi ki, hogy az akku megfelelő töltöttségi szinttel rendelkezik-e. Töltés közben a Power-kapcsolónak „OFF” állásban kell lennie.

**Ha nem használja a helikoptert, szakisza meg a helikopteren lévő dugaszolható csatlakozást. Ennek figyelmen kívül hagyása az akku károsodást okozhatja!**

#### Az elemek behelyezése a vezérlőbe

- 3 Egy csavarhúzóval nyissa ki az elemházat, majd tegye be az elemeket a vezérlőbe. Ügyeljen a helyes polarításra. A rekesz beárása után az elilappon található power-kapcsoló segítségével ellenőrizze a vezérlő működését. Ha a power-kapcsoló ON állásban van és a működés szabályozás, a vezérlő felső részén közöppen lévő LED-nek pirosan kell világítania. Ha az ellenőrző LED gyorsan villog, ki kell cserélni a vezérlőben lévő elemeket.

#### A modell összekapcsolása a vezérlővel

- 4 A Carrera RC helikopter és a vezérlő gyárilag össze vannak kapcsolva. Ha kezeletlen problémák adódnának a Carrera RC helikopter és a vezérlő közötti kommunikáció terén, kérjük, vegye le újra az összekapcsolást.

- Csatlakoztassa a modellen lévő dugós csatlakozót, majd az ON/OFF kapcsolóval kapcsolja be a modellt.
- Ekkor a helikopteren lévő LED gyorsított intervallumban ritmikusan villog.
- A power-kapcsolóval kapcsolja be a vezérlőt. Ez összekapcsolás közben a vezérlőn hangjelzés szólal meg.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A helikopter feltölténi közvetlenül a kapcsolás után állítsa egyenes, vízszintes felületre. A gózpókó automatikusan beszámozolja megakad.
- Töljék a bal oldali joysticket, azaz a gázkart, teljesen felére, majd vissza felére az alaphelyzetbe.
- Hagyjon egy pillanatyit időt a helikopternak, mi a rendszer szabványos inicializál és üzemkész.
- Az összekapcsolás sikeresen lezárult.
- Ekkor folyamatosan világít a vezérlőben lévő LED.

#### A modell összekapcsolása a vezérlővel

Ez az ellenőrző lista nem helyettesíti jelen használati utasítás tartalmát. Noha alkalmazható, mint Quick-Start-Guide, nyomtatékkal javasoljuk Önnek, hogy a folytatás előtt először olvassa végig jelen használati utasítást.

- Ellenőrizze a csomagolás tartalmát
- Csatlakoztassa az akkútöltőt az áramforrásra.
- A LiPo-akkut, A LiPo-akkut feltöltése” fejezetben leírtaknak megfelelően fel kell tölteni.
- Tegyen a vezérlőbe 2 darab AA típusú elemet és ügyeljen a megfelelő polarításra.
- Keresse egy repülésre alkalmas környezetet
- **A 4 pont** által leírtaknak megfelelően vegze el a párosítást.
- Szükség esetén most ismételje meg a fenti pontokat, ha egyidejűleg több helikopterral kíván repülni.
- Ellenőrizze a vezérlést.
- Ismerkedjen meg a vezérléssel
- Szükség esetén a „Helikopter vezérlés” alatt leírtaknak megfelelően egyenltsse ki a helikoptert úgy, hogy a helikopter lebegés közben vezérlő modulátor nélkül ne mozduljon el a helyéről. **15 16**
- A helikopter indításához nyomja meg a gombot **7 5 8** ábra).
- Most használhatja kész a helikopter.
- Ha a helikopter nem működne, ismételten kísérje meg a fenti csatlakoztatást.
- Most repthesse a modellt

- Most leszállhat a modellre
- **Kapcsolja ki a modellt**
- A távirányítót mindig utolsóként kapcsolja ki.

### A vezérlő működésének áttekintése

1. Power-kapcsoló (ON / OFF)
2. Ellenőrző LED
3. Gáz
4. Előre/hátra - Fárész (körbefordulás)
5. Kiegyenlítő a fárészhez
6. Auto landing gomb
7. Auto indítás és repülés 1 m-ig
8. Elemfeszék

### A helikopter leírása

6. 1. Koaxiális rotorrendszer
2. Fárész
3. Töltőcsatlakozó a LiPo-akk felöltéséhez
4. Leszállótalpak
5. ON/OFF kapcsoló

### A helikopter vezérlése

**7** Ha még nem ismeri a Carrera RC helikopter vezérlő funkcióit, az első repülés előtt áldozzon néhány percet megismerésükre. A bal vagy jobb irányra vonatkozó leírás a pilótafülkéből való nézetnek felel meg (pilótánézet). A fő rotorlapátok forgási sebességének növeléséhez nyomja a gázkart felfelé. A fő rotorlapátok forgási sebességének növelése esetén a modell emelkedni kezd. Ha a csökkeni a gázkar kilevegését, ezzel pedig a fő rotorlapátok forgási sebességét, a helikopter süllyedni kezd. Ha a modell felmelkedett a földről, azt a gázkar óvatos felfelé vagy lefelé irányú mozdításával helyhez kötött lebegésbe tudja hozni, anélkül, hogy az hirtelen emelkedni vagy süllyedni kezdene. A jobb gázkarral a bal gázkar használata nélküli azonos repülési magasság mellett repülhetünk körben előre/hátra.

**8** Ha a jobb oldali kart (fárész) balra mozgatja, a helikopter orra a főrotor tengelye körül körülalban balra forog (repülési iránytól eltér). Ha a jobb oldali kart (fárész) jobbra mozgatja, a helikopter orra a főrotor tengelye körül körülalban jobbra forog (repülési iránytól eltér). Használja a fárészhez való kiegyenlítőt, míg a jobb oldali kart (fárész) mozgathatja anélkül, hogy az érte a helikopter stabil semleges helyzetet.

**9** Az előre/vissza kar vezérlő a helikopter előléte előre/hátrafelé. Ha a kart előre nyomja, a helikopter orra lefelé mozdul és a helikopter előre repül. Ha az előre/hátra kart hátra nyomja, a helikopter hátrafelé mozdul, és hátrafelé repül. Miután megismerkedett a fő vezérlési funkciókkal, a repülési terület kiválasztása után készen áll az első repülésre.

### A repülési környék kiválasztása

**10** A helikopter repülése körülírban csak szélcsend vagy nagyon gyenge szél mellett történhet. Kérjük, szélvezetői figyelmeztetést, hogy szélcsend ellenére valamivel a talaj fölött erős szél is fújhat. E tudnivaló figyelembe vevni a helikopter teljes elvezetéséhez.

**11** A helikopter kiegyenlítése és vezérlésekor valamint képességeinek megismerése után merészelet kisebb és kevésbé szabad helyeken is repülni.

### Automatikus magasságelőnézés

**12** Amint repülés közben engedi a bal gázkart, a helikopter automatikusan tartja az aktuális repülési magasságot. A jobb gázkarral a bal gázkar használata nélküli azonos repülési magasság mellett repülhetünk körben előre/hátra.

### Auto-Start & Fly to 1 m

**13** Nyomja meg az „Automatik indítás és repülés kb. 1 m-ig” gombot a vezérlőn a motorok elindításához és kb. 1 méteres magasságon történő repüléshez. Indítás közben bármikor lehetősége van arra, hogy a jobb oldali gázkart befolyásolja a repülési irányt. Amint elérte a kb. 1 m-es magasságot, a helikopter automatikusan tartja a magasságot.

### Auto Landing

**14** Az „Auto landing” gombbal bármikor kiválthatja az automatikus landolási funkcióit. Közben lassan csökken a rotorok fordulatszám. Landolás közben bármikor lehetősége van a jobb gázkar elmozdításával befolyásolni a landolási helyzetet. Amint a helikopter földet ér, a motorok kikapcsolnak.

### A helikopter kiegyensúlyozása

1. **Automata trimelés**
1. **Hayezze a helikoptert egy vízszintes felületre.**
2. **Csatlakoztassa a helikoptert és a vezérlőt a „Modell csatlakoztatás a vezérlővel” részben leírtak szerint.**
3. **Egyszerre tojja el a gázkart és az előre/vissza kart a jobb alsó sarokba. A helikopteren lévő LED röviden felvilágít és utána folyamatosan ég. A jelzőhang 1-szer megszólal.**
4. **Az alapállás lezárult.**

**16** Ha a helikopter lebegés közben, a helyben történő körbefordulást irányító kar mozgatható nélkül balra ill. jobbra repül, kérjük, végezze el az alábbi lépéseket: Ha a helikopter magától gyorsan vagy lassan saját tengelye körül bal oldalra forog, lépésként nyomja jobbra a körbefordulást irányító bal oldali alsó kiegyenlítő-t. Ha a helikopter jobb oldalra forog, lépésként nyomja balra a körbefordulást irányító kiegyenlítő-t.

### Problémamegoldások

- Probléma:** A vezérlő nem működik.  
**Ok:** Az ON/OFF power-kapcsoló „OFF” állásban van.  
**Megoldás:** Az ON/OFF power-kapcsolót „ON” állásba visszük.  
**Ok:** Rosszul lettek behelyezve az elemek.  
**Megoldás:** Ellenőrizze, hogy az elemek szabványos módon vannak-e behelyezve.  
**Ok:** Az elemeknek már nincs elég energiája.  
**Megoldás:** Új elemeket kell betenni.
- Probléma:** A helikopter nem irányítható a vezérlővel.  
**Ok:** A vezérlő power-kapcsolója „OFF” állásban van  
**Megoldás:** Először a vezérlő power-kapcsolót „ON” állásba visszük.  
**Ok:** A vezérlő esetleg nincs szabványosan összekapcsolódva a helikopteren lévő vezetékvel.  
**Megoldás:** A 4. pont alatt leírtaknak megfelelően végezze el a párosítást.

- Probléma:** A rotorlapátok nem mozognak.  
**Ok:** A modell ill. a vezérlő power-kapcsolója „OFF” állásban van.  
**Megoldás:** Az ON/OFF power-kapcsolót „ON” állásba visszük.  
**Ok:** Az akku túl gyenge ill. lemerült.  
**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).
- Probléma:** A helikopter nem száll fel.  
**Ok:** A rotorlapátok túl lassan mozognak.  
**Megoldás:** A gázkart felfelé kell húzni.  
**Ok:** Nem elég az akku teljesítménye.  
**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).
- Probléma:** A helikopter repülés közben felismerhető ok nélkül lelassul és süllyedni kezd.  
**Ok:** Az akku túl gyenge.  
**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).
- Probléma:** A helikopter túl gyorsan száll le.  
**Ok:** A gázkar feletti kontroll elvesztése.  
**Megoldás:** A gázkart lassan kell lehozni.  
**Ok:** A gázkart túl gyorsan húzták le.

A tévedések és a módosítások joga fenntartva - Színek / végleges design – A módosítások joga fenntartva  
 A műszaki és formatervezésből eredő módosítások joga fenntartva - Piktogramok – szimbólumképek

### SLO Spoštovana stranka

Čestitamo Vam za nakup Vašega Carrera RC modela helikoptera, ki je narejen po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadavamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridružujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, materialom in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtevkov. Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. Pri neupoštevavanju navodil za uporabo in varnostnih navodil pravica do garancije preneha veljati. Navodila shranite za kasnejše informacije ali za morebitno posredovanje modela tretjim osebam.

**Najnovjša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) pred servisnim področjem.**

**OPAZORIL!** Pred prvim poletom preverite, ali je v Vaši državi za take letalske modele, kot je ta, predpisano obvezno zavarovanje.

### Garancijski pogoji

Pri proizvodih Carrera gre za tehnično zelo kakovostne izdelke (NI IGRACA), s katerimi je treba ravnati skrbno. Prosimo obvezno upoštevajte opozorila v navodilih za uporabo. Vsi deli so podvrženi skrbni kontroli (pravica do tehničnih sprememb in sprememb modela, ki služijo izboljšanju izdelka, pridržana). V kolikor lahko temu pride do napak, je zagotovljena garancija v okviru spodaj navedenih garancijskih pogojev: Stadbauer Marketing + Vertrieb GmbH (v nadaljevanju »proizvajalec«) končni stranki (v nadaljevanju »stranka«) v skladu s sledečimi določbami jamči, da bo stranki dobavljena Carrera RC model helikoptera (v nadaljevanju »izdelek«) dve leti od datuma nakupa (garancijski rok) brez materialnih in proizvodnih napak. Tovarne napake bo proizvajalec odpravil po lastni presoji na lastne stroške s popravilom ali dobavo novih ali obstoječih delov. Garancija ne zajema obrabnih delov (kot so npr. baterija, lopatic rotorja, pokrov kabine, zobniki idr.), škode zaradi neustreznega ravnanja/uporabe ali če bi bila na izdelku opravljeni lastnoročni posegi. Ostali zahtevki stranke, predvsem za nadomestilo škode, do proizvajalca so izključeni. Pogodbenih ali zakonških pravic stranke (naknadna izpolnitev, odstop od pogodbe, znižanje, nadomestilo škode) do prodajalca, ki vztraja, da je bil izdelek okoli prehodno odpravo brezhiben, ta garancija ne zajema.

### Zahtevki iz te posebne garancije proizvajalca so upravičeni le, če

- vzrok uveljavljane napake ni uporaba, ki je po opredelitvi v navodilih označena kot nepravilna ali neustrezna,
- ne gre za obrabo, ki je pogojena za uporabo,
- izdelek nima nobenih sledi, na podlagi katerih bi bilo mogoče sklepati, da so bila na izdelku opravljena popravila ali drugi posegi s strani oseba, ki za to ni pooblaščen s strani proizvajalca,
- se je izdelek uporabljal le skupaj z s strani proizvajalca avtorizirano dodatno opremo in
- je bil izdelek poslan skupaj z originalnim potrdilom o kvaliteto (račun / blagajniški listek) in v celoti izpolnjenim garancijskim listom, na katerih ni nobenih lastnoročnih sprememb.

### Garancijski listov ni možno nadomestiti.

**Opozorilo za EU države:** Opozarjamo na zakonsko določeno garancijsko dolžnost prodajalca, da ta garancijska dolžnost ni omejena z zakonsko garancijo.

### Izjava o skladnosti

S tem Stadbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. izjavlja, da je ta model vključno z upravljalnikom v skladu s temeljnimi zahtevami naslednjih direktiv ES: ES/53/CE 2008/48 in 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti in drugih relevantnih predpisih smernice EU/1985/CE (RED). Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maks. frekvenca moč 10 dBm - Frekvenčno območje: 2400 – 2483.5 MHz







Razred UAS

### Opozorila!

- OPAZORIL!** Ta igrača ni primerna za otroke mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele, ki jih je možno pogoltniti.
- OPAZORIL!** Z delovanjem pogojena nevarnost stiska! Preden pradedate to igračo otroku, odstranite vsi vso embalažo. Za informacije in morebitna vprašanja prosimo, da embalažo in naslov ter navodila za uporabo shranite za kasnejšo uporabo. Shranite navodila za uporabo, da jih boste lahko pozneje ponovno brali. Obvestilo za odrasle: Preverite, ali je igrača sestavljena, tako kot je navedeno v navodilih. Sestavljanje naj nadzoruje odrasla oseba.
- OPAZORIL!** Ni primerno za otroke, mlajše od 12 let!
- Za izdelek ni predviden za to, da bi ga uporabljali otroci brez nadzora skrbnika. Na uporabljenem helikoptera je potrebna določena stopnja vaje. Otroci se morajo tega naučiti pod neposrednim nadzorom odraslih oseb.
- Pred prvo uporabo: preberite navodila za uporabo skupaj s svojim otrokom.** Zaradi neustreznega uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Uporabljati ga je treba previdno in razodno, pri tem pa je potrebnih tudi precej mehaničnih in tudi mentalnih spretnosti. Navodila vsebujejo varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka. Ta navodila je treba pred prvo uporabo obvezno v celoti prebrati in razumeti. Le tako se lahko izognete nesrečam s poškodbami in materialno škodo. Roke, lasje in ohlapna oblačila, vključno z drugimi predmeti, kot so zatiči in izvijači, ne smejo biti v bližini propelerja (rotor-)

ja). Vrtečaje se rotorja se ne dotikajte. Posebej pazite na to, da v bližino lopatic rotorja NE pridržite Vaše roke!  
**OPOZORILO:** Uporabljajte samo na prostem – ne v zaprtih prostorih. Nevarnost poškodb oči. Za preprečitev poškodb helikoptera ne pilotirajte v bližini vašega obraza. Zagon in letenje samo na primeren terenu (prosta površina, brez ovir) in samo znotraj neposrednega vidnega polja. Uporabljajte samo pri dobri vidljivosti in lepih vremenskih razmerah. Kot uporabnik tega izdelka ste sami odgovorni za varno uporabo, tako da druge osebe ali njihova lastnina ne morejo biti poškodovani ali ogroženi.

- Vašega modela nikoli ne uporabljajte s slabimi baterijami upravljalnika.
- Izognite se prometnim in zivalnim območjem. Vedno pazite na to, da je na voljo dovolj prostora.
- Po možnosti Vašega modela ne pilotirajte po javni cesti ali javnem mestu, da ne ogrozite ali poškodujete koga.
- **OPOZORILO:** Helikopterja ne zaganjajte in uporabljajte, če se na območju leta nahajajo osebe, zivali ali druge ovire.

• Vklapljanje in krmiljenje igrač v bližini visokonapetostnih vodov, železniških tirov, cest, plavalnih bazenov ali nepokritih vodnih površin je strogo prepovedano.

- Krmilite samo ob dobri vidljivosti in mirnem vremenu.
- Natančno upoštevajte navodila in opozorila za ta izdelek in za morebitno dodatno opremo (polnilnik, baterije itd.), ki jo uporabljate.

• **Če pride do stika helikopterja z živim bitjem ali trdim predmetom, prosimo ročno za plin takoj prestavite v položaj nič, t. j. leva igralna palica mora biti spodaj!**

- Preprečite vlažnost, ker lahko ta poškoduje elektrono.
- Obstaja nevarnost težkih poškodb vključno s smrtjo, če pridejo deli Vašega modela v stika ali ki jih liže.
- Na helikopteru ne izvajajte nobenih sprememb ali modifikacij.

Če se s temi pogoji ne strinjate, potem kompletan model helikopterja, ko je ta še nov in nerabljen, takoj vrnite prodajalcu.

### Pomembne informacije o litij-polimer baterijah

Litij-polimer (LiPo) baterije so bistveno občutljivejše kot običajne alkalne ali NiMH baterije, ki se v daljših in daljših uporabljalnih uporabljajo sicer. Zato je treba natančno upoštevati predpise in opozorila proizvajalca. Pri naprednem ravnanju z LiPo baterijo obstaja nevarnost požara. Pri odstranjevanju LiPo baterij vedno upoštevajte navedbe proizvajalca.

### Določbe za odstranjevanje električnih in elektronskih naprav po WEEE



Tukaj upodobljen simbol prečrtanih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumbaste baterije, baterijski bloki, baterijske naprave, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinjne odpadke, ker so okolju in zdravju škodljive. Prosim, da tudi Vi sodelujete pri ohranjanju okolja in zdravja ter se o ustreznem odstranjevanju rabljenih baterij in električnih naprav pogovorite tudi z Vašimi otroki. Baterije in električne naprave odstranite v označenih zbiralnih mestih. Tako bodo na to v skladu s predpisi posredovane v recikliranje. Neenaki tipi baterij ali novih in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Prazne baterije vzemite iz igrač. Nepopolnih baterij se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti. Pazite na pravilno polnjenje.

**OPOZORILO!** Baterije lahko polnijo le odrasle osebe.

**Baterije pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora.** Polnilne baterije pred polnjenjem vzemite iz igrač. Priključnih objemk se ne sme zvežati na kratko. Uporabljajte se lahko izključno priporočene baterije ali baterije enakega tipa. Polnilnik smejo uporabljati otroci, starejši od osem (8) let in osebe z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušnje in/ali znanja, če so nadzorovane ali bile podučene v zvezi z varno uporabo naprave in da razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz tega. Otroci se s polnilnikom ne smejo igrati. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora. **OPOZORILO:** Za polnjenje baterij uporabite samo smenljivo napajalno enoto, priloženo tej igrač. Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih. Igrača se lahko prikloli le na naprave zaščitnega razreda II.

### Direktive in opozorila za uporabo LiPo baterije

- Priloženo 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,15 Wh LiPo baterijo morate polniti na varnem mestu vstran od vnetljivih materialov.
- Baterije pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Za polnjenje po letenju se mora baterija najprej ohladiti na temperaturo okolice.
- Uporabljajte lahko le pripadajoč LiPo polnilnik (USB kabel/ upravljalnik). Pri neupoštevanju teh navodil obstaja nevarnost požara in s tem grožnja zdravju in/ali nastanek materialne škode. NIKOLI ne uporabljajte drugega polnilnika.
- V primeru, da se baterija med postopkom praznjenja ali polnjenja napihne ali preoblikuje, takoj prekinite polnjenje ali praznjenje. Baterijo vzemite ven kar se da hitro in pazljivo ter jo položite na varno, odprto mesto vstran od gorljivih materialov in jo opazujte še najmanj 15 minut. Če baterijo, ki se je že napihnila ali preoblikovala, še naprej polniti ali prazniti, obstaja nevarnost požara! Že pri najmanjši spremembi oblike ali mehurčku je treba baterijo prenehati uporabljati.
- Baterijo shranjujte pri sobni temperaturi na suhem mestu.
- **Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitve baterije.** Pri tem upoštevajte, da je med letom in postopkom polnjenja potreben ca. 20 min. premor. Baterijo od časa do časa napolnite (ca. vsake 2-3 mesce). Posledica neupoštevanja zgoraj navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro.
- Pri prevozu ali prehodnem hranjenju baterije naj tempera prostora znaša med 5-50°C. Baterije in modela po možnosti ne hranite v avtu ali pod neposredno sončno svetlobo. Če je baterija izpostavljena vročini v avtu, se lahko poškoduje ali vname.

**Opozorilo:** Pri manjši napetosti/zmožljivosti baterije boste ugotovili, da je potrebno občutnejše uravnavanje in/ali gbi krmiljenja, da helikopter ne začne padati. Do tega pride praviloma pred dosegom 3 V napetosti baterije in takrat je pravi trenutek, da končate z letenjem.

### Vsebinsa pakiranja

- 1x Helikopter
- 1x Upravljalnik
- 1x USB napajalni kabel
- 2x 1,5 V Mignon AA baterije (nepolnile)

### Polnjenje LiPo baterije

Pazite na to, da priloženo LiPo baterijo polnite le s priloženim LiPo polnilnikom (USB kabel oz. upravljalnik). Če poskušate baterijo napeljati s drugim polnilnikom, lahko to privede do velike škode. Preden nadaljujete, prosimo skrbno preberite predhodni del z opozorili in direktivami za uporabo baterije.

### Polnjenje na računalniku:

- USB napajalni kabel povežite z USB vhodom računalnika. LED dioda na USB napajalnem kablu začne svetiti zeleno in prikazuje, da je polnilna enota pravilno povezana z računalnikom. Če priključite helikopter s praznim akumulatorjem, dioda LED na napajalnem kablu USB ne zasveti več in kaže, da se akumulator helikopterja polni. USB napajalni kabel oz. polnilna doza na helikopteru so narejeni tako, da napajalna polnarnost ni možna.
- Približno 80 minut traja, da se prazna baterija (ne popolnoma izpraznjena) ponovno napolni. Ko je baterija polna, LED prikaz na USB kablu ponovno začne svetiti zeleno.

**Opozorilo:** Ob dobavi je priložena LiPo baterija delno napolnjena. Zato bi lahko postopek polnjenja trajal manj časa.

**Obvezno upoštevajte zgoraj naveden vrstni red priključitve!** Če napajalnega kabla niste priključili na vir električne energije in ste ga povežali le s enim helikoptermem, potem LED prikaz, ki svetli zeleno, prikazuje, da je v bateriji še vedno napetost. LED prikaz, ki svetli zeleno, ne prikazuje, ali je baterija dovolj napolnjena. Med postopkom polnjenja mora biti stikalo za vklop na „OFF“.

**Ko helikopterja ne boste uporabljali, prekinite vtično povezavo na helikopteru. Neupoštevanje tega lahko privede do okvar baterij!**

### Vstavev baterij v upravljalnik

**3** Z izvajanjem odprde predte za baterije in baterije vstavite v upravljalnik. Pazite na pravilno polarnost. Po zaprtju predala lahko s pomočjo stikala za vklop na prednji strani preverite delovanje upravljalnika. Pri položaju stikala za vklop na ON in pravilnem delovanju mora LED dioda zgoraj na sredini upravljalnika svetiti rdeče. Če kontrolna LED dioda hitro utripa, je treba zamenjati baterije v upravljalniku.

### Vežava modela z upravljalnikom

**4** Carrera RC helikopter in upravljalnik sta tovarniško povezana. V primeru težav pri komunikaciji med Carrera RC helikoptermem in upravljalnikom na začetku, prosimo na novo povežite.

- Povežite vtično povezavo, ki se nahaja na modelu, in vključite model na stikalu VKLOP/IZKLOP (ON/OFF).
- LED dioda na helikopteru zdaj utripa v ritmično pospešenem zaporedju.
- Upravljalnik vključite s glavnim stikalom. Med postopkom povezovanja se na upravljalniku oglašajo signalni ton.
- **OPOZORILO!** Helikopter postavite takoj po vklopu na ravno vodoravno površino. Žiro sistem se samodejno nastavi.
- Levo krmilno palčko, torej ročico za plin, premaknite do konca nazaj in spet navzdol v začetni položaj.
- Helikopteru pustite nekaj trenutkov, da je sestem pravilno inicializiran in pripravljen na letenje.
- Povezovanje je uspešno zaključeno.
- Dioda LED na upravljalniku zdaj stalno svetli.

### Kontrolni seznam za pripravo leta

Ta kontrolni seznam ni nadomestilo za vsebino teh navodil za uporabo. Kljub temu, da se lahko uporabljata kot hiter uvod za uporabo, Vam posebej priporočamo, da preden nadaljujete v celoti preberete najprej ta navodila za uporabo.

- Preverite vsebino pakiranja.
- Napajalnik priključite z virom energije.
- LiPo baterijo polnite kot je to opisano v poglavju „Polnjenje LiPo baterije“.
- V upravljalniku vstavite 2 AA baterije in pri tem pazite na pravilno polarnost.
- Poiščite primerno okolje za letenje.
- Izvedite povezavo, kot je opisano v **4**.
- Po potrebi ponovite zgoraj navedene točke, v kolikor želite pilotirati več helikopterjev hkrati.
- Preverite krmiljenje.
- Seznanite se s krmiljenjem.
- Po potrebi helikopter uravnovesite, kot je to opisano pod „krmiljenje helikopterja“, tako da se helikopter pri lebednju brez krmilnih ukazov več ne premakne za mesta **15** **16**.
- Za zagon helikopterja pritisnite tipko **7** (slika **5**).
- Helikopter je zdaj pripravljen na uporabo.
- V kolikor helikopter ne kaže znakov delovanja ponovno poskusite zgoraj naveden postopek povezovanja.

- Poletite z modelom.
- Pristanite z modelom.
- **Model izklopite**
- Daljinsko vodenje vedno izključite nazadnje.

### Pregled funkcij upravljalnika

1. Stikalo za vklop (ON / OFF)
2. Kontrolna LED dioda
3. Plin
4. Naprej/nazaj - Rep (rotacija)
5. Trimer repa
6. Tipka -Auto-Landing-
7. Tipka -Auto-Start & Fly to 1 m-
8. Predal za baterije

### Opis helikopterja

1. Koaksialni rotorski sistem
2. Rep
3. Napajalna doza za polnjenje LiPo baterije
4. Pristajalne sanice
5. Stikalo za VKLOP/IZKLOP

### Krmiljenje helikopterja

**7** Če se krmilnih funkcij Vašega Carrera RC helikopterja ne poznate, si pred prvim letom vzešete prosim nekaj minut časa, da se seznanite z njimi. Opis levo ali desno ustreza pogledu iz pilotske kabine (pogled pilota). Za povišanje hitrosti vrtenja glavnih lopatic rotorja potošnite ročico plina navzgor. Povišajte hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja in model se dviga. Če začnete zamajševati naklon ročice plina in s tem hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja, se helikopter spušča. Ko se model dvigne od tal, ga lahko s prevladnim premikanjem ročice plina, gor ali dol, spravite v stacionarno lebedenje, ne da bi se nenadno dvigal ali spuščal. Z desno krmilno palčko lahko letite na isti višini naprej/nazaj in v krogu brez uporabe desne krmilne palice.

**8** Premaknite desno ročico (rep) v levo in nos helikopterja se krožno obrne (zakuska) okrog osi glavnega rotorja v levo. Premaknite desno ročico (rep) v desno in nos helikopterja se krožno obrne (zakuska) okrog osi glavnega rotorja v desno. Uporabite trimer za nos, dokler ne dosežete stabilnega nevtralnega položaja helikopterja pri lebednju, brez premikanja leve ročice (rep).

**9** Ročica naprej/nazaj upravlja naklon helikopterja naprej/nazaj. Če potošnete ročico naprej, se premakne nos helikopterja navzdol in helikopter leti naprej. Če ročico naprej/nazaj potošnete nazaj, se helikopter nagne nazaj in helikopter leti vzvratno.

### Izbira področja leta

**10** Helikopter lahko uporabljate zunaj, kadar je brezveterje oziroma ob zmernem vetru. Prosim, upoštevajte, da je lahko kljub brezveterju pri tleh malo višje od tal zelo vetrovno. Če ne upoštevate tega navodila, lahko pride do povprečnega uničenja helikopterja.

**11** Potem, ko ste Vaš helikopter zravnali in se seznanili z njegovo vodljivostjo in njegovimi lastnostmi, si lahko upate leteti tudi v manjšem in ne tako prostem okolju.

**Samodejny nadzor višine**

**12** Takoj ko med poletom izstopite levo krmilno palico bo helikopter samodejno ohranil aktualno višino letenja. Z desno krmilno paliko lahko letite na isti višini naprej/nazaj in v krogu brez uporabe desne krmilne palice.

**Auto-Start & Fly to = 1 m**

**13** Na kontrolniku pritisnite tipko »Auto-Start & Fly to ca. 1 m« za zagon motorjev in samodejni polet na višino približno 1 m. Med postopkom zagona imate kadar koli možnost, da s premikom leve krmilne palice vplivate na smer letenja. Takoj, ko dosežete višino približno 1 m, ostane helikopter asamodejno na višini.

**Auto Landing**

**14** Kadar koli lahko s pritiskom na tipko »Auto Landing« sprožite samodejno funkcijo pristajanja. Pri tem se počasno zniža število vrtiljagov rotorja. Med postopkom pristajanja imate kadar koli možnost, da s premikom leve krmilne palice vplivate na položaj pristajanja. Ko je helikopter na tleh, se motorji izklopijo.

**Nastavitev helikopterja**

- 15** **Avtomatski trimmer**
1. Postavite helikopter na vodovarno površino.
  2. Povežite helikopter s krmilnikom na način, ki je opisan v poglavju »Vezava modela s helikopterjem«.
  3. Istočasno premaknite ročico za plin in ročico za premikanje naprej/nazaj v desni spodnji kot. Dioda LED na helikopterju na kratko zasveti, potem pa stalno svetlo. Signalni ton se oglasi 1x.
  4. Nastavljanje nevtralnega položaja je zaključeno.

**16** V primeru, da se helikopter pri ležanju brez premika ročice za krožni obrat obrne v levo ali desno, potem prosimo ravnajte kot sledi: Če se helikopter samodejno hitro ali počasi obrača okrog svoje osi v levo smeri, pritisnite spodnji levi trimmer za krožno obračanje postopoma in desno, pritisnite trimmer za krožno obračanje postopoma v levo.

**Odpravljanje težav**

- Težava:** Upravljalnik ne deluje.  
**Vzrok:** Stikalo za vklop ON/OFF je na »OFF«.  
**Rešitev:** Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na »ON«.  
**Vzrok:** Napajalno vstavljena baterija.  
**Rešitev:** Preverite, če je baterija pravilno vstavljena.  
**Vzrok:** Baterije vdelež nimajo dovolj energije.  
**Rešitev:** Vstavite nove baterije.
- Težava:** Helikopterja ni možno voditi z upravljalnikom.  
**Vzrok:** Stikalo za vklop upravljalnika je na »OFF«.  
**Rešitev:** Najprej postavite stikalo za vklop na upravljalniku na »ON«.  
**Vzrok:** Upravljalnik morebiti ni pravilno povezan s sprejemnikom v helikopterju.  
**Rešitev:** Izvedite povezavo, kot je opisano v 4.
- Težava:** Lopatice rotorja se ne premikajo.  
**Vzrok:** Vključno stikalo na modelu oz. upravljalniku je v položaju »IZKLOP«.  
**Rešitev:** Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na »ON«.  
**Vzrok:** Slaba oz. prazna baterija.  
**Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).
- Težava:** Helikopter se ne dvigne.  
**Vzrok:** Lopatice rotorja se premikajo prepočasno.  
**Vzrok:** Ročico plina povečite navzgor.  
**Rešitev:** Zmogljivost baterije ne zadostuje.  
**Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).
- Težava:** Helikopter brez vidnega razloga med letom izgublja hitrost in se spušta.  
**Vzrok:** Preslabša baterija.  
**Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).
- Težava:** Helikopter prehitro pristane.  
**Vzrok:** Izguba kontrole preko ročice za plin.  
**Rešitev:** Ročico za plin počasi povečite navzdol.  
**Vzrok:** Prehitro preloži ročico za plin.

Pravica do zmot in sprememb pridržana - Barvel/kon dizajn - pravica do sprememb pridržana  
 Pravica do tehnično in oblikovno pogojenih sprememb pridržana - Piktogrami = simbolne silke

**CZ** **Váženy zákazník,**

Blahopřejeme vám k nákupu vašeho modelu vrtulníku Carrera RC, který byl vyroben podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhraujeme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny typikací se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyzvoovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. Pokud nebudete návod k použití, ani bezpečnostní pokyny, které v něm jsou obsaženy, respektovat, zanecháme náhradu. Uchovávejte si tento návod pro následnou potřebu a požijte o pro případné předání modelu třetí osobě.

**Nejaktuálnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v části věnované servisu.**

**UPOZORNĚNÍ!** Upozornění! Před prvním letem si zjistěte, zda pro letecký model, který jste si zakoupili, ve vaší zemi existuje povinnost uzavření zákonné pojistění.

**Záruční podmínky**

Výrobek Carrera má vysokou technickou hodnotu (NEJEDNÁ SE O HRAČKU) a měli byste s ním zacházet pečlivě. Bezpodmínečně dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze. Všechny části jsou podrobeny pečlivé kontrole (vyhraujeme si právo provést technické změny a změny modelu, které slouží ke zdokonalení výrobku).

Pokud by se přece jen vyskytly nějaké závady, bude poskytnuta záruka v rámci následujících záručních podmínek: Společnost Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH (dále pouze „výrobce“) garantuje podle následných ustanovení konečným zákazníkovi (dále pouze „zákazník“), že model vrtulníku Carrera RC (dále pouze „výrobek“) bude během následujícího dvou let od data zakoupení (záruční lhůta) bez materiálových i výrobních vad. Vyskytnou-li se takové vady, výrobce je dle vlastní úvahy vložil na vlastní náklady odstraní, nebo dodá novou díly nebo na generální opravě. Záruka se nevztahuje na díly podléhající opotřebení (jako například, akumulátory, listy rotoru, kryt kabiny, ozubená kola, aj.), poškození způsobená nesprávným zacházením/používáním nebo při zásku druhých osob. Ostatní nároky zákazník vůči výrobci, zejména nároky na náhradu škody, jsou vyloučeny. Práva zákazníka vyplývající ze smlouvy nebo ze zákona (dodatečně plnění, odstoupení od smlouvy, snížení ceny, náhrada škody) vůči příslušnému prodávajícímu, který platí, zůstávají výrobek při přechodu riziky nebo bez závdav, nejsou touto záručkou dotčena.

**Nároky z této zvláštní záruky výrobce existují pouze,**

- když uplatněná závada není založena na poškození způsobeném nesprávným používáním nebo nerespektováním zadaných uvedených v návodu k obsluze,
  - když se nejedná o opotřebení v důsledku provozu,
  - když výrobek nevykazuje žádné zranění, z nichž by se dalo usoudit, že výrobek opravovala nebo na něm provedla nějaké jiné zásahy opravky, která nebývá autorizována výrobcem,
  - když byl výrobek používán v souvislosti s příslušným schváleným výrobcem a
  - když bude výrobek zastán společně s originálem dokladu o zakoupení (fakturu/ pokladniční listem) a úplně vyplněným záručním listem, na kterém kupující neprovedl žádné vlastní změny.
- Záruční listy není možné zameňovat.**

**Upozornění pro státy EU:** Upozorňujeme na povinnost prodávajícího týkající se poskytnutí záruky, která vyplývá ze zákona, a na to, že tato záruční povinnost není předmětnou zárukou omezena.

**Prohlášení o shodě**

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH tímto prohlašuje, že tento model včetně ovladače je v souladu se základními požadavky následujících směrnic ES: 2009/48 a 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě a s ostatními relevantními předpisy směrnice 2014/53/EU (RED). Originál prohlášení o shodě si lze vyžádat na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximální rádiový vysílací výkon <10dBm - Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz

**Varování!**

**UPOZORNĚNÍ!** Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé děti mohlo polknout.  
**UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí přiskřípnutí podmíněné funkcí hračky! Dříve než tuto hračku předeáte dítěti, odstraňte veškerý obalový materiál a dráty použité při balení jako upevňovací materiál. Pro případ, že budete potřebovat nějaké informace nebo budete mít nějaké dotazy, uschovejte si obal s adresou a také návod k použití pro případnou pozdější potřebu. Uchovávejte tento návod k použití pro případnou pozdější potřebu. Upozornění pro dospělé: Zkontrolujte, zda je hračka smontovaná podle návodu. Montáž musí proběhnout pod dohledem dospělé osoby.  
**UPOZORNĚNÍ!** Není vhodné pro děti mladší 12 let!

Tento výrobek není určen pro používání dětmi bez dozoru dospělé osoby. Letání s vrtulníkem vyžaduje cvik a děti se musí naučit pod dohledem dospělé osoby. Před prvním použitím: Přečtěte si tento návod spolu se svým dítětem. Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. K vzdání výrobku je nutná opatrnost a obezřetnost a úcta k mechanice, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku. Je nezbytné přečíst si celý tento návod před prvním použitím výrobku a porozumět mu. Jen tak lze zabránit nehodám, při nichž může dojít ke zranění nebo ke škodám. Ruce, vlasy a volný oděv, stejně jako jiné předměty, jako jsou čepičky a šroubováky, nesmějí být v dosahu vrtule (rotoru). Nedotýkejte se točícího se rotoru. Dbejte zejména na to, aby se vaše ruce NEDOSTALY do blízkosti listů rotoru. **UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze venku – ne ve vnitřních prostorech. Nebezpečí poranění oči.** Nenechávejte vrtulník létat v blízkosti obličejů, aby nemohlo dojít ke zranění. Startujte a lètejte jen na vhodném prostoru (volná plocha, žádné překážky) a jen při přímém vizuálním kontaktu. Používejte jen při dobré viditelnosti a v klidných povětrnostních podmínkách. Jako uživatele tohoto výrobku odpovídáte za bezpečné zacházení s výrobkem a za to, že vy, ani žádné jiné osoby ani jejich majetek nebude ohrožen ani neutrpí žádnou škodu.

- Nikdy model nepoužívejte, když jsou baterie odvalované slábé.
- Vyhýbejte se používání ve frekvencových prostorech, kde je velmi čilý ruch. Dbejte vždy na to, abyste měli k dispozici dostatek místa.
- Neletějte s modelem pokud možno venku na ulici nebo ve veřejných prostorech, abyste nikoho neohrozili ani nezranili.
- **UPOZORNĚNÍ: Nestartujte vrtulník a neletějte s ním, když se v zóně letu vrtulníku nacházejí nějaké osoby, zvířata nebo nějaké překážky.**
- Je přísně zakázáno startovat a létat v blízkosti stěžár vysokého napětí, železničních kolejnic, silnic, koupališť nebo nekrytých vodních ploch.
- Provozujte jen při dobré viditelnosti a v klidných povětrnostních podmínkách.
- Dodržujte přesné pokyny a varovná upozornění týkající se tohoto výrobku a eventuelní doplňkové vybavení (nabíječka, akumulátory atd.), kterou používáte.
- **Pokud by se výrobek dostal do kontaktu s živými nebo tvrdými předměty, uveďte páčku plynu okamžitě do nulové polohy, tj. levý joystick musí být pod dolní záručkou!**
- Vyhýbejte se jakékoliv vlhkosti, neboť ta může poškodit elektroniku.
- Pokud budete součástí modelu srkat do úst nebo je olizovat, hrozí nebezpečí těžkého poranění nebo až smrt.
- Neprovádějte na vrtulníku žádné změny ani úpravy.

Pokud s těmito podmínkami nesouhlasíte, vraťte novou kompletní model vrtulníku v nepoužitém stavu prodejci.

**Důležité informace o lithium-polymerových akumulátorech**

Lithium-polymerové akumulátory (LiPo akumulátory) jsou podstatně citlivější než tradiční alkalické NiMH akumulátory, které se jinak u rádiového dálkového ovládání používají. Proto musí být co nejpečlivěji dodržovány předpisy a varovné pokyny výrobce. Při nesprávné manipulaci s LiPo akumulátory hrozí nebezpečí požáru. Při likvidaci LiPo akumulátorů vždy dbejte důkladně výrobce.

**Předpisy pro likvidaci starých elektrických a elektronických zařízení dle WEEE**

Symbol přeskřítnutých popelnic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupaky, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí zradu. Pomáhejte zachovat životní prostředí a zdraví a promluve si také s Vašimi blízkými o řádném zneškodňování použitých baterií a elektrických spotřebičů. Baterie a staré elektrické spotřebiče se odevzdávají na známých sběrných místech. Budou tak předány k řádné recyklaci. Nesmějí se používat společně s bateriemi různých typů nebo baterie se stárými. Prázdné baterie vyjměte z hračky. Nenabíjejte baterie se nesmějí dobit s ohledem na nebezpečí exploze. Dbejte na správnou polaritu.

**UPOZORNĚNÍ!** Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby.  
**Nikdy nenechávejte akumulátor během nabíjení bez dozoru.** Nabíječky baterie je možné nabíjet pouze pod dohledem dospělých. Nabíječky baterie před nabíjením vyjměte z hračky. Připojovací svorky se nesmějí spojovat nakrátko. Používat se mohou pouze doporučené baterie nebo baterie ekvalentního typu. Děti ve věku od osmi (8) let a osoby s omezenými fyzickými, senzoryními a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností si/ nebo znalostí mohou nabíječku používat jen pod dozorem nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a pochopily rizika, která z používání vyplývají. Děti si s nabíječkou nesmějí hrát. Očištění a uživatelskou údržbu nesmějí dělat provádět bez dozoru. **UPOZORNĚNÍ: K účelům nabíjení baterie použijte pouze odnímatelnou nabíječku dodávanou s touto hračkou.** Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolovány její kabel, jističky, kryty a ostatní části. Dříve či později si k poškození, smrti sbyl nabíječka znovu použita až po opravě. Hračka smí být připojena jen na zařízení třídy ochrany II.



**Směrnice a varování upozornění pro používání LiPo akumulátorů**

- Přiložený LiPo akumulátor 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,15 Wh musí nabíjet na bezpečném místě, kde se nenacházejí žádné zápalné materiály.
- Nikdy nenechávejte akumulátor během nabíjení bez dozoru.
- Pokud akumulátor nabíjíte po létání, musí se nejprve ochladit na teplotu okolního prostředí.
- Můžete použít pouze odpovídající nabíječku na LiPo akumulátory (USB kabel/ovladač). Při nedodržení těchto pokynů hrozí nebezpečí požáru a tedy otrávení zdraví a/nebo věcné škody, NIKDY nepoužívejte jinou nabíječku.
- Pokud se akumulátor při vybití nebo během nabíjení nafoukne nebo nějak zdeformuje, proces nabíjení nebo vybití okamžitě ukončete. Pokud možno co nejrychleji a velice opatrně akumulátor vyjměte a položte ho do bezpečného otevřeného prostoru stranou od hořlavých materiálů a alespoň 15 minut ho pozorujte. Pokud budete akumulátor, který se již jednou nafoukl nebo zdeformoval, dále nabíjet nebo vybit, hrozí nebezpečí požáru! I při malé deformaci nebo malé nafouknutí musíte akumulátor přestat používat.
- Skládáte akumulátor při pokojové teplotě na suchém místě.
- **Akumulátorové baterie po použití bezpodmínečně znovu nabíjete, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie. Dbejte přitom na to, abyste mezi létáním a nabíjením dodrželi přestávku cca 20 minut. Akumulátorové baterie občas nabíjete (cca každé 2-3 měsíce). Nedodržení výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorovou baterií může způsobit její poškození.**
- Při přípravě nebo přechodném uložení akumulátoru by teplota měla být v rozsahu 5-50°C. Akumulátor ani model nekladejte pokud možno v autě, ani ho nevystavujte přímému slunečnímu záření. Pokud bude akumulátor vystaven velmi vysoké teplotě v autě, může se poškodit nebo začít hořet.

**Upozornění:** Při nízkém napětí/výkonu baterie zjistíte, že je nutné rozsáhlé vybití/otáčení a/nebo řídicí pohyby, aby se vrtulník nedostal do vývrtky. Toto se stane zpravidla před dosažením úrovně napětí akumulátoru 3 V a je to ten správný okamžik, kdy byste měli let ukončit.

**Rozsah dodávek**

- 1x Vrtulník
- 1x Ovladač
- 1x USB nabíjecí kabel
- 2x Baterie Mignon AA 1,5V (nedobíjitelné)

**Nabíjení LiPo akumulátorů**

Dbejte na to, abyste k nabíjení přiloženého LiPo-akumulátoru používali pouze přiloženou nabíječku (přiložený USB kabel resp. ovladač). Když se budete pokoušet nabít akumulátor jinou nabíječkou pro LiPo akumulátory nebo jinou nabíječkou, může to způsobit vážné škody. Než budete pokračovat, přečtěte si pečlivě předcházející oddíl s varovnými upozorněními a předpisy pro používání akumulátorů.

**2 Nabíjení na počítači:**

- Připojte nabíjecí USB kabel na USB port počítače. LED na nabíjecím USB kabelu se rozsvítí zeleně a ukazuje, že nabíjecí jednotka je řádně spojena s počítačem. Když do helikoptéry vložíte prázdnou akumulátorovou baterii, LED na nabíjecím USB kabelu se už nerozsvítí a ukazuje, že se baterie helikoptéry nabíjí. Nabíjecí USB kabel resp. nabíjecí zdička na vrtulniku jsou vyrobeny tak, že obrácená polarita je vyloučena.
- Opětovné nabití vybité akumulátorové baterie (nikoli silně vybité) trvá přibližně 80 minut. Když je baterie plně nabitá, LED kontrolka na nabíjecím USB kabelu se opět rozsvítí zeleně.

**Upozornění:** Při expedici je obsazená akumulátorová LiPo baterie částečně nabitá. Proto by první nabíjení mohlo být o něco kratší.

**Bezpodmínečně dodržujte výše uvedené pořadí při připojování! Pokud jste nabíjecí kabel nepřipojili na zdroj napájení a spojili jste ho pouze s vrtulníkem, ukazuje zelené svítící LED indikace, že akumulátor má ještě k dispozici nádobí. Zelené svítící LED indikace neoznamuje, jestli je akumulátor dostatečně nabitý. Během nabíjení musí být vypínač v pozici „OFF“.**

**Konektor na vrtulniku uvolněte, pokud vrtulník nebudete používat. Nedodržení pokynů může způsobit poškození akumulátorové baterie!**

**Vložení baterií do ovladače**

- 3 Otevřete šroubovákem přírůdku s bateriemi a vložte baterie do ovladače. Dbejte na správnou polaritu. Po zavěšení přírůdku můžete pomocí vypínače na přední straně zkontrolovat funkci ovladače. Když je vypínač v poloze ON a pokud ovladač řádně funguje, měla by se LED dioda na ovladači nahoře uprostřed rozsvítit červeně. Jestliže LED kontrolka bliká rychle, je nutné vyměnit baterie v ovladači.

**Propojení modelu s ovladačem**

- 4 Vrtulník Carrera RC a ovladač jsou spolu propojeny od výrobce. Pokud by na začátku existovaly nějaké problémy při komunikaci mezi vrtulníkem Carrera RC a ovladačem, proveďte nové propojení.

- Připojte zásuvný konektor nacházející se na modelu a zapněte model spínačem ON/OFF.
- LED ve vrtulniku nyní bliká a rytmus blikání se zrychluje.
- Zapněte ovladač na vypínači. Během spojování zazní na ovladači akustický signál.
- **UPOZORNĚNÍ! Postavte helikoptéry ihned po zapnutí bezpodmínečně na pravidelnou vodovodnou plochu. Gyroskopický systém se automaticky vyrovná.**
- Posuňte levý joystick, tedy plynovou páku, úplně nahoru a znovu dolů do nulové polohy.
- Chvilku počkejte, aby se systém vrtulniku správně aktivoval a byl připraven k provozu.
- Spojení bylo úspěšně dokončeno.
- LED na ovladači nyní svítí nepřetržitě.

**Kontrolní seznam pro přípravu k letu**

Tento kontrolní seznam nenahrazuje obsah tohoto návodu k obsluze. Ačkoli ho lze použít jako průvodce pro rychlý start, doporučujeme důrazně, abyste si, než budete pokračovat, nejprve přečetli celý tento návod k provozu.

- Zkontrolujte obsah balení
- Připojte nabíječku na zdroj napájení.
- Akumulátorové LiPo baterie nabíjete podle popisu v oddíle „Nabíjení akumulátorové LiPo baterie“.
- Vložte 2 AA baterie do ovladače a dbejte na správnou polaritu.
- Vyhleďte si vhodné prostředí pro létání
- Proveďte spojení, jak je popsáno v bodě 4
- Nyní v případě potřeby výše uvedené body opakujte, pokud byste chtěli současně létat s dalšími vrtulniki.
- Zkontrolujte řízení
- Seznamte se s řízením
- V případě nutnosti proveďte trimování vrtulníku, jak je popsáno v oddíle „Ovládání vrtulníku“ tak, aby se vrtulník při vlnění již nepohnul z místa, pokud k tomu ovladačem nedáte pokyn. 15 16
- Pro nastartování helikoptéry stiskněte tlačítko 7 (obrázek 5).
- Vrtulník je nyní připraven k provozu.
- Pokud vrtulník neukazuje žádnou funkci, zkuste znovu provést výše uvedené spojení.
- Létajte s modelem
- Přistáňte s modelem
- **Vypněte model**
- Dálkové ovládání vždy vypínejte jako poslední

**Přehled funkcí ovladače**

- 5 1. Vypínač (ON / OFF)
2. Kontrolní LED dioda
3. Plym
4. Dopředu/dozadu - zadní část (otáčení se dokola)
5. Trim pro zadní část
6. Tlačítko automatické přistávání
7. Automatický start a let do výšky 1 m
8. Přírůdky start a let

**Popis vrtulniku**

- 6 1. Koaxiální rotorový systém
2. Zadní část
3. Nabíjecí zdička pro nabíjení akumulátorů LiPo baterie
4. Přistávací lyže
5. Vypínač s funkcí ON/OFF

**Řízení vrtulniku**

- 7 Jestliže ještě neznáte řídicí funkce vrtulniku Carrera RC, udělejte si pár minut času a seznámte se s nimi. Popis vlevo nebo Vpravo odpovídá pohledu z kabiny (pohledu pilota). Stisknutím plynové páky směrem nahoru zvyšujete rychlost otáčení listů hlavního rotoru. Zvyšší-li rychlost otáčení listů hlavního rotoru, model začne stoupat. Snížíte-li vychýlení plynové páky, a tím i rychlost otáčení listů hlavního rotoru, vrtulník klesá. Když se model zvedne od země, můžete ho opatrným pohybem plynové páky nahoru nebo dolů dostat do stabilního vzdušného letu, aniž by vrtulník prudce stoupal nebo klesal. Pomocí pravého joysticku je možné ve stejné letové výšce letět dopředu/dozadu a v kruhu bez použití levého joysticku.
- 8 Pohněte pravou pákou (zadní část) doleva a nos vrtulniku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doleva. Pohněte pravou pákou (zadní část) doprava a nos vrtulniku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava. Pohněte pravou pákou (zadní část) doprava a nos vrtulniku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava.
- 9 Páka pro pohyb dopředu/dozadu řídí naklonění vrtulniku dopředu/dozadu. Když na páku zatlačíte směrem dopředu, pohne se nos vrtulniku směrem dolů a vrtulník poleti dopředu. Když na páku pro pohyb dopředu/dozadu zatlačíte směrem dozadu, pohne se vrtulník směrem dozadu a poleti nadzadu.

**Výběr místa pro létání**

- 10 S vrtulníkem můžete létat venku jen, když je bezvětrné nebo když vítr fouká jen velmi slabě. Mějte na zřeteli, že i když je při zemi bezvětrné, v určité vzdálenosti od země může foukat docela silný vítr. Nerespektování tohoto upozornění může vést k úplnému zničení vrtulníku.
- 11 Až vrtulník vyvzítáte a seznámíte se dobře s jeho řízením a schopnostmi, můžete se odvážit létat i v menším a méně volném prostředí.

**Automatická výšková kontrola**

- 12 Jakmile pustíte levý joystick za letu, bude helikoptéra automaticky udržovat aktuální letovou výšku. Pomocí pravého joysticku je možné ve stejné letové výšce letět dopředu/dozadu a v kruhu bez použití levého joysticku.

**Auto-Start & Fly to = 1 m**

- 13 Stisknutím tlačítka „Auto-Start & Fly to 1 m“ (automatický start a let do výšky ca 1 m) na ovladači nastartuje motory a polette automaticky do výšky ca 1 m. Během startování máte kdykoli možnost ovlivnit směr letu posunutím pravého joysticku. Jakmile se dosáhne výšky ca 1 m, udrží helikoptéra automaticky výšku.

**Auto Landing**

- 14 Kdyžkoli můžete spustit funkci automatického přistávání stisknutím tlačítka „Auto Landing“ (automatické přistání). Otáčky rotoru se pomalu snižují. Během přistávání máte kdykoli možnost ovlivnit polohu přistání posunutím pravého joysticku. Jakmile je helikoptéra na zemi, motory se vypnou.

**Vyvážení helikoptéry**

- 15 **Automatické nastavení**
  1. Postavte helikoptéru na vodovodnou plochu.
  2. Propojte helikoptéru s ovladačem, jak je to popsáno v části „Propojení modelu s ovladačem“.
  3. Posuňte současně plynovou páku a páku pro pohyb dopředu/dozadu do pravého spodního rohu. LED dioda na helikoptéře krátce zabliká a potom svítí nepřetržitě. Zvukový signál zazní 1x.
  4. Uvedení do neutrální polohy je ukončeno.

- 16 Když se helikoptéra při vlnění točí doleva příp. doprava, aniž byste pohnuli páčkou pro otáčení v kruhu na místě, postupujte následovně: Otáč-li se helikoptéra sama od sebe rychle nebo pomalu kolem své vlastní osy doleva, tiskněte spodní levý trim pro otáčení v kruhu postupně směrem doprava. Když se helikoptéra otáčí doprava, tiskněte trim pro otáčení v kruhu postupně směrem doleva.

**Řešení problémů**

- Problém:** Ovladač nefunguje.  
**Příčina:** Vypínač ON/OFF je v poloze „OFF“.  
**Řešení:** Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.  
**Příčina:** Baterie byla nesprávně vložená.  
**Řešení:** Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.  
**Příčina:** Baterie už nemají dostatek energie.  
**Řešení:** Vložte nové baterie.  
**Problém:** Vrtulník se nedá řídit ovladačem.  
**Příčina:** Vypínač ovladače je v poloze „OFF“.  
**Řešení:** Nejprve přepněte vypínač na ovladači do polohy „ON“.  
**Příčina:** Ovladač možná není správně propojen s přírůdkem ve vrtulniku.  
**Řešení:** Proveďte spojení, jak je popsáno v bodě 4  
**Problém:** Listy rotoru se nepohybují.  
**Příčina:** Vypínač na modelu, resp. na ovladači je v poloze „OFF“.  
**Řešení:** Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.  
**Příčina:** Akumulátor je příliš slabý resp. prázdný.  
**Řešení:** Nabíjete akumulátor (viz kapitola „Nabíjí akumulátor“).  
**Problém:** Vrtulník nestoupá nahoru.  
**Příčina:** Listy rotoru se pohybují příliš pomalu.  
**Řešení:** Plynovou páku potáhněte směrem nahoru.  
**Příčina:** Výkon akumulátoru je nedostatečný.  
**Řešení:** Nabíjete akumulátor (viz kapitola „Nabíjí akumulátor“).



Je nevyhnutné, aby ste dodržali poradie pripojenia uvedené vyššie. Ak nabíjacie káble nepripojíte k zdroju prúdu a spojíte ho len s vrtuľníkom, indikuje kontrolná LED dióda svetlacia zelenou, z akumulátora je ešte napätie. Kontrolná LED dióda svetlacia zelenou neindikuje, či je akumulátor dostatočne nabitý. Počas nabíjania musí byť vypínač v pozícii „OFF“.

Keď vrtuľník nepoužívate, uvoľnite konektor nachádzajúci sa na vrtuľníku. Nedodržanie môže viesť k poškodeniu akumulátora!

### Vloženie batérie do ovládača

**3** Pomocou skrutkovača otvorte priehradku na batérie a batérie vložte do ovládača. Dbajte na správnu polaritu. Po zatvorení priehradky môžete pomocou vypínača na prednej strane skontrolovať funkcionálnu ovládača. Keď je vypínač v pozícii ON a ovládač riadne funguje, mala by sa na vrchu v strede ovládača rozsvietiť LED dióda načerveno. Keď kontrolná LED dióda rýchlo bliká, musíte batérie v ovládači vymeniť.

### Previazanie modelu s kontrolérkom

**4** Vrtuľník Carrera RC a kontrolér sú previazané zo závodu výrobcu. Ak by boli na začiatku problémy s komunikáciou medzi vrtuľníkom Carrera RC a kontrolérkom, vykonajte prosím nové previazanie.

- Spojte konektor nachádzajúci sa na modeli a zapnite model s prepínačom ON/OFF.
- LED vo vrtuľníku teraz bliká v rytmicki sa zrychlujúcim slede.
- Vypínačom zapnite ovládač. Počas procesu viazania zaznie na kontroléri zvukový signál.
- **POZOR! Ihneď po zapnutí nastavte lietadlo na rovny horizontálny povrch. Vďaka gyroskopu sa automaticky vyrovná.**
- Posuňte ľavý joystick, teda plynovú páčku, úplne hore a znova dole do nulovej polohy.
- Dajte vrtuľníku chvíľku času, aby sa systém správne inicializoval a pripravil sa na prevádzku.
- Spojenie je úspešne vykonané.
- LED-dióda na ovládaní sa teraz trvalo rozsvietí.

### Kontrolný zoznam na prípravu letu

Tento kontrolný zoznam nenahrádza obsah tohto návodu na obsluhu. Hoci ho môžete použiť ako sprievodcu rýchlym štartom (quick start guide), skôr ako budete pokračovať, dočasne vám odporúčame prečítať si najprv tento návod na obsluhu.

- Skontrolujte obsah balenia.
- Prepajte nabíjačku so zdrojom prúdu.
- Nabitie LiPo akumulátor tak, ako je opísané v časti „Nabitie LiPo akumulátora“.
- Do ovládača vložte 2 AA batérie a dbajte pritom na správnu polaritu.
- Nájdite vhodné miesto na lietanie.
- Uskutočnite spojenie tak ako je popísané v bode **4**.
- Zopakujte in prípade potreby body uvedené vyššie, ak chcete lietať s ďalšími vrtuľníkmi súčasne.
- Skontrolujte ovládač.
- Oboznámte sa s ovládaním.
- Vrtuľník v prípade potreby vyvážte tak, ako je to uvedené v časti „Riadenie vrtuľníka“, aby sa už vrtuľník pri letení bez ovládača nehybal z miesta. **15 16**
- Na nastartovanie helikoptéry stlačte gombík **7** (obr. **5**).
- Vrtuľník je teraz pripravený na použitie.
- Pokiaľ vrtuľník neukazuje žiadnu funkciu, znova sa pokúste o nadviazanie spojenia uvedené vyššie.
- Lietajte s modelom.
- Pristáňte s modelom.
- **Model vypnite prepínačom ON/OFF.**
- Ako posledné vždy vypínajte diaľkové ovládanie.

### Prehľad funkcií ovládača

1. Vypínač (ON/OFF)
2. Kontrolná LED dióda
3. Plyn
4. dopredu/naspäť · Zadná časť (otáčanie v kruhu)
5. Trimer pre zadnú časť
6. Tlačidlo Auto-Landing (automatické pristátie)
7. Tlačidlo Auto-Start & Fly to 1 m (autoštart a let do 1m)
8. Priehradka na batériu

### Opis helikoptéry

1. Koaxiálny rotorový systém
2. Zadná časť
3. Nabíjacia stanica na nabíjanie LiPo akumulátora
4. Prístavacie lýžy
5. Vypínač ON/OFF

### Riadenie helikoptéry

**7** Ak ešte nepoznáte riadiace funkcie Vašho vrtuľníka Carrera RC, vezmite si prosím pred prvým letom niekoľko minút času, aby ste sa s nimi oboznámili. Popis vlábo alebo vpravo zodpovedá pohľadu z kabíny pilota. Zatiaľčo plynovú páčku dohora, aby ste zvýšili rýchlosť rotácie listov hlavného rotora. Zvyšuje rýchlosť rotácie listov hlavného rotora a model začne stúpať. Ak zmeníte výšku plynovej páčky a tým rýchlosť rotácie listov hlavného rotora, vrtuľník klesá. Keď sa model odlepí od zeme, môžete ho opatrným pohybovaním plynovej páčky dohora alebo nadol uviesť do stacionárneho visenia, bez toho aby prudko stúpal alebo klesal. S pravým joystickom sa môže pri rovnakej letovej výške lietať dopredu/dozadu a v kruhu bez použitia ľavého joysticku.

**8** Pohybujte pravou páčkou (zadná časť) dolava a nos vrtuľníka sa bude otáčať okolo osi hlavného rotora v kruhu doľava. Pohybujte pravou páčkou (zadná časť) doprava a nos helikoptéry sa bude otáčať okolo osi hlavného rotora v kruhu doprava. Použite trimer pre zadnú časť, až kým nedosiahnete stabilnú neutrálnu polohu vrtuľníka vo visení, bez pohybu pravej páčky (zadná časť).

**9** Páčka pre pohyb dopredu/naspäť riadi naklonenie vrtuľníka steuert dopredu/dozadu. Keď zatlačíte páčku dopredu, nos vrtuľníka sa pohybuje nadol a vrtuľník letí dopredu. Keď zatlačíte páčku dopredu/naspäť dozadu, vrtuľník sa pohybuje dozadu a vrtuľník letí dozadu.

### Výber miesta na lietanie

**10** S vrtuľníkom sa môže vonku lietať len pri bezvetrnom alebo veľmi slabom vetre. Dbajte prosím na to, že napriek bezvetriiu môže byť v blízkosti zeme, v určitej vzdialenosti od zeme veľmi veterné. Nerešpektovanie tohto upozornenia môže viesť k úplnej stratu vrtuľníka.

**11** Ak keď vrtuľník vyvoztá a oboznámte sa s jeho ovládaním a schopnosťami, môžete sa odvážať lietať v menšom a nie príliš otvorenom prostredí. Vrtuľník bol vyvinutý výlučne na použitie v uzavretých priestoroch.

### Automatická kontrola výšky

**12** Ihneď ako pusíte ľavý joystick pri lete, helikoptéra bude automaticky udržiavať aktuálnu letovú výšku. S pravým joystickom sa môže pri rovnakej letovej výške lietať dopredu/dozadu a v kruhu bez použitia ľavého joysticku.

### Auto-Start & Fly to =1 m

**13** Stlačte tlačidlo „Auto-Start & Fly to 1 m“ na ovládači pre spustenie motora a automatické vzletnutie do výšky ca. 1 m. Počas priebehu štartovania máte kedykoľvek možnosť vypnúť smer letu pohybom v pravý joystickom. Ihneď po dosiahnutí výšky ca. 1 m helikoptéra automaticky udržiava výšku.

### Auto Landing

**14** Funkciu automatického pristátia môžete spustiť kedykoľvek stlačením tlačidla „Auto Landing“. Pri nom sa pomaly znižuje otáčky rotora. Počas priebehu pristávania máte kedykoľvek možnosť vypnúť polohu pristávania pohybovaním s pravým joystickom. Ihneď ako bude helikoptéra na zemi, vypnú sa motory.

### Vyvažovanie helikoptéry

#### 15 Auto nastavenie

1. Položte helikoptéru na vodrovoný plochu.
2. Prepajte helikoptéru s ovládačom, ako je to popísané v časti „Prepojenie modelu s ovládačom“.
3. Súčasne posuňte plynovú páčku a páčku pre pohyb dopredu/dozadu do praveho dolného rohu. LED na helikoptére krátko zabliká a potom savie stávie. Zvukový signál zaznie 1x.
4. Uvedenie do neutrálnej polohy je ukončené.

**16** Ak helikoptéra visí, bez pohybu páčky pre otáčanie v kruhu sa na mieste otáča dolava resp. doprava, postupujte prosím nasledovne: Ak sa helikoptéra sľama od seba rýchlo alebo pomaly otáča okolo vlastnej osi dolava, tlačte dolný ľavý trimer pre kruhový pohyb postupne doprava. Ak sa helikoptéra otáča doprava, tlačte trimer pre kruhový pohyb postupne doľava.

### Riešenie problémov

**Problém:** Ovládač nefunguje.

**Prčina:** Vykonný spínač ON/OFF je v pozícii „OFF“.

**Riešenie:** Vykonný spínač ON/OFF prepnite do pozície „ON“.

**Prčina:** Batérie boli nesprávne vložené.

**Riešenie:** Skontrolujte, či sú batérie správne vložené.

**Prčina:** Batérie už nemajú dost energie.

**Riešenie:** Vložte nové batérie.

**Problém:** Vrtuľník sa nedá ovládať ovládačom.

**Prčina:** Vykonný spínač ovládača je v pozícii „OFF“.

**Riešenie:** Najprv prepnite vypínač na ovládači do pozície „ON“.

**Prčina:** Ovládač asi nie je správne prepojený s prijímačom v helikoptére.

**Riešenie:** Vykonajte preporenie vrtuľníka s ovládačom tak, ako je to uvedené v časti „Kontrolný zoznam na prípravu letu“.

**Riešenie:** Uskutočnite spojenie tak ako je popísané v bode **4**.

**Problém:** Listy rotora sa nehybu.

**Prčina:** Vykonný spínač ON/OFF na modeli resp. kontroléri je na „OFF“.

**Riešenie:** Vykonný spínač ON/OFF prepnite do pozície „ON“.

**Prčina:** Akumulátor je príliš slabý resp. prázdny.

**Riešenie:** Nabitie akumulátor (pozri kapitolu „Nabitie akumulátora“).

**Problém:** Vrtuľník nestúpa.

**Prčina:** Listy rotora sa pohybujú príliš pomaly.

**Riešenie:** Plynovú páčku potiahnite smerom nahor.

**Prčina:** Vykonný akumulátor je nedostatočný.

**Riešenie:** Nabitie akumulátor (pozri kapitolu „Nabitie akumulátora“).

**Problém:** Vrtuľník bez zjavného dôvodu stráca počas letu rýchlosť a klesá.

**Prčina:** Akumulátor je príliš slabý.

**Riešenie:** Nabitie akumulátor (pozri kapitolu „Nabitie akumulátora“).

**Prčina:** S vrtuľníkom nie je žiadne infračervené spojenie.

**Riešenie:** Zabezpečte, aby spojenie nebolo narušené priamym slnečným svetlom resp. jasným svetlom reflektora ani žiarením predmetom.

**Problém:** Vrtuľník pristáva príliš rýchlo.

**Prčina:** Strata kontroly nad plynovou páčkou.

**Riešenie:** Plynovú páčku stiahnite pomaly nadol.

**Prčina:** Príliš rýchle stiahnutie plynovej páčky nadol.

Omyl a zmeny vyhradené - Farby/konečný dizajn - zmeny vyhradené

Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom vyhradené - Piktogramy = fotografie symbolov

### Kjøere Kunde,

gratulerer med ditt nye Carrera RC-modellhelikopter. Det er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiale og design til en hver tid, uten forholdsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. Ved ignorerung av sikkerhetshenvisningene i denne, utgår garantien. Denne veiledningen må oppbevares for informasjon og eventuelt til å gi videre til tredjemann.

**Den nye versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesidene på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).**

**OBS! For du flyr første gang må du se til om det finnes en forsikringsplikt for din flymodell i landet ditt.**

### Garantibetingelser

Carrera-produkter er teknisk kvalitative produkter (INGEN LEKETØY) som må behandles grundig og forsiktig. Vær absolutt oppmerksom på henvisningene i bruksanvisningen. Alle deler gjennomgår en grundig kontroll (med forbehold om tekniske endringer og modellendringer for forbedring av produktet). Hvis det allikevel skulle oppstå feil, så garanteres det en garanti i rammen av følgende garantibetingelser: Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH (folgende kalt "produzent") garanterer sluttkunden (folgende kalt "kunde") i henhold til følgende betingelser, at det av kunden kjøpte Carrera RC-modellhelikopter (folgende kalt "produkt") ikke påviser noen material- eller fabrikkasjonstil innen de neste to år fra kjøpedato (garantifrist). Slike feil vil produsenten vurdere, og på hans kostnader vil reparasjon eller levering av nye eller generaloverholte deler skje. Garantien utelukkes for tilstedelert (som f.eks. akkumulatort, rotorblad, kabintidelenking, tanhjul o.l.), skader som oppstår gjennom uriktig behandling/bruk eller fremmede inngrep. Andre krav fra kunden, spesielt angående skadestærning mot produktet er utelukkede. Kontraktmessige eller lovbestemte rettigheter til kunden (etter-

opplýing, tilbakemelding fra kontrakt, forminsket skadestyring) ovenfor selger, som består hvis produktet ikke var feilfritt ved risikoovergangen, berøres ikke den garantien.

**Det kan avledes krav fra denne spesielle produsentgarantien, hvis**

- den reklamerte feil ikke skyldes skader, som ble forårsaket av en i bruksanvisningen oppført ikke-forskriftsmessig anvendelse eller feil bruk,
- det ikke dreier seg om brukrelatert slitasje,
- produktet ikke viser tegn på reparasjoner eller andre inngrep fra verksteder, som ikke er autorisert av produsenten,
- produktet kun er blitt brukt med tilbehør, som er autorisert av produsenten og
- produktet blir sendt inn sammen med originalt kjøpebilag (faktura / kasselapp) og fullstendig utfylt garanti-kort, hvor det ikke er blitt foretatt noen egne endringer.

**Garantikort kan ikke erstattes.**

**Henvising for EU-land:** Det henvises om lovmessig garantiplikt til selgeren, og om at denne garantiplikten ikke innrenkes gjennom gjensidens garanti.

**Samsvarserklæring**

Hermed erklærer Stadtbauer Marketing + Vertrieb GmbH, at denne modellen, inklusiv kontroller, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48 og 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet og de andre relevante forskriftene til direktiv 2014/53/EU (RED) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvensseffekt <10dBm · Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

**Varselhenvisinger!**

**OBS! Dette leketøy er ikke egnet for barn under 3 år pga. små deler kan svelges. OBS! Funksjonsbetingene får for innlemming! Fjern all emballasje og festetårer for der giletøyet til barnet. For informasjoner og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasjen, adressen og bruksanvisningen for senere referanse. Denne bruksanvisningen må oppbevares for senere bruk. Henvising for voksne: Se til at leken er montert riktig. Montering må gjøres under tilsyn av voksne.**

**OBS! Ikke egnet for barn under 12 år!**  
 Dette produktet er ikke tiltenkt å brukes av barn, hvis ikke en foresatt har det under oppsyn. Det krever litt kunnskap å fly helikopteret, så barn må læres opp under direkte tilsyn av voksne. **For første bruk: Les denne bruksanvisningen sammen med bærnet ditt.** Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styrkes forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetsinformasjoner og forskrifter, i tillegg til henvisinger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt før første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødeleggelse. Hender, hår og løse klær, samt andre gjenstander som pennar og skrutrekkere, må holdes borte fra propellen (rotor). Den roterende rotoren må ikke berøres. Pass spesielt godt på at IKKE hendene dine kommer i nærheten av rotorbladene.

**OBS: Må kun brukes utendørs – ikke innendørs. Fare for skade på øyene. Ikke fly nær ansiktet, fort å unngå skade. Start og fly kun i et egnet terreng (fri flate, ingen hindringer) og kun innenfor direkte, visuell kontakt. Sichtkontakt. Må kun brukes ved god sikt og rolige værforhold. Du som bruker av produktet har alene ansvar for en sikker omgang, slik at verken du eller andre personer eller deres eiendom settes i fare eller skades.**

- Du må aldri bruke denne modellen med svake batterier i kontrolleren.
- Ungå områder med mye trafikk og liv. Se alltid til at det er tilstrekkelig god plass.
- Å helst ikke modellen din fly i offentlige områder, slik at ingen settes i fare eller skades.
- **OBS: Ikke start helikopteret og fly, dersom det finnes personer, dyr eller hindringer i flyområdet til helikopteret.**

- Det er strengt forbudt å starte og fly i nærheten av høyspenningledninger, jernbaneskinner, veier, svømmebasseng eller åpent vann.
- Må kun brukes ved god sikt og gode værforhold.
- Følg henvisingene og varselhenvisingene for dette produktet nøyaktig, og for eventuelt ekstratrytt (ladeapparat, akkumulatortør osv.) som du bruker.
- **Hvis helikopteret skulle komme i kontakt med dyr/mennesker eller harde gjenstander, så må gasspenn settes i nullposisjon, dvs. venstre joystick må være ved nederste stopper!**
- Ungå en hver fuktighet, dette kan skade elektronikken.
- Det er fare for alvorlige skader, til og med dødsfall, hvis du stikker deler av modellen i munnen eller slikker på dem.
- Helikopteret kan ikke endres eller modifiseres.

Hvis du ikke godtar disse betingelsene, så må du levere inn hele helikoptermодellen til forhandler øyeblikkelig i ny og ubrukt tilstand.

**Viktige informasjonen om litium polymer akkumulatører**

Litium-polymer (LiPo) akkumulatører er vesentlig mer ømtålig enn vanlige alkali- eller NiMH-akkumulatører, som ellers brukes til fjernstyring. Forskrifter og varselhenvisinger må derfor følges nøyaktig. Ved feil håndtering av LiPo akkumulatører er det fare for brann. Vær alltid oppmerksom på produsentens angivelser når du deponerer LiPo akkumulatører.

**Deponeringsbestemmelser for elektro- og elektronikkapparatet iht. WEEE**

Symbolene som vises her med gjennomtrekket søppelkudde slik henviser om at tomme batterier, akkumulatører, knappeceller, akkumulatørpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdnings søppel, for disse skader miljøet og helsen. Hjelp vennligst til med å oppholde miljøet og helsen, og gi barna dine også beskjed om riktig deponering av brukte batterier og elektriske apparater. Batterier og elektriske apparater skal leveres inn til de kjente samlesstedene. Slik tilføres de riktige resirkulering. Ikke batterityper eller ny brukte batterier får ikke brukes sammen. Tomme batterier må tas ut av leketøy-ene. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Se til at du har riktig polaritet. **OBS!** Akkumulatører får kun lades opp av voksne.

**La aldri akkumulatører være uten tilsyn under opplading.** Oppladbare batterier må tas ut av leketøy for lading. Forbindelseslemmer må ikke kortsledes. Det må kun brukes anbefalte batterier eller batterier av lik type. Ladeapparatet kan brukes av barn fra og med en alder på åtte (8) år og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap når de overvåkes eller ble undervist angående sikker bruk av apparatet og har forstått farene som kan oppstå under bruk. Barn får ikke leke med ladeapparatet. Rengjøring og vedlikehold får ikke gjøres av barn uten tilsyn. **OBS: For å lade batteriet, bruk kun den avtagbare forsyningsenheten som fulgte med leken.** Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tilknytninger og andre deler. I skadetilfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketøyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II. □

**Direktiv og varselhenvisinger for bruk av LiPo akkumulatører**

- Du må lade opp 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,7 Wh LiPo-akkumulatører på et sikkert sted, borte fra antennelige materialer.
- La aldri akkumulatører være uten tilsyn under opplading.
- For lading etter flygning må akkumulatøren først kjøles ned til omgivelsestemperatur.
- Det er kun tillatt å bruke tilhørende lipo-ladeapparat (USB-kabel/kontroller). Ved ignorerings av disse henvisingene er det fare for brann, og dermed helsefare og/eller materiell skade. Bruk ALDRI et annet ladeapparat.
- Hvis akkumulatøren blåses opp eller misformas under utlading eller lading, så må lading eller utlading stanses øyeblikkelig. Ta akkumulatøren ut så raskt og forsiktig som mulig, og legg den på et sikkert, åpent område borte fra brennbare materialer og observer den i minst 15 minutter. Hvis du har en akkumulatør som allerede er oppblåst eller misformet, så før lading eller utlading til brannfare! Selv ved de minste misforminger eller oppblåsing må akkumulatøren tas ut av bruk.

- Akkumulatøren lagres ved romtemperatur på et tørt sted.
- **Eter bruk må akkumulatøren lades, slik at en total utlading forhindres. Pass på å overholde en pause på ca. 20 min mellom flygning og lading. Akkumulatøren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2-3 måned). Hvis denne håndteringen av akkumulatøren ignoreres, kan det oppstå en defekt.**
- For transport eller for mellomlagring av akkumulatøren skal temperaturen ligge mellom 5-50°C. Akkumulatøren eller modellen må helst ikke oppbevares i bilen eller i direkte sol. Hvis akkumulatøren utsettes for varmen i bilen, så kan den skades eller ta fyr.

**Henvising:** Ved lav batterispenning/ytelse vil du se at en vesentlig trimming og/eller styrebevegelser er nødvendig for at helikopteret ikke skal sjangle. Dette oppstår vanligvis for 3 V akkumulatørspenning nå, og er et godt tidspunkt for å avslutte flygningen.

**Leveringsomfang**

- 1 x Helikopter
- 1 x Kontroller
- 1 x USB-ladekabel
- 2x 1,5 V Mignon AA batterier (ikke oppladbar)

**Opplading av LiPo akkumulatører**

Se til at medlevt lipo-akkumulatør kun lades med medlevt lipo-ladeapparat (USB-kabel eller kontroller). Hvis du forsøker å lade akkumulatøren med et annet LiPo-akkumulatør ladeapparat eller et annet ladeapparat, så kan dette føre til alvorlige skader. Les vennligst avsnittet med varselhenvisinger og direktiver for bruk av akkumulatører grundig for du fortsetter.

**2 Lade over datamaskin:**

- USB-ladekabelen forbindes med USB-porten til en datamaskin. Lysdioden på USB-ladekabelen lyser grønn og viser at ladeenheten er koblet korrekt til datamaskinen. Når du kobler til et helikopter med tomt batteri/lyser lysdioden på USB-ladekabelen ikke lenger, og viser at helikopterets batteri lades. USB-ladekabelen og ladekontakten på helikopteret er konstruert slik at det ikke er mulig å koble til feil poler.
- Det tar omtrent 80 minutter å lade opp en utladet akkumulatør (ikke totalt utladet) opp igjen. Hvis akkumulatøren er full, så lyser LED-lampen på USB-kabelen grønn.

**Henvising:** Ved levering er LiPo-akkumulatøren delvis ladd. Derfor kan første ladeforløp være litt kortere.

**Nevnt forbindelsesrekkefølge må absolutt overholdes! Dersom ladekabelen ikke er forbundet med en strømkilde, men kun er forbundet med helikopteret, så lyser en grønn, lysende LED-visning at det fortsatt er spenning i akkumulatøren. LED-visningen som viser grønn viser ikke om akkumulatøren er tilstrekkelig ladet. Under lading må powerbryteren stå på "OFF".**

**Pluggforbindelsen på helikopteret løses når du ikke bruker helikopteret. Ignorering kan føre til skader på akkumulatøren!**

**Sette batterier inn i kontroller**

- 3 Åpne batteriområdet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontroller. Se til at du har riktig polaritet. Etter at rommet lukkes kan du kontrollere funksjonen til kontrolleren med hjelp av power-bryteren på fremsiden. Når Power-bryteren er i ON-posisjon og ved riktig funksjon skal LED oppe i midten av kontrolleren lyse rødt. Når kontroll-LED blinker raskt, må batteriene i kontrolleren skiftes ut.

**Forbinde modellen med kontrolleren**

- 4 Carrera RC helikopteret og kontrolleren forbindes på fabrikk. Hvis det i begynnelsen skulle være problemer med kommunikasjonen mellom Carrera RC helikopteret og kontrolleren, så må en ny forbindelse opprettes.

- Koble til pluggforbindelsen på modellen og slik modellen på med ON/OFF-bryteren.
- Lysdioden i helikopteret blinker nå i en rytmisk stadig raskere sekvens.
- Så kontrollerer på via power bryteren. Under oppkoblingen lyder det et lysdysnal på kontrolleren.
- **OBS! Sett helikopteret på en rett, vannrett flate direkte etter innkopling. Gyrosystemet retter seg ut automatisk.**
- Skyv venstre joystick, altså gasspennen, helt oppover og deretter ned i nullposisjon.
- Gi helikopteret litt tid for at systemet skal kunne initialiseres korrekt og være klar til bruk.
- Bindingen er vellykket avsluttet.
- Nå lyser LED-lampen på kontroller permanent.

**Sjekkliste for flyforberedelse**

Denne sjekklisten er ingen erstatning for innholdet i denne bruksanvisningen. Til tross for at den kan brukes som quick start guide, anbefaler vi på det sterkeste å først lese bruksanvisningen komplett, før du fortsetter.

- Kontroller innholdet i pakken
- Forbind ladeapparatet med strømkilden.
- LiPo-akkumulatøren må lades opp som beskrevet i avsnittet „Lade opp LiPo akkumulatører“.
- Sett 2 AA-batterier inn i kontrolleren og kontroller at polene vender riktig vei.
- Finn et egnet område å fly på
- Bindingen gjennomføres som beskrevet under 4
- Gjenta nå ev. punktene ovenfor dersom du vil fly flere helikopter samtidig.
- Kontroller styringen
- Gjør deg kjent med styringen.
- Helikopteret trimmes ev. som beskrevet under „Styring av helikopteret“, slik at når helikopteret manøvreres, beveger det seg ikke lengre fra stedet, for det forlanges over kontrolleren. 15 16
- For å starte helikopteret trykker du på knappen 7 bilde 5.
- Nå er helikopteret klart til bruk.
- Dersom helikopteret ikke blir bruk, så forsøker du nevnt bindeforløp på nytt.
- Fly modellen
- Lande modellen
- Slå av modellen
- Slå alltid ut fjernkontrollen til slutt

## Funksjonsoversikt kontroller

- 5 1. Powerbryter (ON / OFF)
2. Kontroll LED
3. Gass
4. Fremtillbake - Hekk (sirkeldreining)
5. Trimmer for hekk
6. Autolandingknappen
7. Auto-Start & Fly til 1 m knapp
8. Batteriom

## Beskrivelse av helikopteret

- 6 1. Koaaksialt rotorsystem
2. Hekk
3. Ladebøsning for lading av LiPo akkumulatur
4. Landemeier
5. ON/OFF-bryter

## Styring av helikopteret

7 Hvis du ennå ikke kjenner til styringsfunksjonen til ditt Carrera RC helikopter, så ta deg tid til å bli kjent med det for første flyging. Beskrivelsen venstre eller høyre tilsvarer bilkk fra cockpit (pilotens utsikt). Trykk gasspaken oppover for å øke rotasjons hastigheten til hovedrotorbladene. Øk rotasjons hastigheten til hovedrotorbladene, og modellen begynner å stige. Reduser utslaget til gasspaken, og dermed rotasjons hastigheten til hovedrotorbladene, så senkes helikopteret. Når modellen løftes fra bakken kan du bringe helikopteret i en stasjonær sveivflyvning ved å bevege gasspaken forsiktig opp eller ned, uten at det stiger eller synker for brått. Med høyre joystick kan det frys fremtillbake og i sirkel i nåværende høyflyde, uten bruk av venstre joystick.

8 Høyre spake (hekk) beveges mot venstre og nesen til helikopteret dreies (grådig) rundt aksen til hovedrotatoren i sirkel mot venstre. Høyre spake (hekk) beveges mot høyre, og nesen til helikopteret dreies (grådig) rundt aksen til hovedrotatoren i sirkel mot høyre. Bruk trimmeren for hekken til du har nådd en stabil, nøytral posisjon av helikopteret i sveivflyvning, uten bevegelse av høyre spake (hekk).

9 Fremtillbake spaken styrer hellingen til helikopteret fremover/bakover. Hvis du trykker spaken fremover, så beveges helikopterets nese nedover, og helikopteret flyr fremover. Hvis du trykker fremtillbake spaken bakover, så beveges helikopteret bakover og helikopteret flyr bakover.

## Utlag av flyområde

10 Helikopteret kan kun brukes når det er vindstille eller svært svak vind utendørs. Vær vennligst oppmerksom på at, på tross av at det er vindstille i nærheten av bakken, kan det være mye vind i litt avstand til bakken. Ignorering av denne henvisningen kan føre til at helikopteret forsvinner helt.

11 Etter trimming av helikopteret, og etter at du har blitt kjent med det, styringen og mulighetene, kan du også prøve å fly i mindre omgivelser.

## Automatisk høydekontroll

12 Når du slipper den venstre joystick til flyet, holder helikopteret automatisk nåværende høyflyde. Med høyre joystick kan det frys fremtillbake og i sirkel i nåværende høyflyde, uten bruk av venstre joystick.

## Auto-Start &amp; Fly to = 1 m

13 Trykk på knappen "Auto-Start & Fly til ca. 1 m" på kontrollspaken for å starte motorene og fly automatisk til ca. 1 m høyde. Under start har du alltid muligheten til å påvirke flyretningen ved å bevege høyre joystick. Helikopteret vil automatisk holde høyden, straks høyden på ca. 1 m er nådd.

## Auto Landing

14 Ved å trykke på knappen "Auto Landing" kan du utløse automatisk landefunksjon til en hver tid. Ved dette reduseres rotoruttaktilt langsomt. Under landing har du alltid muligheten til å påvirke landeposisjonen ved å bevege høyre joystick. Med en gang helikopteret er på bakken slås motorene av.

## Trimme helikopteret

- 15 Auto-trimming
  1. Plasser helikopteret på en vannrett flate.
  2. Helikopteret bindes med kontrollspaken som beskrevet i "Binding av modellen med kontrollspaken".
  3. Skyv samtidig gasspaken og spaken for fremtillbake i nedre, høyre hjørne. LED-lampen på helikopteret blinker kort, deretter lyser den permanent. Det lyder en signaltone 1x.
  4. Nøytral innstilling er fullført.

16 Når helikopteret er i sveivflyvning, uten å bevege spaken for kretsdreining på stedet mot venstre eller høyre, går du frem på følgende måte: Dreies helikopteret automatisk hurtig eller langsomt rundt sin egen akse mot venstre, så trykker du nedre venstre trimmer for kretsdreining trinvis mot høyre. Når helikopteret dreies mot høyre, trykker du trimmer for kretsdreining trinvis mot venstre.

## Problemløsninger

**Problem:** Kontroller fungerer ikke.

**Årsak:** ON/OFF power-bryter står på "OFF".

**Løsning:** ON/OFF power-bryter stilles på "ON".

**Årsak:** Batteriene ble lagt feil inn.

**Løsning:** Kontroller om batteriene er riktig innlagt.

**Årsak:** Batteriene har ikke lenger tilstrekkelig energi.

**Løsning:** Legg inn nye batterier.

**Problem:** Helikopteret lar seg ikke styre med kontrolleren.

**Årsak:** Power-bryteren til kontrolleren står på "OFF".

**Løsning:** Sett først power-bryteren på kontrolleren på "ON".

**Årsak:** Kontrolleren er ev. ikke forbundet riktig med mottaker i helikopteret.

**Løsning:** Bindingen gjennomføres som beskrevet under 4.

**Problem:** Rotorbladene beveges ikke.

**Årsak:** Power-bryteren til modellen eller kontrolleren står på "OFF".

**Løsning:** ON/OFF power-bryter stilles på "ON".

**Årsak:** Akkumulatoren er svak eller tom.

**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatur").

**Problem:** Helikopteret stiger ikke opp.

**Årsak:** Rotorbladene beveges for langsomt.

**Løsning:** Trekk gasspaken oppover.

**Årsak:** Akkumulatorens effekt er ikke tilstrekkelig.

**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatur").

**Problem:** Helikopteret mister hastighet under flyging, uten synlig grunn, og synker ned.

**Årsak:** Akkumulatoren er for svak.

**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatur").

**Problem:** Helikopteret lander for raskt.

**Årsak:** Kontrollapp over gasspake.

**Løsning:** Trekk gasspaken langsomt nedover.

**Årsak:** For rask nedtrekking av gasspaken.

Med forbehold om feil og endringer - Farger/endelig design - med forbehold om endringer

Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design - Piktogrammer = Symbolbilder

## DK Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelhelikopter, der blev produceret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. Ved ignorerung af betjeningsvejledningen og de deri indeholdte sikkerhedsanvisninger bortfalder ethvert garanti-krav. Opbevar denne vejledning som opslagsværk og til en eventuel videregivelse af modellen til tredjemand.

**Den aktuelle version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgjengelige reservedeler finner du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i serviceområdet.**

**ADVARSEL!** Undersøg inden den første flyvning om der eksisterer en forsikringspligt for flymodeller **af den art du får ervervet type i dit land.**

## Garantibetingelser

Ved Carrera produkterne drejer det sig om tekniske kvalitetsprodukter (IKKE LEGETØJ), der bør behandles forsigtigt. Vær ubetnget oppmerksom på informasjonene i betjeningsvejledningen. Alle dele underkastes en grundlig kontroll (tekniske ændringer og modelendringer, der tjener til forbedring af produktet, forbeholdes).

**Skulle der alligevel opptræde feil, ydes der garanti i henhold til nedenstående garantibetingelser:** Stadlbaauer Marketing & Vertrie GmbH (efterfølgende „producent“) garanterer siltukunden (etterfølgende „kunden“) i henhold til følgende bestemmelser, at den af kunden kjøbt Carrera RC-modelhelikopter (etterfølgende „produkt“) ikke udviser nogen materiale- eller fabrikasjonsfeil inden for de næste to år fra købsdato (garantifrist). Producenten vil efter eget skøn og regning afhjælpes sådanne feil gjennom reparasjon eller levering av nye eller hovedreparerte dele. Garantien dekker ikke sliddeler (som f.eks. akse, rotorblade, kabineflækning, tandhjul e.l.) og skader pga. forkert behandling/bruk eller fremmede indgreb. Andre krav fra kundens side over for producenten, i særdeleshed på skadeserstatning, er udelukket. Kundens kontrakt- eller lovmessige rettigheter (reparasjon, tilbehøretiden fra kontrakt, dekket, skadeserstatning) over for den pågældende sælger, som foreligger, hvis produktet var feilbehandlet ved risikoovergangen, berøres ikke af denne garanti.

**Der kan kun afledes krav fra denne særlige producentgaranti, hvis**

• den reklamerede feil ikke skyldes skader, som blev forårsaget af en i betjeningsvejledningen anført ikke-følsomtbestemt anvendelse eller forkert bruk,

• det ikke drejer sig om brugsrelatert slid,

• produktet ikke udviser tegn på reparasjoner eller andre indgreb fra værktøder, som ikke er autorisert av producenten,

• produktet kun er blevet brugt med tilbehør, som er blevet autorisert av producenten og

• produktet bliver innsendt sammen med det originale købsbilag (faktura / kassebonn) og det fuldstændigt udfyldte garantikort, hvor der ikke er blevet foretaget nogen egne ændringer.

**Garantikort kan ikke erstattes.**

## Informasjon til EF-stater:

Der henvises til sælgerens lovpåttige garantipligt for så vidt, at denne garantiplikt ikke innskrenkes av en konkret garanti.

## Konformitetserklæring

Hermed erklærer Stadlbaauer Marketing & Vertrie GmbH, at denne model inkl. styreghend stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiver: EU-direktiv 2009/48 og 2014/30/EU vedr. elektromagnetisk kompatibilitet og de andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/EU (RED) skønner.

Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvensseffekt <10 dBm · Frekvensområdet: 2400 – 2483.5 MHz

## Advarselshenvisninger!



**ADVARSEL!** At dette legetøjet ikke er egnet til born under 3 år pga. smådele der kan sluges. ADVARSEL! Funksjonsbetinget klimefærel! Fjern alt emballagemateriale og fastførelsesstråd inden du giver barnet dette legetøjet. For informationer og evt. spørgsmål, bør du opbevare emballage, adresse og brugsanvisning til senere brug. Gem denne brugsanvisning til eventuelt senere brug. Henvisning til voksne: Kontrollér, om legetøjet er monteret som anvist. Monteringen skal foregá under opsyn af en voksen. **ADVARSEL! Ikke egnet til born under 12 ár!**

Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af børn uden opsyn af en person med forældremyndighed. Det kræver en vis øvelse at styre helikopteren. Børn skal først lære dette under direkte opsyn af en voksen. **Inden den første brug: Læs vejledningen sammen med dit barn.** Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er ufravigeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første flugttagning. Kun således kan man kun undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelser. Hold hænder, hår og tøj tæt på og andre genstande såsom kuglepenn og skruetrækker væk fra rotorerne. Bører ikke den roterende rotor. Pas i særdeleshed på, at dine hænder IKKE kommer i nærheden af rotorbladene! **ADVARSEL! Má kun anvendes udendørs – ikke indendørs. Risiko for øjenskader. Lad ikke helikopteren flyve i nærheden af dit ansigt. Start og flyv kun i egne tænder (frit areal, ingen hindringer) og kun med direkte synskontakt. Flyv kun ved god sigt og rolige vejrforhold.**

**Du er som bruger af produktet alene ansvarlig for en sikker håndtering, således at hverken du eller andre personer eller deres ejendom tager skade eller udsættes for fare.**

- Brug aldrig din model, hvis styreghend har svage batterier.
- Undgå trafikerede og befærdede områder. Vær altid oppmerksom på, at der er tilstrækkelig plads.
- Flyv om muligt ikke med din model på åben gade eller offentlige arealer, så ingen udsættes for fare og ingen kommer til skade.

- **ADVARSEL:** Start ikke helikopteren, hvis der befinder sig personer, dyr eller andre forhindringer i helikopterens flyveområde.
- Start og flyvning i nærheden af højspændingsledninger, jernbaneskinner, gade/veje, svømmebassiner eller åbent vand er strengt forbudt.
- Flyv kun ved god sigt og rolige vejrforhold.
- Følg nøje anvisningerne og advarselsinformationerne til dette produkt og for det meste ekstraudstyr (oplader, akku'er osv.), som du bruger.
- **Skulle helikopteren støde ind i levevæsen eller hårde genstande, skal gashåndtaget straks bringes i neutralstilling, dvs. det venstre joystick skal være på nederste anslag!**
- Undgå enhver fugt, da fugt kan beskadige elektronikken.
- Der er fare for alvorlig tilskadekomst eller endda død, hvis du stikker dele af din model i munden eller slikker på dem.
- Foretag ingen ændringer eller modifikationer på helikopteren.

Hvis du ikke accepterer disse betingelser, bedes du straks returnere den fuldstændige helikoptermodel i ny og ubrugt tilstand til forhandleren.

#### Vigtige informationer om lithium-polymer akku'er

Lithium-polymer (LiPo) akku'er er væsentligt mere følsomme end almindelige alkali- eller NiMH-akku'er, der normalt bruges i trådløse fjernstyringer. Derfor skal producentens forskrifter og advarselsinformationer følges meget nøje. Ved forkert håndtering af LiPo akku'er er der brandfare. Vær altid opmærksom på producentens anvisninger ved bortskaffelse af LiPo akku'er.

#### Bortskaffelsesbestemmelser for gamle elektriske og elektroniske apparater iht. WEEE



Det her viste symbol med de gennemstregede affaldstønder skal minde dig om, at gamle batterier, akkumulatører, knapper, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Hjælp med at bevare miljø og helbred og tal også med dine børn om korrekt bortskaffelse af brugte batterier og gamle elektriske apparater. Batterier og gamle elektriske apparater bør afleveres på de dertil indrettede samlesteder. Således bliver disse genbrugt korrekt. Uens batterier/typer eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsfaren ikke oplades. Vær derved opmærksom på den rigtige opladning.

**ADVARSEL!** Akku'er må kun oplades af voksne.

**Lad aldrig akku'en være uden tilsyn under opladningen.** Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladning. Tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes. Der må kun bruges de anbefalede batterier eller batterier af ligeverdig type. Opladeren må bruges af børn fra (8) år og af personer med indskrænkede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er blevet undervist i en sikker brug af apparatet og har forstået de dertil resulterende risici. Børn må ikke lege med opladeren. Rengøring og brugervejledningshåndbøger må ikke udsættes for børn uden opsyn. **ADVARSEL: ved opladning af batterier må kun bruges den aftagelige forsyningsdel, der er leveret med dette stykke legetøj.** Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabel, tilslutning, afbænkninger og andre dele kontrolleres inden brug. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II.

#### Retningslinjer og advarselsinformationer om brug af LiPo akku'er

- Du skal oplade den medfølgende 3,7 V  $\approx$  850 mAh/3,15 Wh LiPo-akku på et sikkert sted, væk fra antændelige materialer.
- Lad aldrig akku'en være uden tilsyn under opladningen.
- Til opladning efter en flyvning skal akku'en først være afkølet til omgivelsestemperatur.
- Du må kun bruge den tilhørende LiPo-oplader (USB kabel/ controller). Ved ignorering af disse anvisninger er der brandfare og således fare for helbred og/eller materielle skader. Brug ALDRIG en anden oplader.
- Hvis akku'en svulmer op eller deformeres under afladningen- eller opladningen, skal du straks afbryde proceduren. Fjern akku'en så hurtigt og forsigtigt som muligt og læg den på et sikkert, åbent sted væk fra brandbare materialer og hold øje med den i mindst 15 minutter. Hvis du oplader en akku igen, der allerede er svulmet op eller deformeret, er der brandfare! Selv ved en mindre deformation eller bobledannelse må akku'en ikke bruges mere.
- Opbevar akku'en ved rumtemperatur på et tørt sted.
- **Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafledning af denne. Sørg derved for at holde en pause på ca. 20 min. mellem flyvningen og opladningen. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2-3 måneder). Ignorering af ovennævnte håndteringsmåde kan medføre en defekt.**
- Ved transport eller en midlertidig opbevaring af akku'en bør temperaturen være mellem 5-50°C. Opbevar om muligt ikke akku'en eller modellen i bilen eller i direkte sollys. Hvis akku'en udsættes for varmen i bilen, kan den tage skade eller bryde i brand.

**Information:** Ved lav batterispænding/lyd vil du konstatere, at der kræves kraftige trimme og/eller styrebøvelser, for at helikopteren ikke går i spin. Dette sker som regel inden man når 3 V akku-spænding og er et godt tidspunkt at afbryde flyvningen på.

#### Leveringsomfang

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x USB-ladekabel
- 2x 1,5V Mignon AA batterier (ikke genopladelige)

#### Opladning af LiPo-akku'en

Vær opmærksom på, at du kun lader med medfølgende LiPo-akku med den medfølgende LiPo-oplader (USB-kabel hhv. controller). Hvis du forsøger at oplade akku'en med en anden LiPo-akku oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader. Læs venligst det forudgående afsnit med advarselsinformationer og retningslinjer vedrørende brug af akku'en grundigt igennem, inden du fortsætter.

#### Ladning via computer:

- Tilsæt USB-ladekabel til en computers USB-port. LED'en på USB-ladekabelt lyser grønt og viser, at tilslutningen er korrekt tilsluttet til computeren. Hvis du tilsletter en helikopter med en afladet akku, lyser LED'en på USB-ladekabelt ikke mere og viser, at helikopteren oplades. USB-ladekabelt hhv. ladebøsningen på helikopteren er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukket.
- Det tager ca. 80 minutter at genoplade en afladet akku (ikke dybdeafladt). Når akku'en er fuld, lyser LED-indikationen på USB-ladekabelt igen grønt.

**Information:** Ved levering er den medfølgende LiPo-akku delvis opladet. Derfor kan den første opladning gå hurtigere.

**Overhold ubetinget den ovenfor nævnte tilslutningsrækkefølge! Har du ikke tilsluttet ladekabelt til en strømkilde, men kun til helikopteren, så viser en grøn LED-indikation, at der stadig er strøm på akku'en. Den grønne LED-indikation viser ikke, om akku'en er tilstrækkeligt opladet. Under opladningen skal Power-kontakten stå på „OFF“.**

**Adskill styringsindelen på helikopteren når du ikke bruger den. Manglende overholdelse kan medføre akku-skader!**

#### Isætning af batterier i controller

- 1 Åbn batteriummet med en skruetrækker og sæt batterierne i controlleren. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Efter lukning af rummet kan du kontrollere controllerens funktionalitet ved hjælp af Power-kontakten på forsiden. Ved Power-kontakt på ON og korrekt funktion skal LED'en øverst på midten af controlleren lyse rodt. Når kontrol-LED'en blinker hurtigt, skal batterierne i controlleren udskiftes.

#### Forbindelse mellem model og controller

- 1 Carerra RC-helikopteren og controlleren er synkroniseret fra fabrikken. Skulle der i starten være problemer med kommunikationen mellem Carerra RC-helikopteren og controlleren, skal du gennemføre en ny synkronisering.
  - Saml stikforbindelsen på modellen og tænd for modellen på ON/OFF kontakten.
  - LED'en i helikopteren blinker nu i en hurtig rytmisk følge.
  - Tænd for controlleren på Power-kontakten. Under synkroniseringen udsender controlleren en signallyd.
  - **ADVARSEL!** Stil ubetinget helikopteren på et jævnt vandret underlag umiddelbart efter at den er blevet tændt. Gyrosystemet er selvjusterende.
  - Skub det venstre joystick, altså gashåndtaget, helt op og med igen i nulstilling.
  - Giv helikopter et øjeblik til systemet er korrekt initialiseret og driftsikkert.
  - Synkroniseringen er gennemført med succes.
  - LED'en på controlleren lyser nu permanent.

#### Tjekliste til flyveforberedelse

Denne tjekliste er ingen erstatning for indholdet af denne betjeningsvejledning. Selvom den kan bruges som quick-start-guide, anbefaler vi dig indtrængende, at du læser denne betjeningsvejledning, inden du fortsætter.

- Kontrollér emballagens indhold
- Tilsæt opladeren til en strømkilde.
- Lad LiPo-akku'en, som beskrevet i afsnit „Opladning af LiPo-akku'en“.
- Sæt 2 AA batterier i controlleren og vær derved opmærksom på den rigtige polaritet.
- Søg egnede omgivelser til flyvningen
- Udfør synkroniseringen, som beskrevet i punkt **4**.
- Gentag evt. ovenfor nævnte punkter, hvis du vil flyve med flere helikoptere samtidigt.
- Kontrollér styringen
- Gør dig fortrolig med styringen
- Trim om nødvendigt helikopteren som beskrevet i „Styring af helikopteren“, således at helikopteren i svævetilstand ikke bevæger sig fra stedet uden styrebøvelser.
- Helikopteren er startklar
- Hvis ikke helikopteren fungerer, skal du udføre den ovenfor nævnte synkronisering igen **15 16**
- Tryk på knappen **7** (Fig. **5**) for at starte flyvningen. .
- Flyvning med modellen
- Landing med modellen
- **Sluk for modellen.**
- Sluk altid for fjernbetjeningen til sidst

#### Funktionsoversigt controller

- 1 Power-kontakt (ON / OFF)
- 2 Kontrol LED
- 3 Gas
- 4 Frem-/tilbage Hæk (rotation)
- 5 Trimmer til hæk
- 6 Auto-Landing knap
- 7 Auto-Start & Fly to 1 m knap
- 8 Batterium

#### Beskrivelse af helikopteren

- 1 Koaxial rotor-system
- 2 Hæk
- 3 Ladebøsning til laddning af LiPo-akku'en
- 4 Landemeder
- 5 ON/OFF-kontakt

#### Styring af helikopteren

**7** Hvis du endnu ikke kender din Carerra RC-helikopters styrefunktioner, bedes du tage dig et par minutters tid inden den første flyvning til at gøre dig fortrolig med denne. Beskrivelsen højre og venstre svarer til blikket ud af cockpitet (pilots udsyn). Tryk gashåndtaget opad, for at forøge hovedrotorbladens rotationshastighed. Forøger du hovedrotorbladens rotationshastighed letter modellen. Reducerer du gashåndtagets udslag og således hovedrotorbladens rotationshastighed, flyver modellen nedad. Når modellen er lettet fra jorden, kan du ved forsigtigt at bevæge gashåndtaget op eller ned, bringe den i en stationær svævetilstand, uden at den sliger eller synker for hurtigt. Med det højre joystick kan man uden at bruge det venstre joystick ved samme højde flyve frem/tilbage og i kreds.

**8** Bevæg det venstre håndtag (hæk) til venstre og helikopteren sænes drejer sig kredsformet til venstre omkring hovedrotorens akse. Bevæg det højre håndtag (hæk) til højre og helikopteren sænes drejer sig kredsformet til højre omkring hovedrotorens akse. Anvend hæktrimmeren, indtil helikopteren opnår en stabil neutralstilling i svævetilstand, uden at du bevæger det højre håndtag (hæk).

**9** Frem-/tilbage håndtaget styres helikopters hældning fremad/tilbage. Når du trykker håndtaget fremad, bevæger helikopteren sænes sig nedad og helikopteren flyver fremad. Når du trykker håndtaget tilbage, bevæger helikopteren sig tilbage og flyver baglæns.

#### Valg af flyveareal

**10** Man kan flyve med helikopteren udenuders ved vindstille eller meget svag vind. Vær opmærksom på, at det på trods af vindstille kan blæse kraftigt i nærheden af jorden. En manglende henstyngten til denne henvisning kan medføre total ødelæggelse af helikopteren.

**11** Når du har trimmet din helikopter og er blevet fortrolig med dens styring og egenskaber, kan du også vove at flyve i mindre og ikke så frie omgivelser.

#### Automatisk højdekontrol

**12** Så snart du slipper det venstre joystick under flyvningen, holder helikopteren automatisk den aktuelle højde. Med det højre joystick kan man uden at bruge det venstre joystick ved samme højde flyve frem/tilbage og i kreds.

#### Auto-Start & Fly to = 1 m

**13** Tryk på knappen "Auto-Start & Fly to ca. 1 m" på controlleren for at starte motorerne og automatisk flyve i ca. 1 m højde. Under starten har du til enhver tid mulighed for at påvirke flyvehøjden ved at bevæge det højre joystick. Så snart højden på ca. 1 m er nået holder helikopteren automatisk denne højde.



2 الشحنة عبر الكمبيوتر

الترسيب فسيبدأ الدوبل بالانفاس. عند تفكيك الدفعة على يدال السرعة مستقل مع سرعة دوران ريشات الدوار الرئيسي، وبالتالي سيخفف على هليكوبتر. عندما يبلغ الدوبل من سطح الأبريش فيمكنك من خلال تحريك يدال السرعة إلى الأعلى إلى الأيسر ويصدر الالهام / الخلف وفي التقليل والعدم وصول مستقر دون أن يصعد أو يهبط بشكل خاطئ. ويمكن باستخدام ذراع التحكم الأيمن الطيران للأمام / الخلف وفي الدائرة. بدون استخدام ذراع التحكم الأيسر. وذلك في حالة تساوي ارتفاع الطيران.

8 حركة العتلة اليمنى (التي) اليسار المستمتر معقدة هليكوبتر (تحتاج) حول محور الدوار الرئيسي وبشكل دائري وفي اتجاه اليسار. ذراع التحكم الأيمن (الخارجة) إلى اليمين وسوف تدور (تترج) مقدمة هليكوبتر حول محور الدوار الرئيسي بشكل دائري إلى اليمين. استخدموا المفاتيح المنخفضة للتحكم باليدل دون تحريك العتلة اليسرى (التي) لحد الوصول إلى وضع محايد مستقر هليكوبتر عندما تطلق وتقوم.

9 تتحكم - تتحكم إلى الأمام/الرجوع إلى الازواء في ميل هليكوبتر إلى الأمام/الرجوع إلى الازواء. عندما تدفع العتلة إلى الأمام تتحرك مقدمة هليكوبتر إلى الأيسر وتغير هليكوبتر إلى الأمام، عندما تدفع العتلة - التقدم إلى الأمام/الرجوع إلى الخلف تتحرك هليكوبتر إلى الخلف وتغير هليكوبتر إلى الازواء.

إختيار طبع الطيران  
10 يمكن أن تغير الطائرة هليكوبتر في الأماكن المحرقة حين لا تكون هناك رياح أو توجد رياح قليلة. يرجى العلم بأنه على الرغم من أنها قد تكون هادئة على الأرض، إلا أنها قد تظل عاصفة جداً حتى وهي بعيدة من الأرض. من أجل هذا الانتباه إلى هذا التحذير، فقد يؤدي ذلك إلى خسارة سلامة هليكوبتر.

11 بدون تصميم طائرات هليكوبتر وتعاونوا على التحكم بها وتعرفوا على قدراتها، فيمكنك عندما أيضاً الجأزة بالطيران في حالات صغيرة وغير فارة تماماً.

التحكم في الارتفاع تلقائياً  
12 بمجرد تحرير ذراع التحكم الأيسر في الطيران، تحافظ هليكوبتر تلقائياً على ارتفاع الطيران الحالي، ويمكن باستخدام ذراع التحكم الأيمن الطيران للأمام / الخلف وفي الدائرة. بدون استخدام ذراع التحكم الأيسر، وذلك في حالة تساوي ارتفاع الطيران.

Auto-Start & Fly to 10m  
13 اضغط على زر «A» بدء التشغيل التلقائي والطيران إلى الارتفاع 10 متر على وحدة التحكم، لبدء التشغيل المحركات والطيران تلقائياً إلى ارتفاع 10 متر تقريباً. أثناء عملية الإقلاع، يمكنك دائماً التقليل على اتجاه الرحلة. بتحرك ذراع التحكم الأيمن. بمجرد الوصول إلى ارتفاع 10 متر تقريباً، تحافظ هليكوبتر على الارتفاع تلقائياً.

Auto Landing  
14 يمكنك دائماً تشغيل وظيفة الهبوط التلقائية بالضغط على الزر «Auto Landing». ومن ثم يتم ببطء تقليل السرعة الدورانية للعضو الدوار. أثناء عملية الهبوط، يمكنك دائماً التقليل على موضع الهبوط بتحرك ذراع التحكم الأيمن. حالما تكون هليكوبتر على الأرض، تتوقف المحركات.

تغيير هليكوبتر  
15  
1. قم بوضع هليكوبتر على سطح أفقي.  
2. قم بوضع هليكوبتر وهدفة التحكم كما هو موضح في دمج النموذج بوحدة التحكم.  
3. وفي الوقت نفسه، قم برفع دواسة الزينين ورافعة الأمام / الخلف في الزاوية اليمنى السفلية. الدوبل (مصمماً ثنائي باعث للضوء) الموجود في هليكوبتر يعطي إشارة لفتحة ليرة واحدة. قم بضغطي بشكل مستمر. إشارة إلتزاز 1Tx  
4. وبعدها قد تم الوضع النهائي.

16 وفي وقت نفسه، قم برفع دواسة الزينين ورافعة الأمام / الخلف في الزاوية اليمنى السفلية. الدوبل (مصمماً ثنائي باعث للضوء) الموجود في هليكوبتر يعطي إشارة لفتحة ليرة واحدة وجزيرة. قم بضغطي بشكل مستمر.

قائمة الفحص التحضيرية للطيران  
تعتبر قائمة الفحص هذه ليلا عن محتوى إرشادات الاستخدام، وعلى الرغم من أنه يمكنكم استعمالها كمرشد - إنطلاق - أجل، فالتأكد منكم دائماً بقرارة إرشادات الاستخدام كاملة في بداية الأمر وقبل استمراركم بالاستخدام.

- 1. أخصصوا محركات الكارتون.
- 2. قم بتوصيل الوحدة القياسية الموجودة بالنموذج مع طريق تشغيل النموذج عن طريق مفاتيح التشغيل/ إيقاف ON/OFF.
- 3. قم بتوصيل الإضاءة بالهليكوبتر بشكل إيجابي متماثل.
- 4. قم بتفكيك الأجزاء المتكاملة من خلال لفها. أثناء عملية الربط سوف تصدر إشارة صوتية من وحدة التحكم.
- 5. **تحذير!** يرجى المصرورة ووضع هليكوبتر على سطح أفقي مستوي، وذلك عند تشغيله مباشرة. **لنقم بنظام جبرو بإعدادة أوتوماتيكية.** خرج عسا كارتون، وكذلك ذلك الغايز حول الأيسر تماماً حتى موضع الضفر.
- 6. أعمل هليكوبتر لخفاضة قليلة حتى يتم تهيمته النظام بشكل صحيح وبعدها جاعراً للتشغيل.
- 7. قم بدمام الربط كما هو موضح أسفل 4.
- 8. قم بتكرار الخطوات المذكورة سابقاً حسب الحاجة. إذا أردت تشغيل أكثر من هليكوبتر في نفس الوقت، أخصصوا التحكم.
- 9. تعرفوا بنفسكم على التحكم لتعاونوا عليه.
- 10. قم بموازنة هليكوبتر عند الحاجة كما هو موضح في «التحكم في الهليكوبتر» حتى لا تتحرك الهليكوبتر من موضعها بأي حركة تكون لديهم في حالة التطبيق.
- 11. إطلاق هليكوبتر، اضغط على الزر «7 الشكل».
- 12. الآن هليكوبتر جاهزة للاستخدام.
- 13. إذا لم تُظهر الهليكوبتر أي وظيفة فحاول القيام بعملية الربط المذكورة سابقاً مرة أخرى.
- 14. طيروا الدوبل.
- 15. محطوا الدوبل.
- 16. أوقف تشغيل النموذج عن طريق زر التشغيل/ إيقاف ON/OFF.
- 17. افطوا دوما جهاز التحكم من بعد كإخرا وحيد.

- نظرة عامة للسيطر
1. زر أو مفتاح تغيير الطاقة
  2. دواسة الرابطة اليمنى LED
  3. دواسة السرعة
  4. زر الأمام / الخلف - اليمين
  5. مفاتيح متحركة للتحكم بالذليل
  6. زر الهبوط التلقائي
  7. زر تلقائياً 8
  8. زر الطيران حتى 1 م
1. منظومة دوارات محورية
  2. ذليل
  3. مقبض لشحن بطارية LiPo
  4. اراج الهبوط
  5. مفاتيح ON/OFF

التحكم بالهليكوبتر  
7 في حالة عدم معرفتكم بعد بوظائف كل مفاتيح هليكوبتر كارتيرا ار سي Carrera RC Helicopter يرجى تمكن من تأخذوا وفطيرة الطيران الأولى بضعمة دقائق لتتعاونوا عليها. إن جهة اليسار أو اليمين عند الوصف تؤخذ من قنرة القيادة (نظرة الطيار). أدخلوا إلى يدال السرعة إلى الأعلى لكي تتشكلوا من زيادة سرعة دوران ريشات الدوار الرئيسي. عند زيانكم سرعة دوران ريشات الدوار

